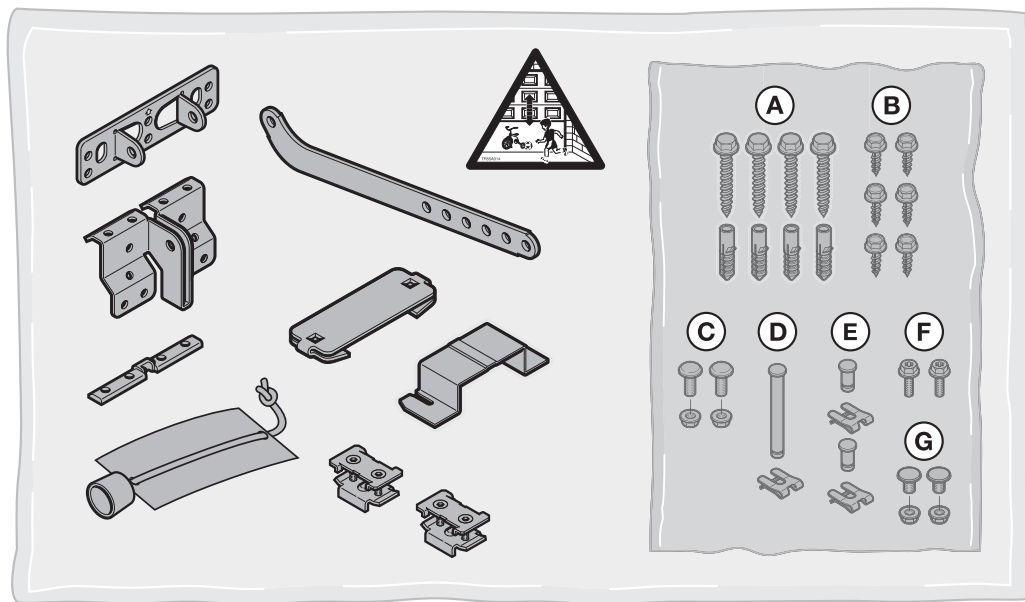
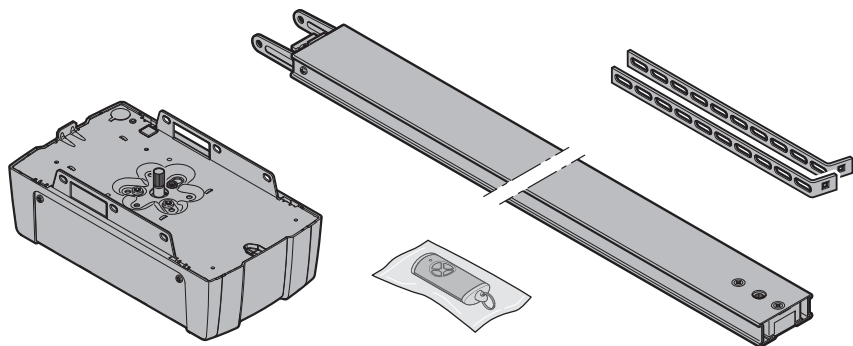


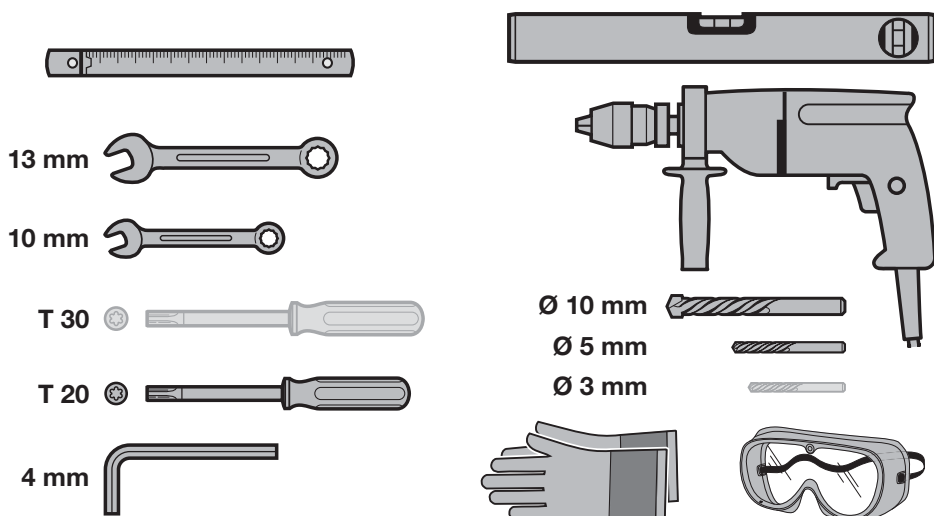
PL

Instrukcja montażu, eksploatacji i konserwacji
Napęd bramy garażowej

A



B



Spis treści

1	Informacje dotyczące niniejszej instrukcji	4	9	Bluetooth®	46
1.1	Obowiązujące dokumenty	4	9.1	Włączanie / wyłączanie Bluetooth®	46
1.2	Stosowane wskazówki ostrzegawcze	4	9.2	Aplikacja BlueSecur	46
1.3	Stosowane definicje	4	9.3	Konfigurowanie Bluetooth®	47
1.4	Stosowane symbole	5	9.4	Eksplotacja	47
1.5	Stosowane skróty	6	9.5	Kody	47
2	⚠ Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	6	9.6	Zewnętrzna antena Bluetooth	48
2.1	Stosowanie zgodne z przeznaczeniem	6	9.7	Deklaracja zgodności UE odbiornika Bluetooth	48
2.2	Stosowanie niezgodne z przeznaczeniem	6	9.8	Licencja open source	48
2.3	Kwalifikacje monterów	6	10	Zewnętrzne odbiorniki*	49
2.4	Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące wykonywania montażu, konserwacji, naprawy i demontażu	7	10.1	Odbiornik radiowy ESE BiSecur	49
2.5	Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące montażu	7	10.2	Programowanie kodu radiowego w zewnętrznym odbiorniku sygnałów radiowych	49
2.6	Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące instalacji	7	10.3	Deklaracja zgodności UE odbiornika	49
2.7	Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące uruchomienia i eksploatacji	7	11	Eksplotacja	49
2.8	Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące używania nadajnika	8	11.1	Przeszkolenie użytkowników	50
2.9	Atestowane urządzenia zabezpieczające	8	11.2	Funkcje różnych kodów radiowych	50
3	Montaż	8	11.3	Zachowanie napędu bramy garażowej po 3 następujących po sobie szybkich biegach bramy w kierunku położenia BRAMA OTWARTA	51
3.1	Kontrola bramy / mechanizmu bramy	8	11.4	Eksplotacja bramy w razie braku zasilania (bez akumulatora awaryjnego)	51
3.2	Wymagane miejsce	9	11.5	Zachowanie bramy po przywróceniu napięcia (bez akumulatora awaryjnego)	52
3.3	Montaż napędu bramy garażowej	9	11.6	Bieg odniesienia	52
3.4	Montaż przewodnicy	18	12	Kontrola i konserwacja	52
3.5	Ustalanie położenia końcowych	23	12.1	Napinanie pasa zębatego	52
3.6	Odryglowanie awaryjne	25	12.2	Kontrola cofania z przyczyn bezpieczeństwa / zmiany kierunku biegu	53
4	Instalacja	26	12.3	Wymiana modułu świetlnego	53
4.1	Zaciski przyłączeniowe	26	13	Demontaż i utylizacja	53
4.2	Podłączanie akcesoriów	26	14	Warunki gwarancji	53
5	Uruchomienie	30	15	Deklaracja zgodności WE/UE / deklaracja włączenia	54
5.1	Programowanie napędu	30	16	Dane techniczne	55
6	Menu	33	17	Wskaźnik błędów, komunikatów ostrzegawczych i stanów eksploatacyjnych	56
6.1	Opis menu	34	17.1	Sygnalizacja oświetlenia napędu	56
7	Czynności końcowe	42	17.2	Wskaźnik błędów i ostrzeżeń	56
7.1	Mocowanie tabliczki ostrzegawczej	43	18	Wskaźnik stanów eksploatacyjnych	58
7.2	Kontrola działania	43	19	Zestawienie menu i programowania	59
8	Nadajnik HSE 4 BiSecur	43			
8.1	Wymiana baterii	44			
8.2	Korzystanie z nadajnika	44			
8.3	Kopiowanie / wysyłanie kodu radiowego	45			
8.4	Resetowanie nadajnika	45			
8.5	Wskazania diod LED	45			
8.6	Czyszczenie nadajnika	45			
8.7	Utylizacja	45			
8.8	Dane techniczne	46			
8.9	Deklaracja zgodności UE nadajnika	46			

Zabrania się przekazywania lub powielania niniejszego dokumentu, wykorzystywania lub informowania o jego treści bez wyraźnego zezwolenia. Powielanie (także częściowe) wyłącznie za naszą zgodą. Wszystkie prawa z rejestracji patentu, wzoru użytkowego lub zdobniczego zastrzeżone. Zmiany zastrzeżone.

App StoreSM jest znakiem towarowym Apple Inc.
GoogleTM Play jest znakiem towarowym Google Inc.

Szanowni Klienci,
dziękujemy, że wybraliście Państwo wysokiej jakości
produkt naszej firmy.

1 Informacje dotyczące niniejszej instrukcji

Niniejsza instrukcja jest **Instrukcją oryginalną** w rozumieniu dyrektywy 2006/42/WE.

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje na temat produktu.





- ▶ Prosimy o dokładne zapoznanie się z całą instrukcją.
- ▶ Należy stosować się do podanych wskazówek. W szczególności prosimy stosować się do ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.
- ▶ Prosimy o staranne przechowywanie niniejszej instrukcji.
- ▶ Użytkownik urządzenia powinien mieć w każdej chwili możliwość wglądu do instrukcji.

1.1 Obowiązujące dokumenty

W celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji i konserwacji bramy użytkownikowi końcowemu należy przekazać następujące dokumenty:

- niniejszą instrukcję
- załączoną książkę kontroli
- instrukcję bramy garażowej

1.2 Stosowane wskazówki ostrzegawcze

	Ogólny symbol ostrzegawczy oznacza niebezpieczeństwo, które może prowadzić do urazów lub śmierci . W części opisowej ogólny symbol ostrzegawczy stosowany jest w połączeniu z niżej określonymi stopniami zagrożenia. W części ilustrowanej dodatkowy odnośnik wskazuje na wyjaśnienia zawarte w części opisowej.
	NIEBEZPIECZEŃSTWO
	Oznacza niebezpieczeństwo, które prowadzi bezpośrednio do ciężkich urazów lub śmierci.
	OSTRZEŻENIE
	Oznacza niebezpieczeństwo, które może prowadzić do poważnych urazów lub śmierci.
	PRZESTROGA
	Oznacza niebezpieczeństwo, które może prowadzić do skaleczeń niskiego lub średniego stopnia.
	UWAGA
	Oznacza niebezpieczeństwo, które może spowodować uszkodzenie lub zniszczenie produktu .

1.3 Stosowane definicje

Czas zatrzymania

Czas oczekiwania w trybie automatycznego zamykania zanim brama zamknie się z położenia krańcowego BRAMA OTWARTA lub otwarcia częściowego.

Automatyczne zamykanie

Po upływie ustawionego czasu zatrzymania i czasu ostrzegania brama zamyka się automatycznie z położenia krańcowego BRAMA OTWARTA lub otwarcia częściowego.

Impulsowe sterowanie programowe

Zaprogramowany kod radiowy Impuls lub sterownik wyzwała impulsowe sterowanie programowe. Po każdym uruchomieniu brama podejmuje pracę w kierunku przeciwnym do ostatnio wykonanego biegu lub zatrzymuje się.

Biegi programujące

Biegi bramy, podczas których następuje zaprogramowanie na napędzie:

- dróg przesuwu
- sił potrzebnych do pracy bramy

Wentylacja

W połączeniu z czujnikiem pogodowym następuje uchylenie górnego segmentu i podniesienie bramy na niewielką wysokość, aby umożliwić cyrkulację powietrza.

Tryb normalny

Tryb normalny to bieg bramy po zaprogramowanej drodze z zaprogramowaną siłą.

Bieg odniesienia

Ruch bramy ze zmniejszoną prędkością w położenie krańcowe BRAMA OTWARTA w celu ustalenia położenia podstawowego.

Cofanie z przyczyn bezpieczeństwa / zmiana kierunku biegu

Ruch bramy w kierunku przeciwnym po zadziałaniu urządzenia zabezpieczającego lub ograniczenia siły.

Granica cofania

Granica cofania znajduje się tuż przed położeniem krańcowym BRAMA ZAMKNIĘTA. Po zadziałaniu urządzenia zabezpieczającego brama przemieszcza się w przeciwnym kierunku (cofanie z przyczyn bezpieczeństwa). Taka reakcja bramy nie zachodzi na odcinku odpowiadającym granicy cofania.

Ruch w zwolnionym tempie

Odcinek, który brama pokonuje w zwolnionym tempie, aby łagodnie zatrzymać się w położeniu krańcowym.

Status

Bieżące położenie bramy.

Otwarcie częściowe

Ustawiana indywidualnie druga wysokość otwarcia bramy.

Limit czasu (timeout)

Zdefiniowany czas, w którym oczekiwana jest dowolna czynność, np. wybór menu lub włączenie funkcji. Jeżeli w tym czasie nie zostanie wykonana dana czynność, napęd automatycznie powraca do trybu pracy.

Mechanizm bramy

Brama wraz z odpowiednim napędem.

Bramy pod obciążeniem termicznym

Bramy zamontowane np. od południowej strony i dlatego narażone na silniejsze oddziaływanie promieni słonecznych. Bramy te mogą się rozszerzać i ew. wymagać więcej wolnego miejsca pod stropem.

Droga przesuwu

Droga, jaką pokonuje brama z położenia krańcowego BRAMA OTWARTA w położenie krańcowe BRAMA ZAMKNIĘTA.

Czas ostrzegania

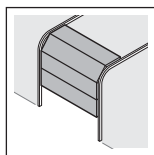
Czas, jaki upływa od momentu wydania polecenia (wysłania impulsu) do momentu rozpoczęcia biegu bramy.

Przywracanie ustawień fabrycznych

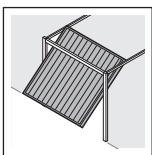
Przywracanie danych z chwili dostawy.

1.4 Stosowane symbole

Część ilustrowana przedstawia montaż napędu w bramie segmentowej. Dodatkowo przedstawiono różnice w stosunku do montażu napędu w bramie uchylnej. W tym celu numerom ilustracji przyporządkowano odpowiednio litery:



a = brama segmentowa



b = brama uchylna

Wszystkie wymiary w części ilustrowanej podano w [mm].

Symbole



Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa osób i mienia



Prawidłowe położenie lub czynność



Nieprawidłowe położenie lub czynność



Potrzebny duży nakład siły



Potrzebny niewielki nakład siły



Kontrola



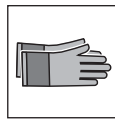
Awaria zasilania



Przywrócenie napięcia



Zwrócić uwagę na płynność pracy



Stosować rękawice ochronne



Ustawienia fabryczne



Słowny znak towarowy Bluetooth® i logo są zarejestrowanymi znakami towarowymi Bluetooth SIG, Inc., używanymi przez Hörmann KG Verkaufsgesellschaft na podstawie licencji. Pozostałe znaki towarowe i ich nazwy są własnością danego właściciela znaku.

Wyświetlacz siedmiosegmentowy

Wskazania na wyświetlaczu świecą się



Wskazania na wyświetlaczu migają wolno



Wskazania na wyświetlaczu migają szybko



Migający punkt

1.5 Stosowane skróty**Kod kolorów dla przewodów, pojedynczych żył i elementów konstrukcyjnych**

Skróty kolorów służących do oznaczenia przewodów, żył i elementów konstrukcyjnych są zgodne z międzynarodowym kodem kolorów IEC 60757:

WH	biały	BK	czarny
BN	brązowy	BU	niebieski
GN	zielony	OG	pomarańczowy
YE	żółty	RD/BU	czerwony / niebieski

Oznaczenia artykułów

HSE 4 BiSecur	nadajnik 4-kanałowy
ESE BiSecur	dwukierunkowy odbiornik
IT 1b-1	sterownik wewnętrzny z podświetlanym przyciskiem Impuls
IT 3b-1 / PB 3	sterownik wewnętrzny z podświetlanym przyciskiem Impuls, dodatkowe przyciski do włączania / wyłączenia oświetlenia i blokowania / odblokowania napędu
EL 101 / EL 301	fotokomórka jednokierunkowa
HOR 1-HCP	przełącznik opcjonalny
UAP 1-HCP	uniwersalna płytki adaptacyjna
SLK	lampa sygnalizacyjna LED, żółta
SKS	zespół przyłączeniowy zabezpieczenia krawędzi zamykającej
STK	wyłącznik krańcowy drzwi przejściowych
VL	zespół przyłączeniowy fotokomórki wyprzedzającej
HNA 18-4	akumulator awaryjny

2
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
UWAGA!

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.

W CELU ZAGWARANTOWANIA BEZPIECZEŃSTWA OSÓB NALEŻY STOSOWAĆ SIĘ DO NINIEJSZYCH INSTRUKCJI. PROSIMY O ICH STARANNE PRZECHOWYWANIE.

W odniesieniu do wymienionych poniżej niedatowanych dokumentów odniesienia, np. do norm, dyrektyw i in., obowiązuje ostatnie wydanie publikacji ze zmianami.

2.1 Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Napęd bramy garażowej jest przeznaczony do eksploatacji sterowanych impulsowo bram garażowych wyposażonych w sprężynowe zrównoważenie ciężaru i przeciwwagę. W zależności od typu napęd może być stosowany do użytku prywatnego / z wyłączeniem sektora działalności gospodarczej bądź w obiektach użytkowych (np. garażach podziemnych i zbiorczych).

Prosimy przestrzegać danych producenta dotyczących łączenia bramy z napędem. Konstrukcja bramy oraz montaż wykonany zgodnie z wytycznymi producenta eliminuje zagrożenia w rozumieniu normy EN 13241-1.

Napęd bramy garażowej jest przeznaczony do pracy w suchych pomieszczeniach.

2.2 Stosowanie niezgodne z przeznaczeniem

Zabrania się stosowania napędu w bramach bez zabezpieczenia przed opadnięciem.

Zezwala się na eksploatację bram montowanych w obiektach użyteczności publicznej i wyposażonych tylko w jedno urządzenie zabezpieczające (np. ograniczenie siły) wyłącznie pod nadzorem.

2.3 Kwalifikacje monterów

Tylko prawidłowy montaż i konserwacja wykonane według instrukcji przez kompetentny / autoryzowany zakład bądź przez kompetentną osobę / posiadającą stosowne kwalifikacje gwarantuje bezpieczny i prawidłowy sposób działania.

Osoba posiadająca stosowne kwalifikacje w rozumieniu normy EN 12635 jest to osoba, która posiada odpowiednie wykształcenie, wykwalifikowaną wiedzę i doświadczenie praktyczne do przeprowadzenia prawidłowego i bezpiecznego montażu, kontroli i konserwacji.

2.4 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące wykonywania montażu, konserwacji, naprawy i demontażu

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Sprężyny równoważące ciężar znajdują się pod dużym napięciem

- ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 3.1

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo skaleczenia w razie nagłego uruchomienia bramy

- ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 12

Wykonanie montażu, konserwacji, naprawy i demontażu bramy i napędu bramy garażowej należy zlecić osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje.

- ▶ W razie nieprawidłowego działania napędu bramy garażowej należy zlecić kontrolę lub naprawę bezpośrednio wykwalifikowanemu personelowi.

2.5 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące montażu

Instalator jest zobowiązany podczas wykonywania montażu do przestrzegania obowiązujących przepisów bhp oraz dotyczących eksploatacji urządzeń elektrycznych. Ponadto należy przestrzegać przepisów krajowych. Konstrukcja bramy oraz montaż wykonany zgodnie z wytycznymi producenta eliminuje zagrożenia w rozumieniu normy EN 13241-1.

Zgodnie z normą EN 13241-1 wykonawca jest zobowiązany po zakończeniu montażu wystawić deklarację zgodności w stosownym zakresie.

OSTRZEŻENIE

Nieodpowiednie materiały mocujące

- ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 3.3

Zagrożenie życia ze strony liny ręcznej

- ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 3.3

Niebezpieczeństwo skaleczenia wskutek niekontrolowanego uruchomienia bramy

- ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 3.3

UWAGA

Uszkodzenie wskutek zabrudzenia

Pył i opiłki pochodzące z wiercenia mogą powodować zakłócenia działania.

- ▶ Podczas tych prac należy przykryć napęd.

2.6 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące instalacji



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem

Kontakt z napięciem sieciowym grozi śmiertelnym porażeniem prądem.

- ▶ Wykonanie podłączeń elektrycznych należy powierzyć wyłącznie wykwalifikowanym elektrykom.
- ▶ Należy zwrócić uwagę, czy instalacja elektryczna odbiorcy spełnia wymogi właściwych przepisów ochronnych (230 / 240 V AC, 50 / 60 Hz).
- ▶ Aby uniknąć zagrożenia, wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi.
- ▶ Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na instalacji należy odłączyć wtyczkę sieciową i ew. wtyczkę akumulatora awaryjnego.
- ▶ Zabezpieczyć urządzenie przed ponownym włączeniem przez osoby niepowołane.

UWAGA

Usterki przewodów sterowniczych

Ułożone razem przewody sterownicze i zasilające mogą prowadzić do zakłóceń działania.

- ▶ Przewody sterowania napędu (24 V DC) należy ułożyć w systemie instalacyjnym oddzielnym od przewodów zasilających (230/240 V AC).

Niepożądane napięcie na zaciskach przyłączeniowych

Niepożądane napięcie na zaciskach przyłączeniowych sterowania prowadzi do uszkodzenia układu elektronicznego.

- ▶ Nie należy podłączać zacisków przyłączeniowych sterowania do napięcia sieciowego (230 / 240 V AC).

2.7 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące uruchomienia i eksploatacji

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo skaleczenia podczas pracy bramy

- ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 11

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń wskutek za szybko zamykającej się bramy

- ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 11.1.1

⚠ PRZESTROGA

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń z powodu błędnie wybranego typu bramy

- ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 5.1

Niebezpieczeństwo zgniecenia w przewodnicy

- ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 11

Niebezpieczeństwo skaleczenia o uchwyt liny

- ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 11

Niebezpieczeństwo skaleczenia wskutek niekontrolowanego uruchomienia bramy w kierunku Brama zamknięta w razie pęknięcia zamontowanej sprężyny równoważącej ciężar i odblokowania suwaka.

- ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 11

2.8 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące używania nadajnika

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo skaleczenia podczas pracy bramy

- ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 8

Niebezpieczeństwo wybuchu wskutek zastosowania niewłaściwych baterii

- ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 8.1

⚠ PRZESTROGA

Niebezpieczeństwo skaleczenia wskutek przypadkowego uruchomienia bramy

- ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 8

Niebezpieczeństwo poparzenia nadajnikiem

- ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 8

2.9 Atestowane urządzenia zabezpieczające

Niżej opisane funkcje lub komponenty – jeśli przewidziano – spełniają wymagania kategorii 2, PL „c” zgodnie z EN ISO 13849-1 i zostały odpowiednio skonstruowane oraz poddane badaniom:

- Wewnętrzne ograniczenie siły
- Testowane urządzenia zabezpieczające

W razie konieczności wykorzystania tego typu właściwości do innych funkcji lub komponentów należy indywidualnie sprawdzić dopuszczalność danego rozwiązania.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo skaleczenia wskutek niesprawnych urządzeń zabezpieczających

- ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 7.2

3 Montaż

UWAGA!

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO MONTAŻU.

STOSOWAĆ SIĘ DO WSZYSTKICH PODANYCH INSTRUKCJI, NIEPRAWIDŁOWY MONTAŻ MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRĄŻEŃ.

3.1 Kontrola bramy / mechanizmu bramy

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Sprężyny równoważące ciężar znajdują się pod dużym napięciem

Regulowanie sprężyn lub ich poluzowanie może spowodować poważne obrażenia!

- ▶ Wykonanie niezbędnych prac konserwacyjnych i naprawy sprężyn równoważących ciężar bramy radzimy dla Państwa własnego bezpieczeństwa zlecić pracownikom posiadającym odpowiednie kwalifikacje!
- ▶ Prosimy zaniechać wszelkich prób wymiany, regulacji, naprawy i zmiany usytuowania sprężyn służących do równoważenia ciężaru bramy lub ich obejm.
- ▶ Prosimy ponadto skontrolować cały mechanizm bramy (przeguby, podpory, liny, sprężyny i elementy mocujące) pod kątem zużycia i ewentualnych uszkodzeń.
- ▶ Sprawdzić, czy nie występują ślady rdzy, korozji i pęknięć.

Błędy mechanizmu bramy lub nieprawidłowe ustawienie bramy może prowadzić do ciężkich obrażeń!

- ▶ Nie należy korzystać z bramy, która wymaga naprawy lub regulacji.

Konstrukcja napędu nie jest przeznaczona do eksploatacji w połączeniu z bramami pracującymi z dużym oporem. Są to takie bramy, które nie dają się otworzyć ani zamknąć ręcznie lub można je otworzyć i zamknąć ręcznie tylko z dużym wysiłkiem.

Brama musi znajdować się w nienagannym stanie mechanicznym, a jej ciężar musi być równoważony w stopniu pozwalającym na jej ręczne otwieranie i zamykanie (EN 12604).

- ▶ Sprawdzić, czy brama prawidłowo się otwiera i zamyka.

- ▶ Bramę unieść na wysokość około jednego metra i zwolnić. Brama powinna pozostać w niezmienniej pozycji - jakkolwiek ruch w górę lub w dół jest wykluczony. Jeśli brama poruszy się w którąkolwiek stronę, istnieje ryzyko, że sprężyny równoważące ciężar / przeciwwaga są nieprawidłowo wyregulowane lub uszkodzone. W takim przypadku należy liczyć się ze zwiększonym zużyciem lub nieprawidłowym działaniem całej bramy.

3.2 Wymagane miejsce

Minimalna ilość wolnego miejsca między najwyższym punktem bramy a stropem (również podczas otwierania bramy) wynosi **30 mm**. W bramach narażonych na obciążenia termiczne napęd należy zamontować o 40 mm wyżej.

Jeśli przestrzeń jest mniejsza, można zamontować napęd także za otwartą bramą (o ile jest dostępna dostateczna ilość miejsca). W takim przypadku należy zastosować przedłużony zabierak, na który trzeba złożyć odrębne zamówienie.

Oprócz tego dopuszcza się zamocowanie napędu w odległości maks. 500 mm od osi bramy. Wyjątek stanowią bramy segmentowe z prowadzeniem wysokim (prowadzenie typu H) – w takim przypadku wymagane jest okucie specjalne.

Wymagane gniazdo wtykowe do podłączenia elektrycznego należy umieścić w odległości ok. 500 mm obok głowicy napędu.

- ▶ Prosimy o sprawdzenie tych wymiarów!

3.3 Montaż napędu bramy garażowej

OSTRZEŻENIE

Nieodpowiednie materiały mocujące

Stosowanie nieodpowiednich materiałów mocujących może spowodować odłączenie się napędu ze względu na brak dostatecznego zamocowania.

- ▶ Instalator jest zobowiązany sprawdzić przydatność dostarczonych elementów mocujących (kołków rozporowych) do stosowania w danych warunkach montażowych; w sytuacji, gdy dostarczone elementy mocujące nadają się do montażu do betonu (\geq B15), ale nie posiadają atestu, należy zastosować inny materiał montażowy (por. rysunki **1.6a/1.8b/2.4**).

OSTRZEŻENIE

Zagrożenie życia ze strony liny ręcznej

Pracująca lina ręczna może spowodować śmierć przez powieszenie.

- ▶ Podczas wykonywania montażu napędu należy zdemonstrować linę ręczną (por. rysunek **1.3.a**).

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo skaleczenia wskutek niekontrolowanego uruchomienia bramy

Nieprawidłowy montaż lub obsługa napędu może wywołać niekontrolowany ruch bramy i spowodować przytraśnięcie ludzi lub przedmiotów.

- ▶ Prosimy postępować według wszystkich wskazówek zawartych w tej instrukcji.

Nieprawidłowo zamontowane urządzenia sterujące (np. sterowniki) mogą wywołać niekontrolowany ruch bramy i spowodować przytraśnięcie ludzi lub przedmiotów.



- ▶ Urządzenia te należy umieścić na wysokości co najmniej 1,5 m (w miejscu niedostępnym dla dzieci).
- ▶ Zainstalowane na stałe urządzenia sterujące (takie jak sterowniki i in.) należy zamontować w miejscu, z którego brama będzie w zasięgu wzroku, jednak z daleka od poruszających się elementów.

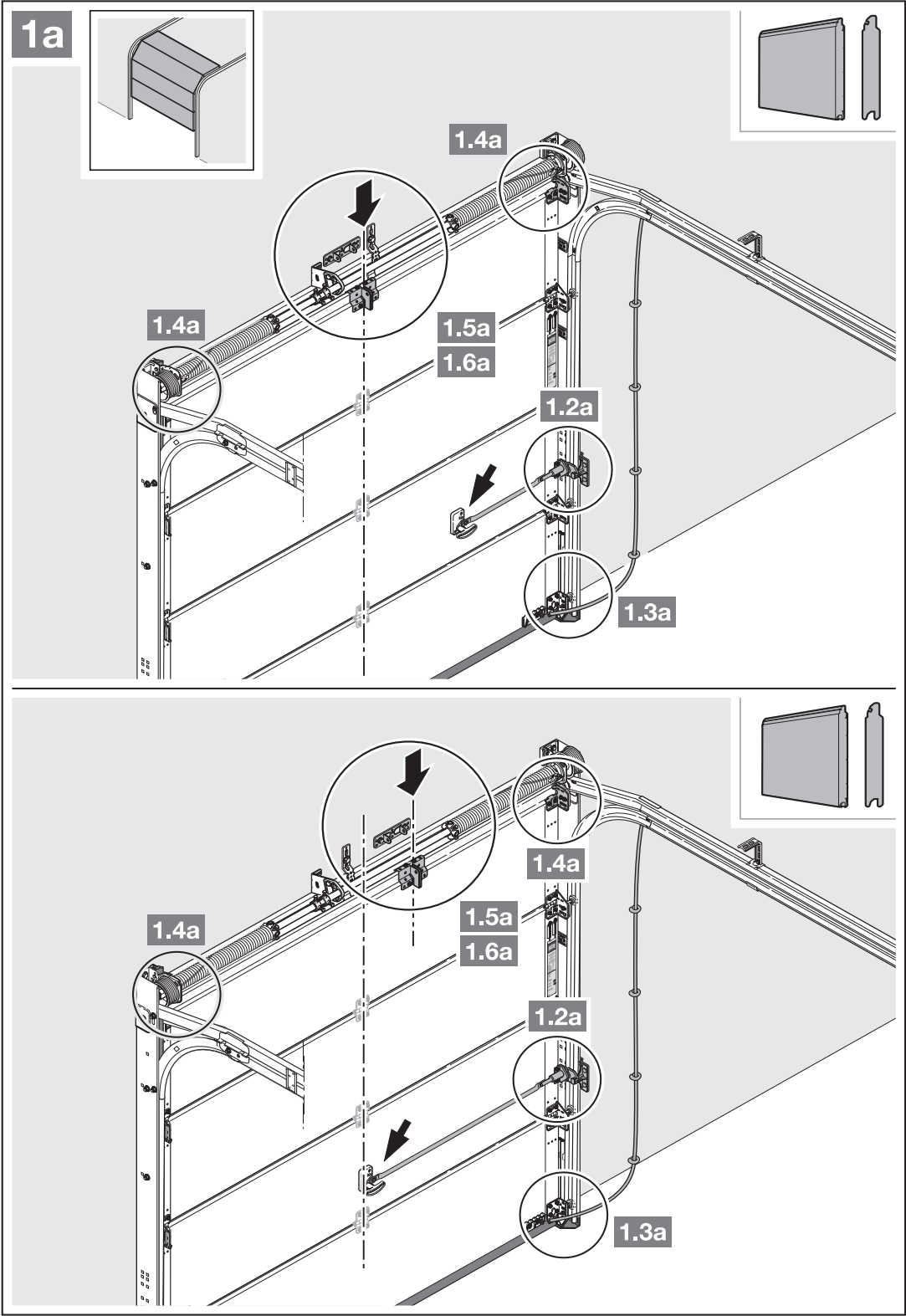
UWAGA

Uszkodzenie wskutek zabrudzenia

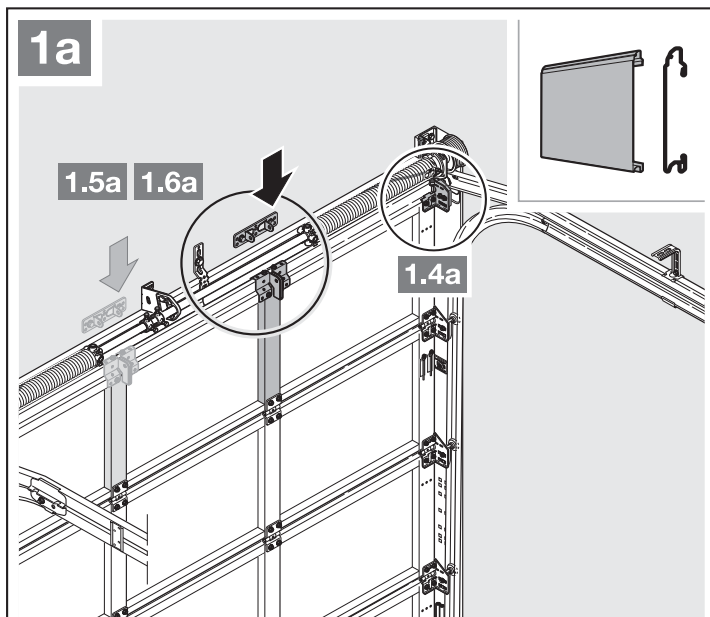
Pył i opiłki pochodzące z wiercenia mogą powodować zakłócenia działania.

- ▶ Podczas tych prac należy przykryć napęd.

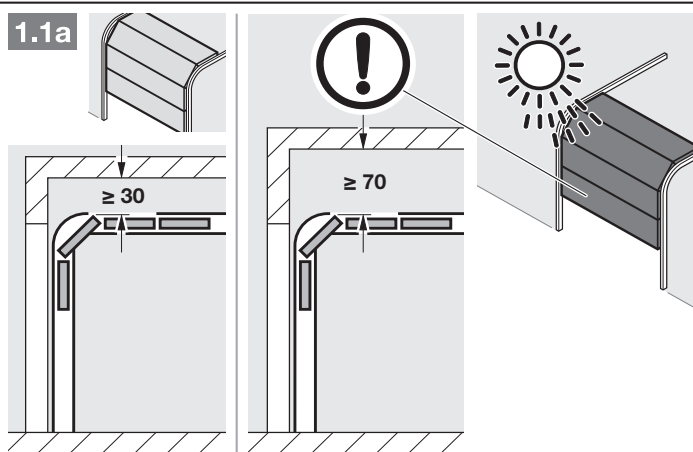
W celu spełnienia wszystkich **wytycznych branżowych TTZ w zakresie odporności bram garażowych na włamanie** uchwyt liny należy zdemonstrować z suwaka.



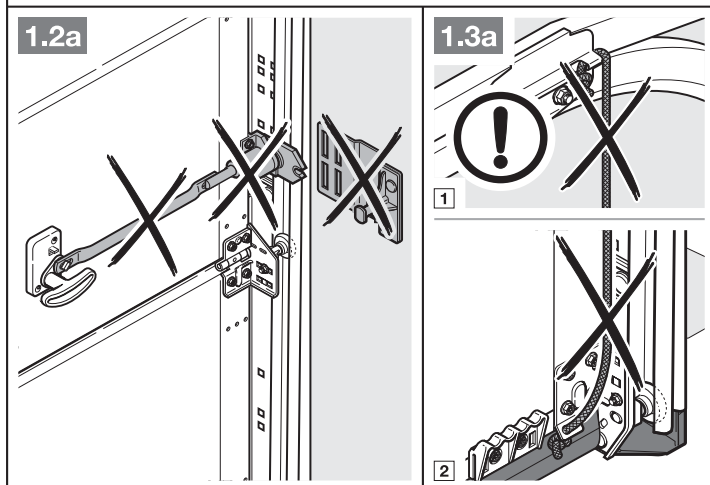
1. W przypadku profilu wzmacniającego nieumieszczonego w osi bramy kątownik zabieraka należy przymocować do najbliższego profilu wzmacniającego z prawej lub lewej strony.

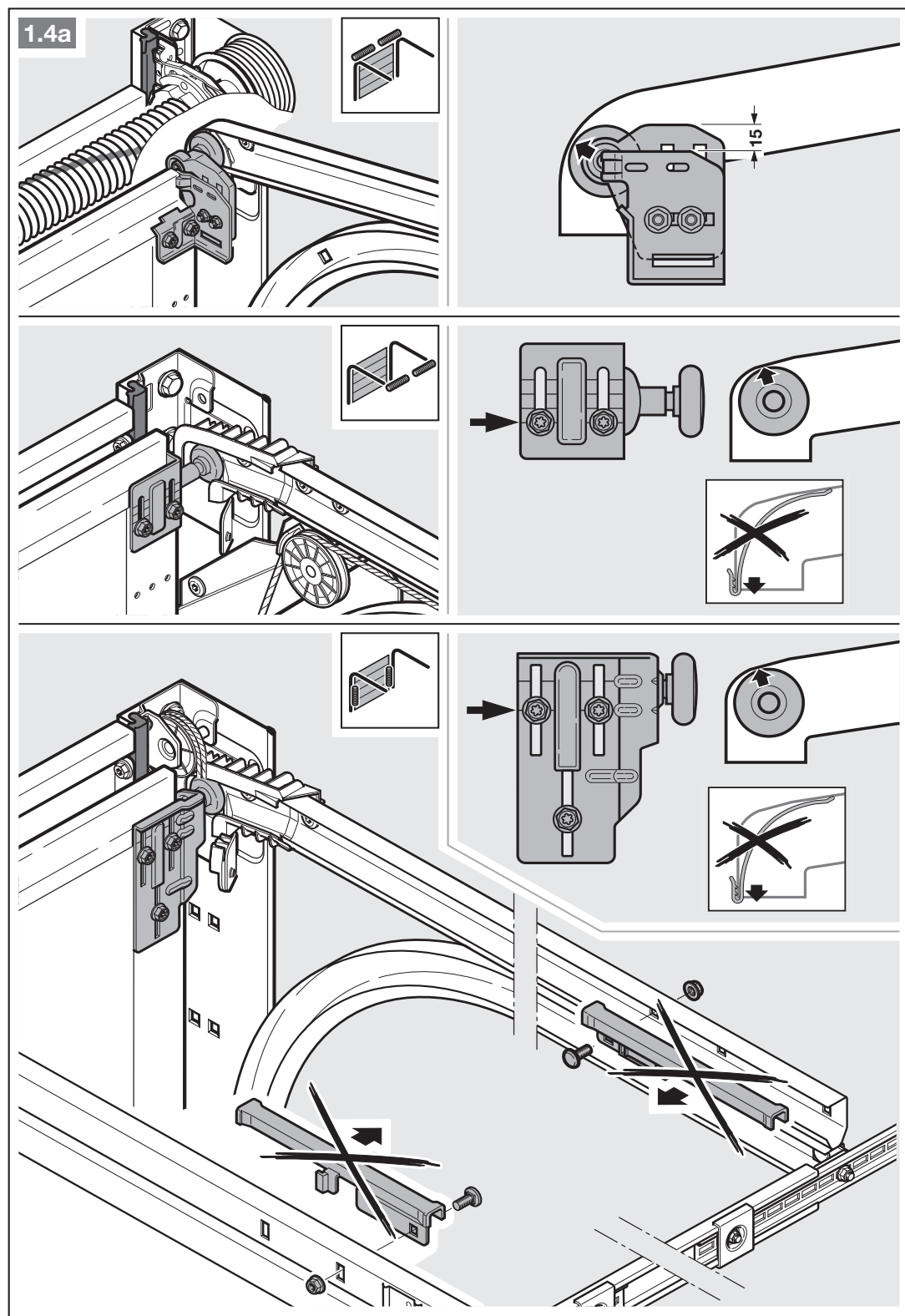


2. Minimalna ilość wolnego miejsca między najwyższym punktem bramy a stropem (również podczas otwierania bramy) wynosi **30 mm**. W bramach narażonych na obciążenia termiczne napęd należy zamontować o 40 mm wyżej.



3. Mechaniczne ryglowanie bramy należy zdemonstrować w całości.

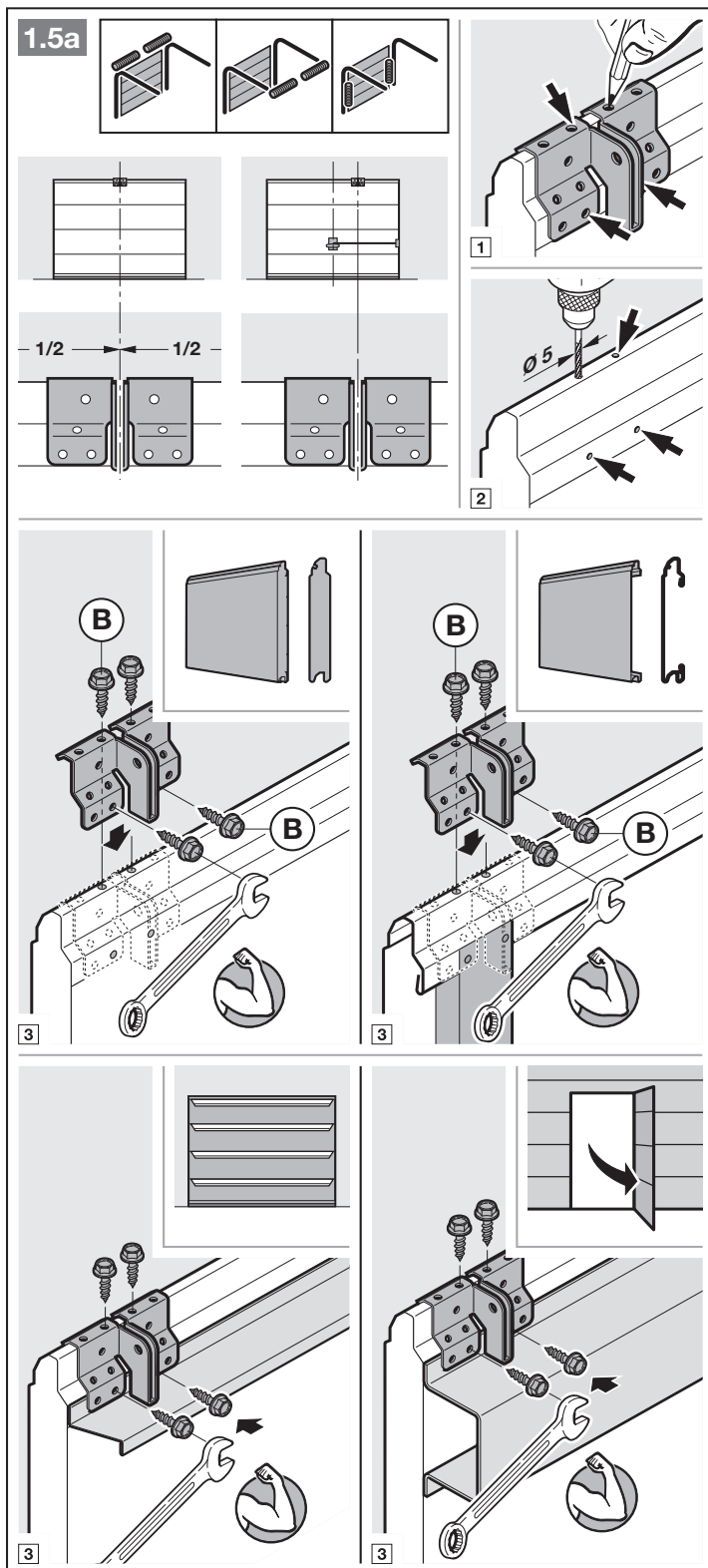


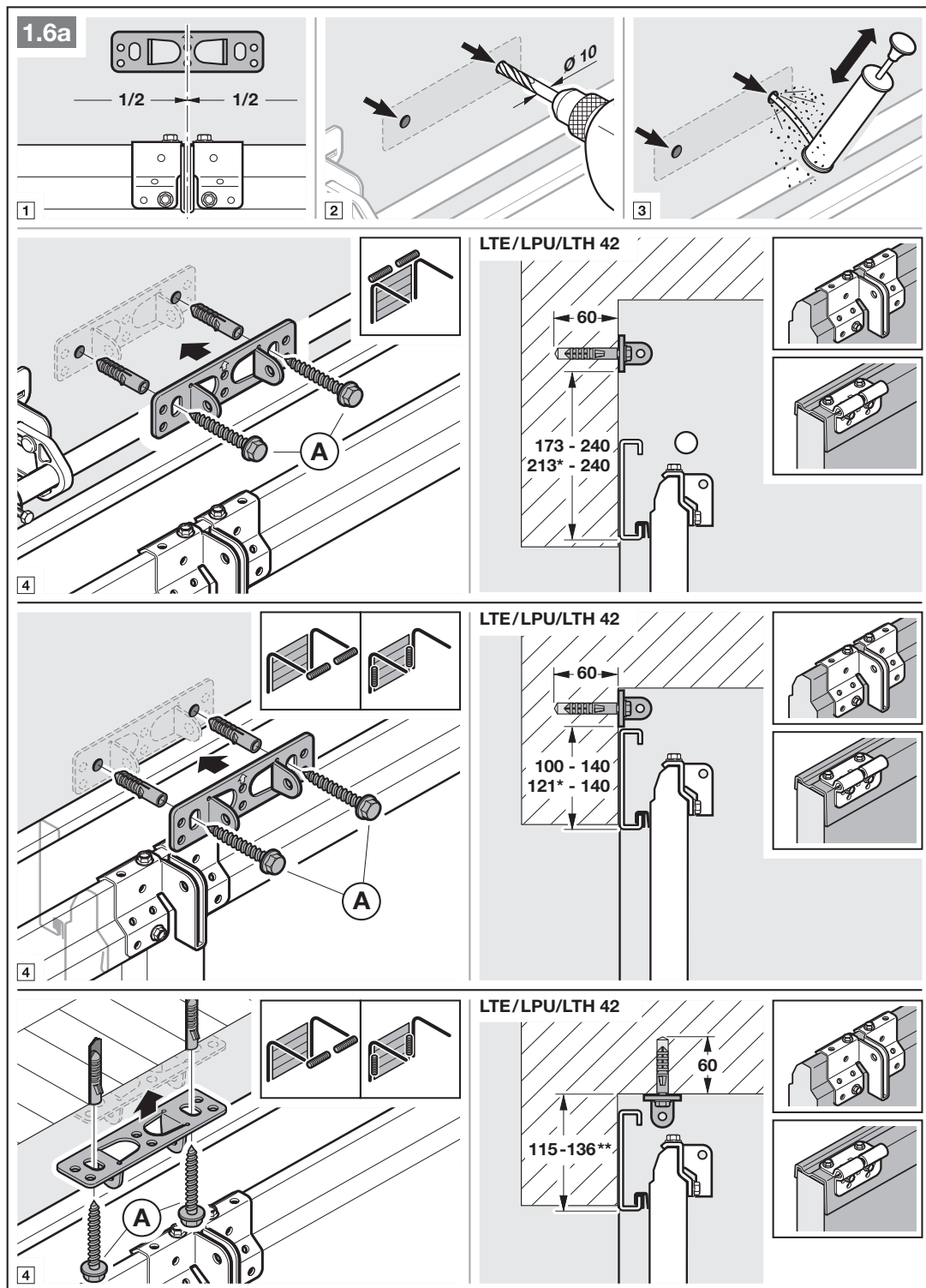


4. Uchwyt mocowany do nadproża i kątownik zabieraka w bramach segmentowych wyposażonych w środkowe zamknięcie należy mocować w odległości maksymalnie 500 mm od osi bramy.

WSKAZÓWKA

W odróżnieniu do sytuacji przedstawionej na rysunku **1.5a** w przypadku bram drewnianych należy stosować wkręty do drewna 5 × 35 z zestawu dołączonego do bramy (otwór Ø 3 mm).

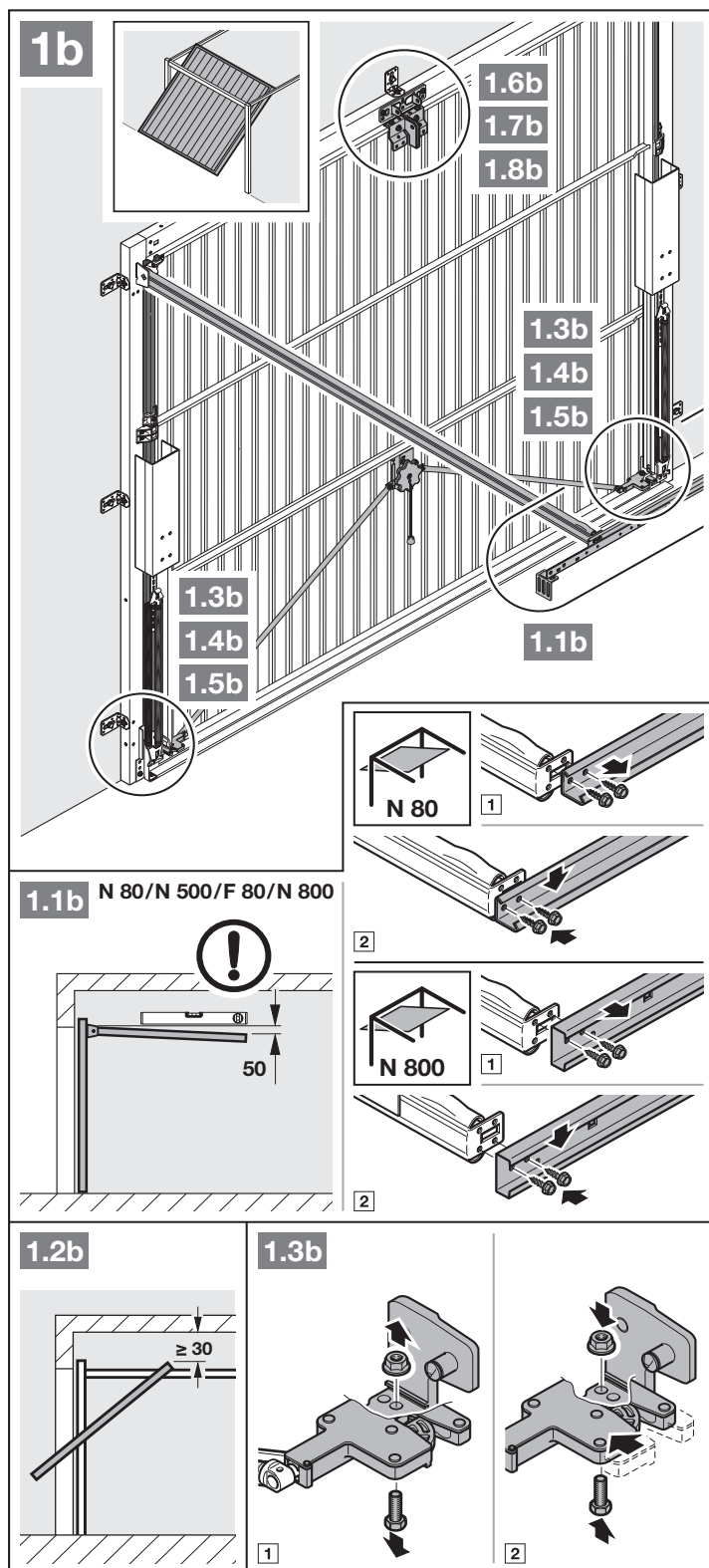




* Wymiar w bramach pod obciążeniem termicznym.

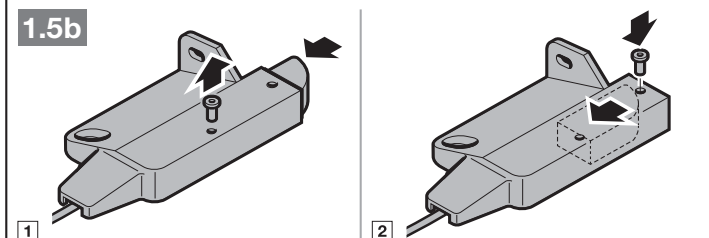
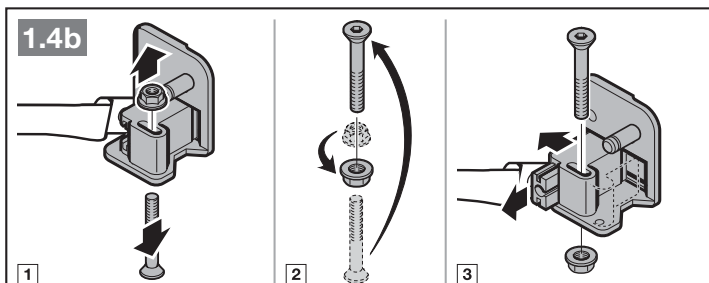
** Montaż do stropu nie jest możliwy w bramach pod obciążeniem termicznym.

UWAGA: W przypadku Thermoframe stosować się do odpowiednich danych montażowych bramy!

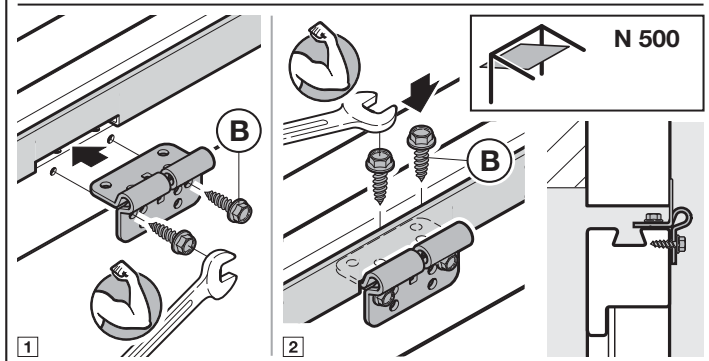
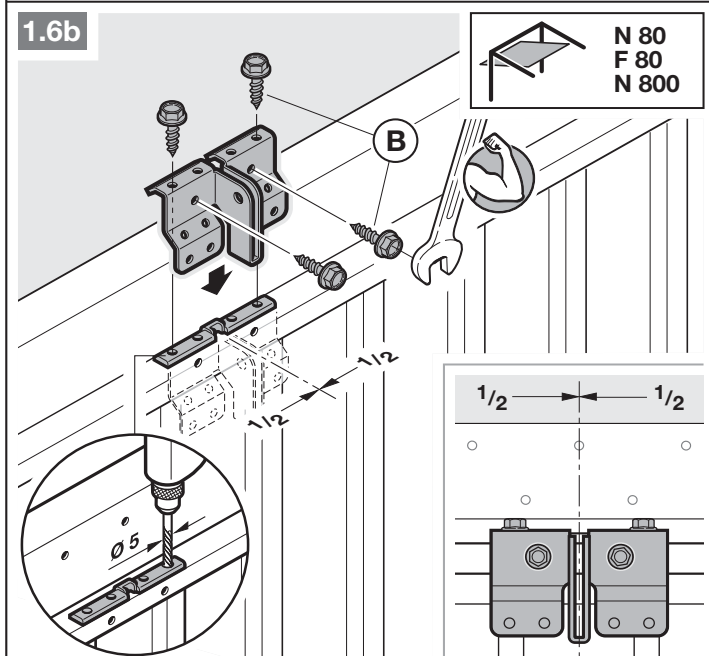


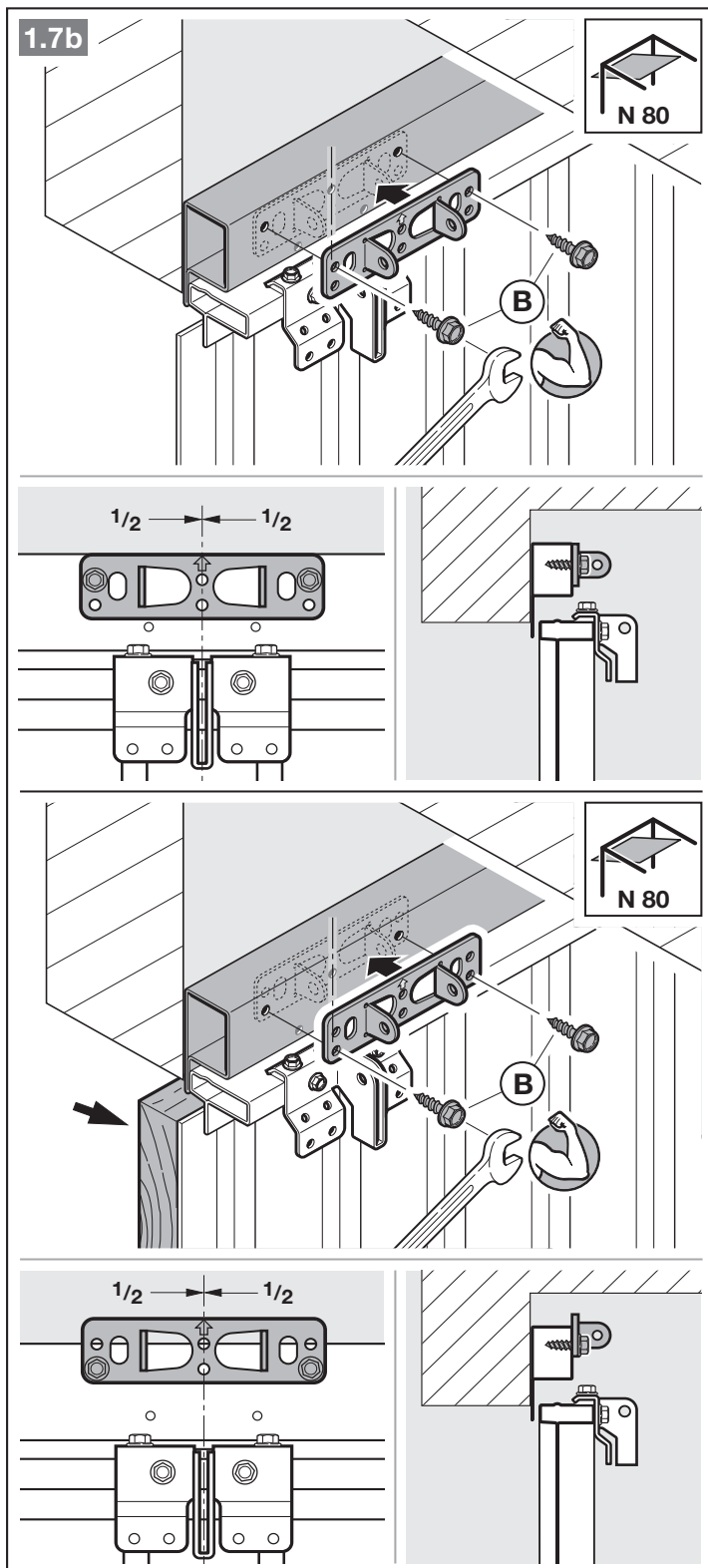
1. Minimalna ilość wolnego miejsca między najwyższym punktem bramy a stropem (również podczas otwierania bramy) wynosi **30 mm**.
2. Odłączyć mechaniczne ryglowanie bramy (rysunek 1.3b).

3. Odłączyć mechaniczne rygłowania bramy (rysunek 1.4b / 1.5b). W modelach bram, których nie wymieniono w niniejszej instrukcji, montaż zapadki zamka wykonuje odbiorca.



4. W odróżnieniu do rysunku 1.6b / 1.7b w bramach uchylnych wyposażonych w uchwyt z kątego żelaza uchwyt mocowany do nadproża i kątownik zabieraka należy zamontować decentralnie.



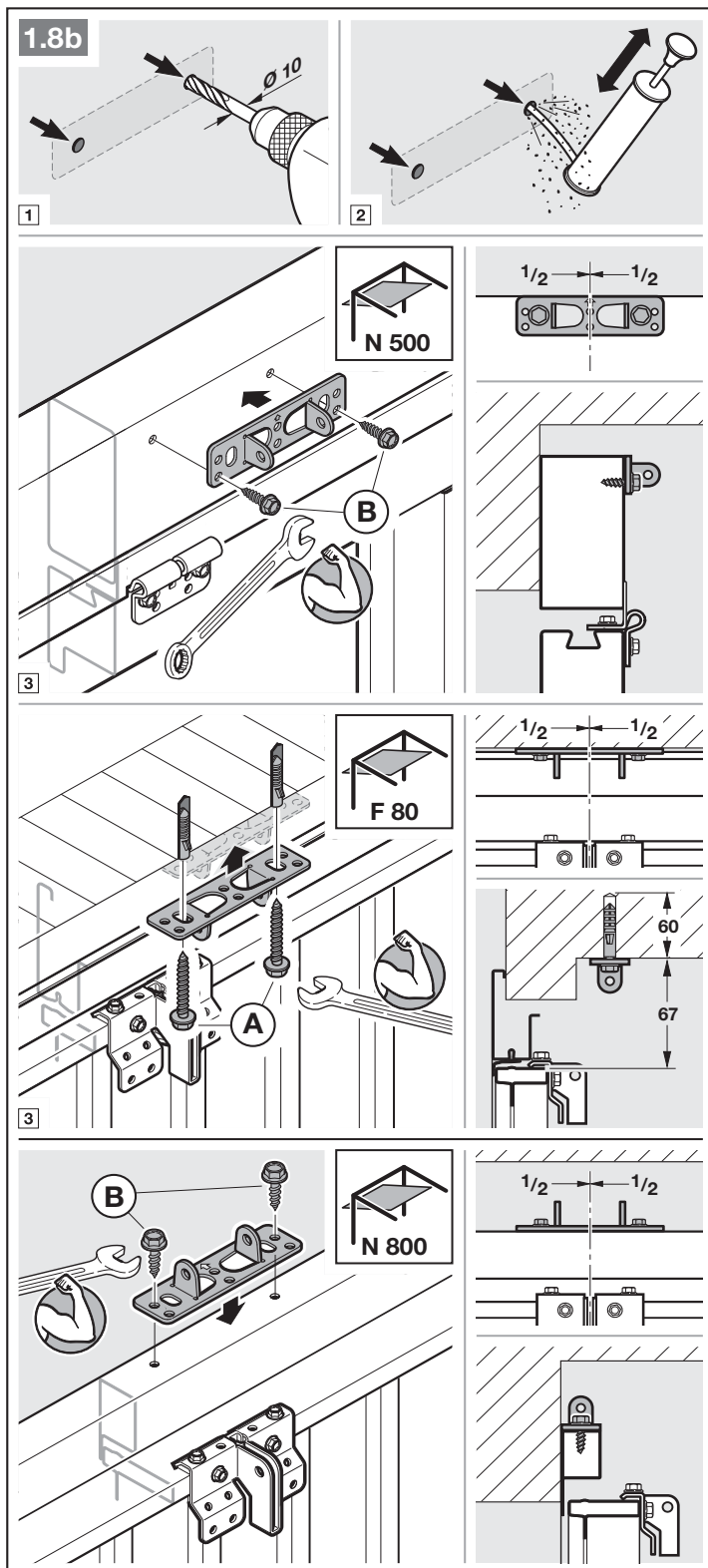
**WSKAZÓWKA**

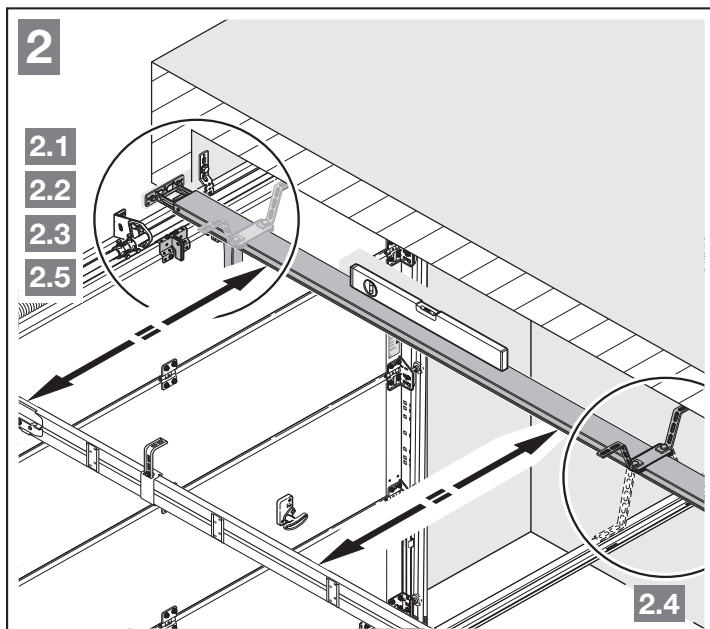
W bramach N80 z wypełnieniem drewnianym do montażu należy wykorzystać dolne otwory w uchwycie mocowanym do nadproża.

3.4 Montaż prowadnicy

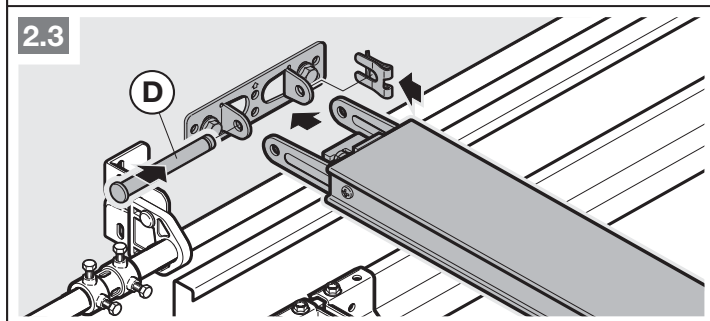
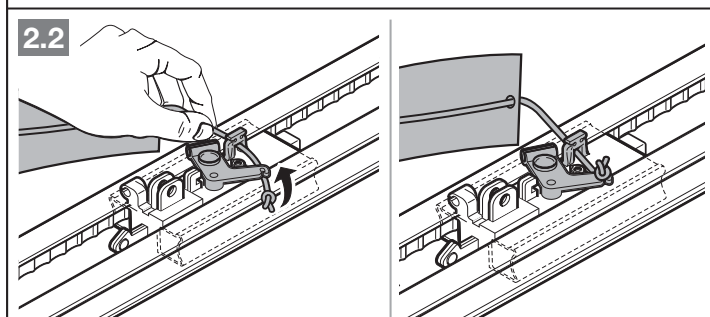
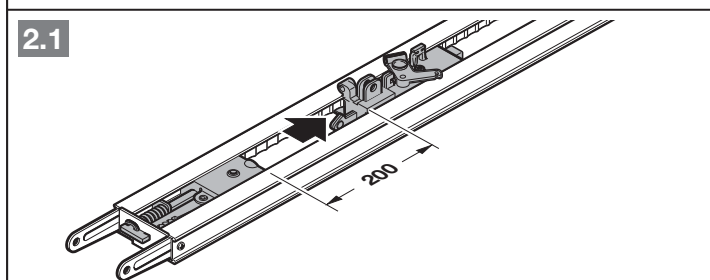
WSKAZÓWKA

W zależności od danego zastosowania w napędach bram garażowych należy stosować wyłącznie zalecane przez nas prowadnice (patrz informacja o produkcie)!





- Nacisnąć zielony przycisk i przesunąć suwak ok. 200 mm w kierunku środka szyny. Tej czynności nie można wykonać po zamontowaniu ograniczników krańcowych i napędu.



2.4

1

2

3

4

BR40 N/L/Z

max. 300

max. 250

max. 600

G

max. 600

A

60

2.5

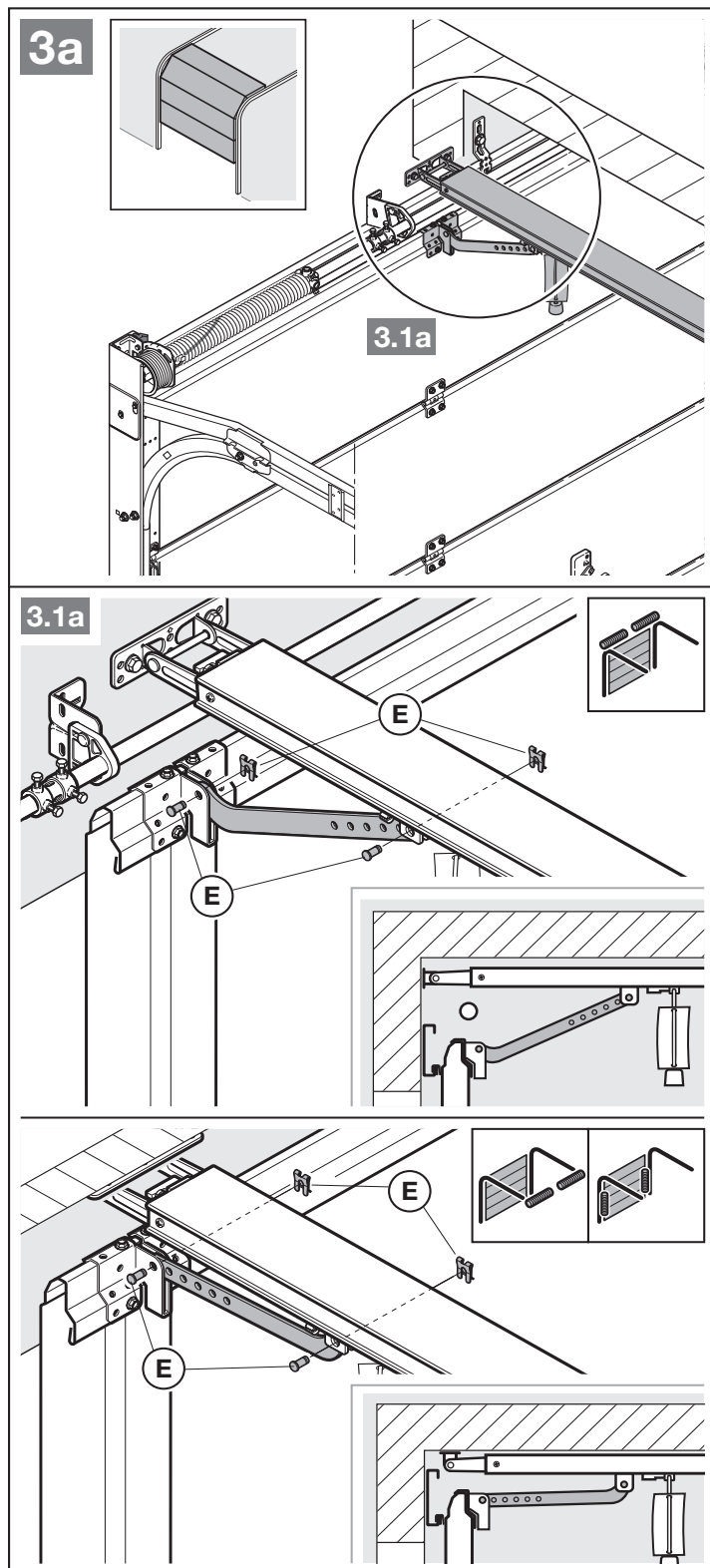
1

2

A

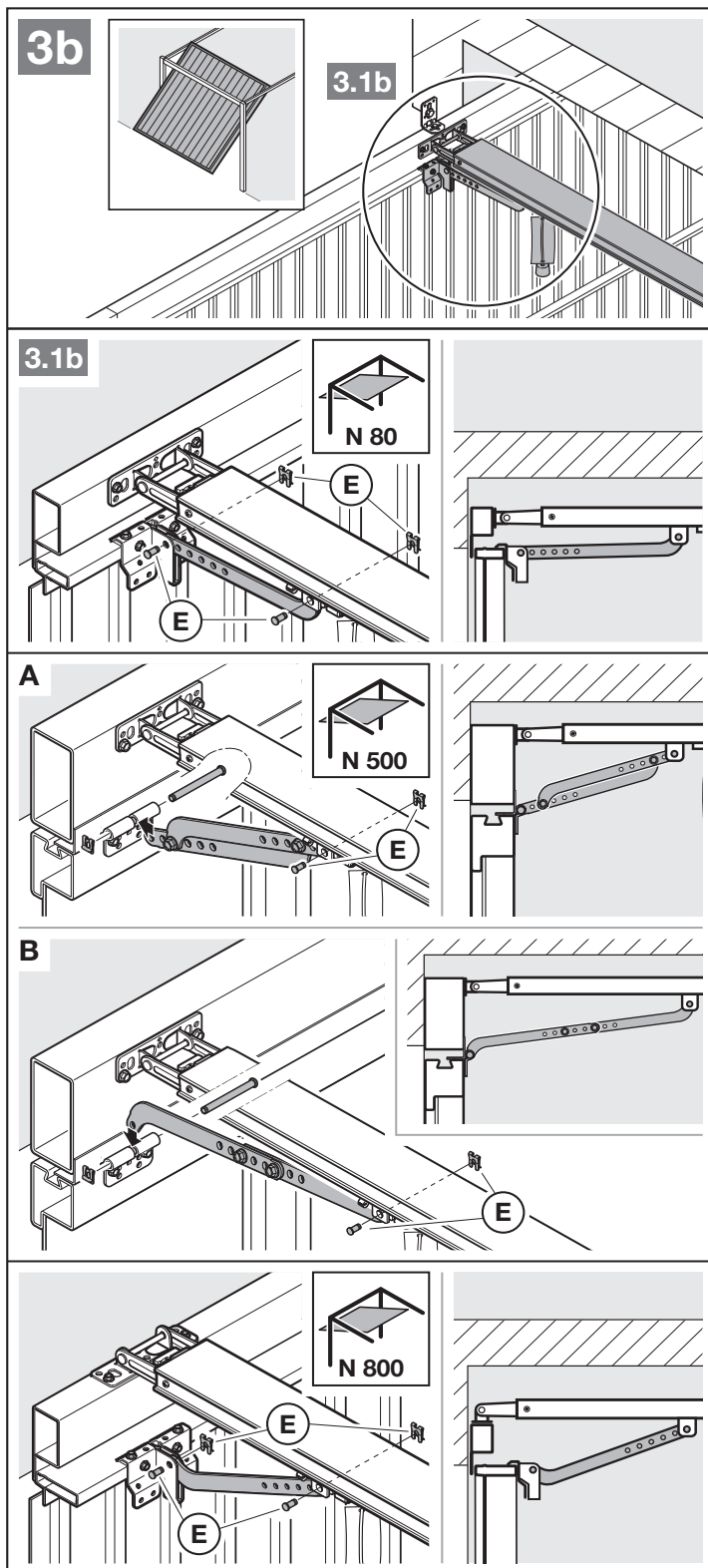
WSKAZÓWKA

W zależności od typu **przewodzenia bramy** należy zwrócić uwagę na kierunek montażowy zabieraka bramy.



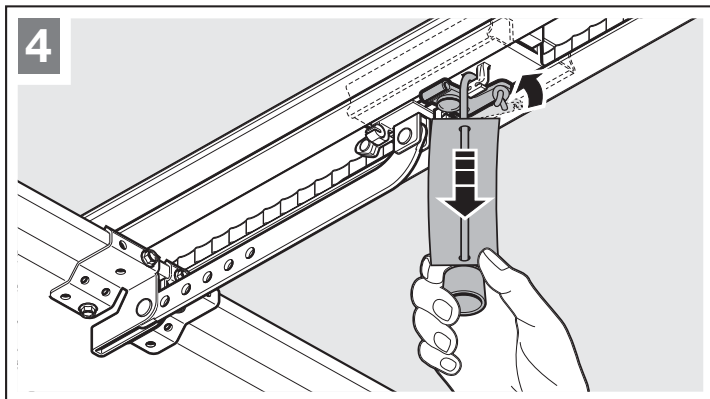
WSKAZÓWKA

W zależności od **typu bramy** należy zwrócić uwagę na kierunek montażowy zabieraka bramy.



Przygotowanie do ręcznej obsługi bramy

- Pociągnąć za linkę odryglowania mechanicznego.



3.5 Ustalanie położenia krańcowych

Jeśli brama garażowa z trudem przesuwana się ręcznie w wybrane położenie krańcowe BRAMA OTWARTA lub BRAMA ZAMKNIĘTA.

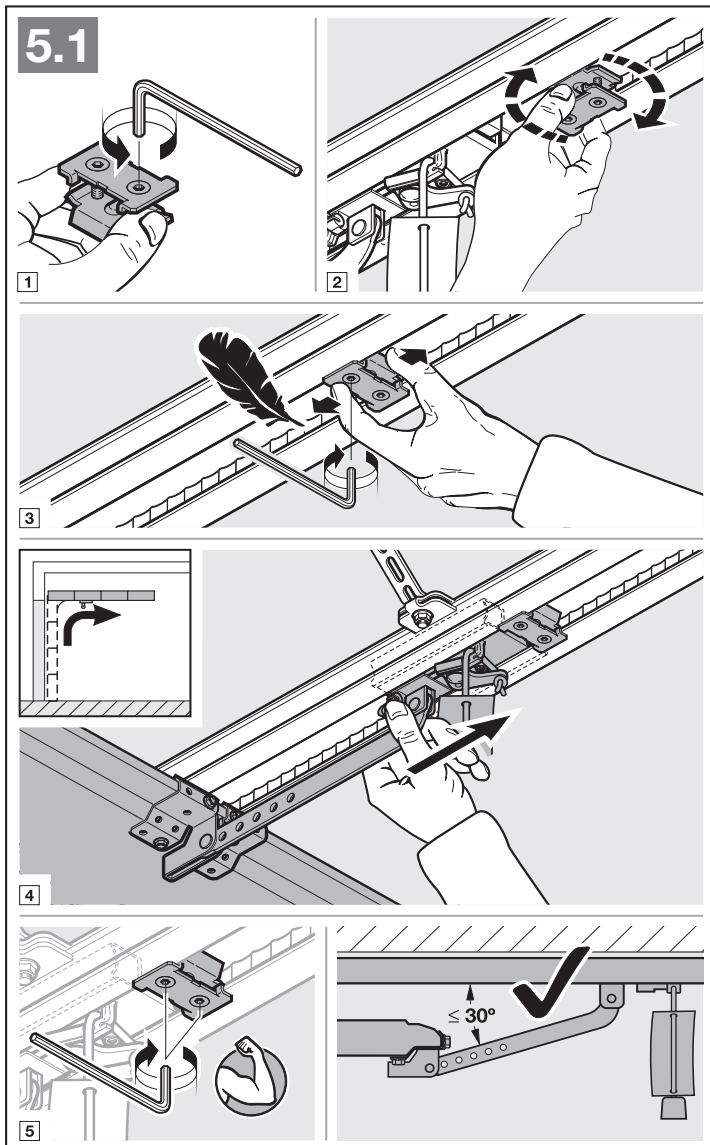
- Stosować się do informacji podanych w rozdziale 3.1!

3.5.1 Montaż ogranicznika krańcowego BRAMA OTWARTA

1. Ogranicznik krańcowy umieścić luźno w prowadnicy między suwakiem a napędem.
2. Ręcznie przesunąć bramę w położenie krańcowe BRAMA OTWARTA.
3. Unieruchomić ogranicznik.

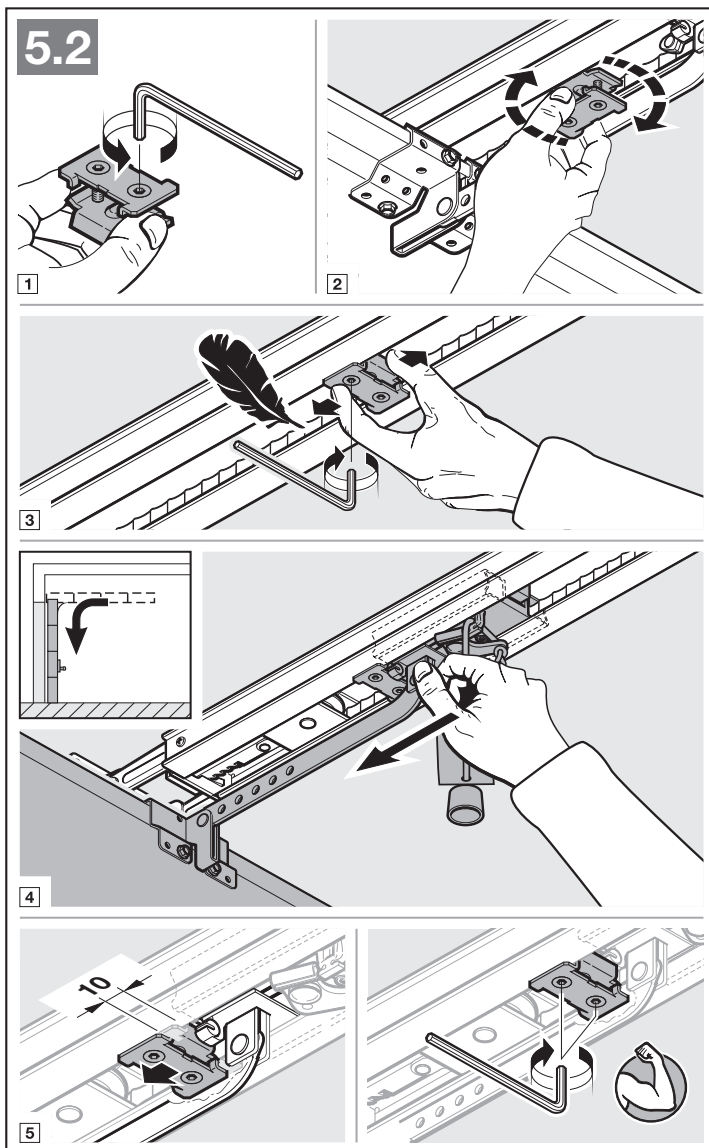
WSKAZÓWKA

Jeśli brama w położeniu krańcowym nie osiąga pełnej wysokości przejazdu, można usunąć ogranicznik. W takim przypadku zastosowanie znajduje zintegrowany ogranicznik (na głowicy napędu).



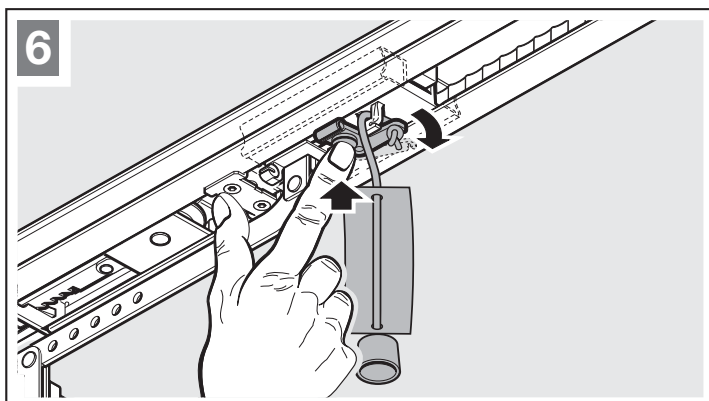
3.5.2 Montaż ogranicznika krańcowego BRAMA ZAMKNIĘTA

1. Ogranicznik krańcowy umieścić luźno w prowadnicy między suwakiem a bramą.
2. Ręcznie przesunąć bramę w położenie krańcowe BRAMA ZAMKNIĘTA.
3. Przesunąć ogranicznik krańcowy o ok. 10 mm w kierunku *Brama zamknięta*.
4. Unieruchomić ogranicznik.



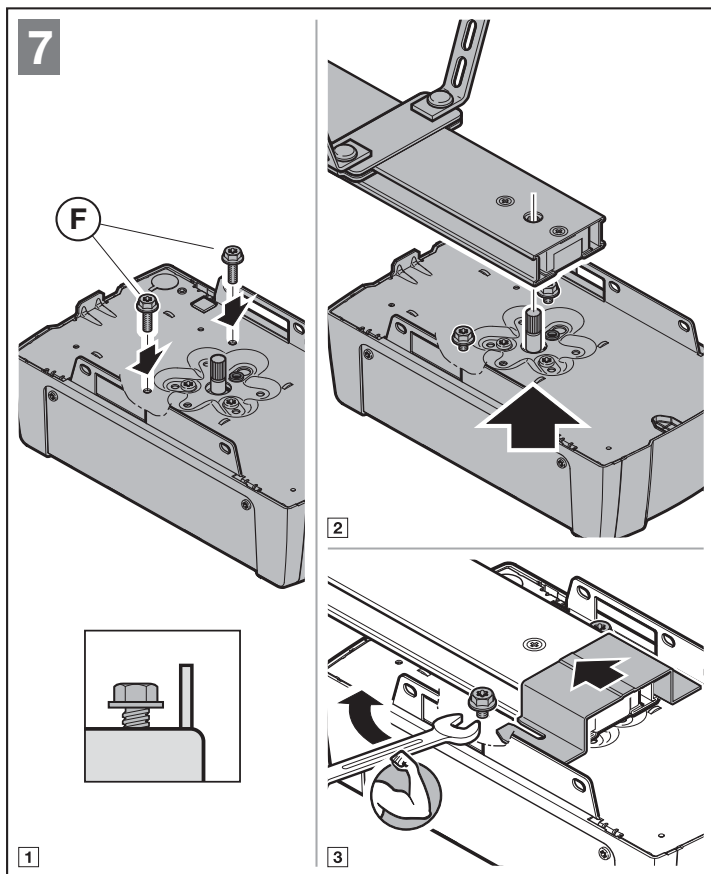
Przygotowanie do automatycznego trybu pracy

- Nacisnąć zielony przełącznik na suwaku.
- Bramę należy przemieścić ręcznie do momentu, w którym suwak zostanie wprzęgnięty w zamek pasa.
- Przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa opisanych w rozdziale 11 – *Niebezpieczeństwo zgniecenia w prowadnicy*



3.5.3 Montaż głowicy napędu

- Zamocować głowicę napędu wskaźnikiem skierowanym w stronę bramy.



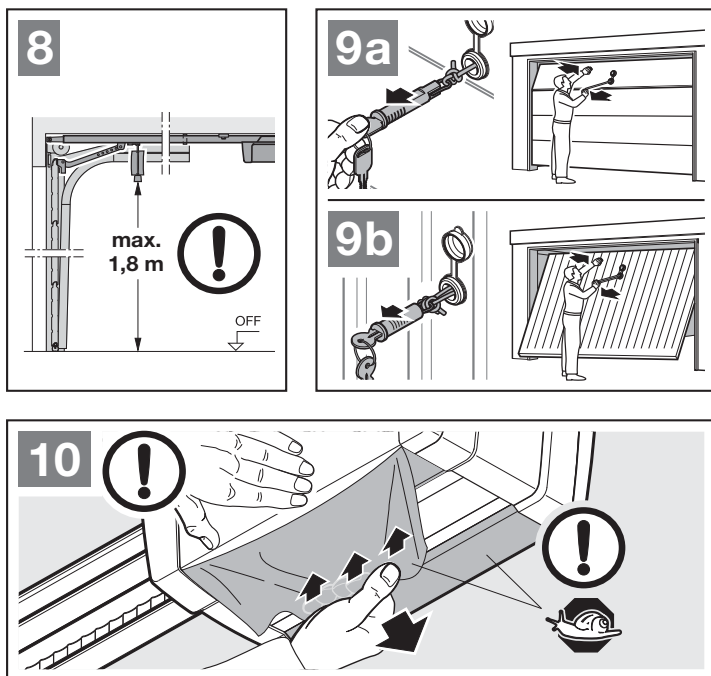
3.6 Odryglowanie awaryjne

Uchwyt liny służący do mechanicznego odryglowania należy zamocować na wysokości nie większej niż 1,8 m nad posadzką garażu. W zależności od wysokości bramy garażowej odbiorca powinien w razie potrzeby wykonać przedłużenie liny.

- Przy wykonywaniu przedłużenia należy zwrócić uwagę, aby lina nie zahaczała o system dźwigarów dachowych lub inne wystające elementy pojazdu lub bramy.

W garażach bez 2. wejścia należy przewidzieć od zewnątrz mechaniczne odryglowanie awaryjne. Odryglowanie awaryjne zapobiega ewentualnemu zatrzaśnięciu się w garażu w razie awarii zasilania. Odryglowanie awaryjne należy zamówić oddzielnie.

- Raz w miesiącu kontrolować sprawność działania odryglowania awaryjnego.



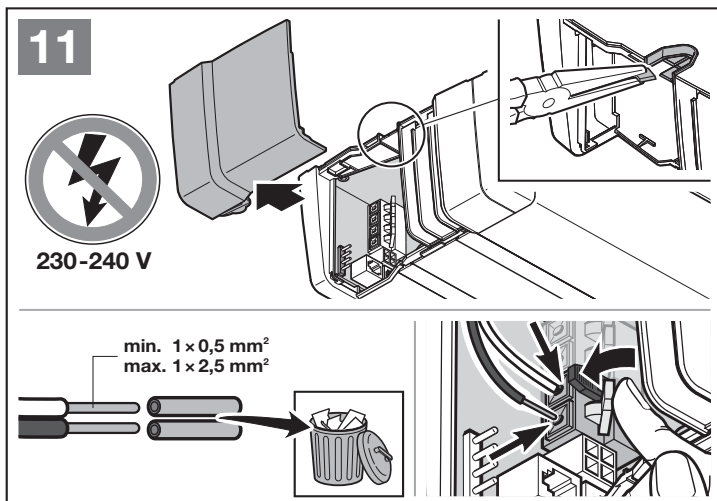
4 Instalacja

- ▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa opisanych w rozdziale 2.6
 - *Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem*
 - *Usterki przewodów sterowniczych*
 - *Niepożądane napięcie na zaciskach przyłączeniowych*
- ▶ Zdjąć pokrywę.

4.1 Zaciski przyłączeniowe

Wszystkie zaciski przyłączeniowe można obciążać wielokrotnie (rysunek 11):

- Minimalna grubość: $1 \times 0,5 \text{ mm}^2$
- Maksymalna grubość: $1 \times 2,5 \text{ mm}^2$



4.2 Podłączanie akcesoriów

WSKAZÓWKI

- Dopuszczalne obciążenie napędu przez wszystkie elementy wyposażenia dodatkowego wynosi łącznie **maks. 350 mA**. Wartości poboru prądu przez elementy wyposażenia podano na rysunkach.
- Wyposażenie dodatkowe serii 3 należy podłączać przez **adapter HCP HAP 1**.

Do gniazda magistrali można podłączyć wyposażenie dodatkowe obsługujące funkcje specjalne.

4.2.1 Sterownik impulsowy

- ▶ Rysunek 12

Jeden lub kilka sterowników z (bezpotencjałowymi) zestykami zwiernymi, np. sterownik wewnętrzny lub sterownik na klucz, można podłączać równolegle.

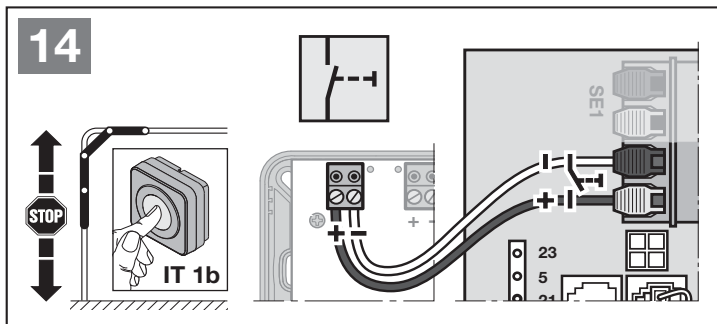
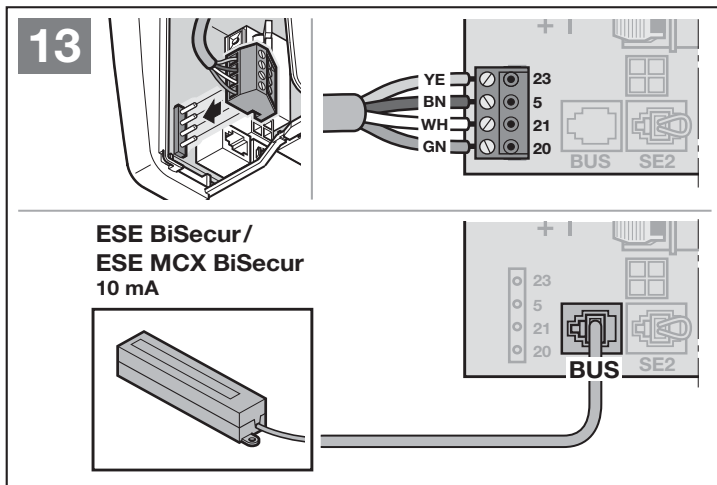
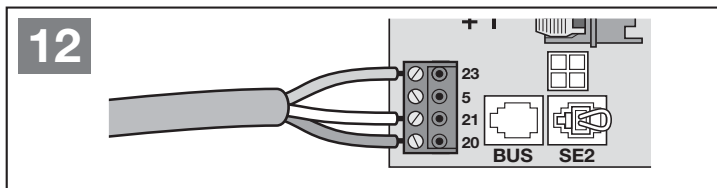
Obciążenie zacisków:

23	Sygnał kanał 2	otwarcie częściowe
5	+24 V DC	
21	Sygnał kanał 1	impuls
20	0 V	

4.2.2 Zewnętrzne odbiorniki radiowe*

- ▶ Rysunek 13 + rozdział 10

* – Wyposażenie dodatkowe nie wchodzi w zakres wyposażenia standardowego!



W zależności od odbiornika wtyczkę należy podłączyć do odpowiedniego gniazda wykowego lub gniazda magistrali.

4.2.3 Sterownik impulsowy IT 1b*

► Rysunek 14

4.2.4 Sterownik wewnętrzny*

► Rysunek 15

Sterownik impulsowy do wyzwalania lub zatrzymywania biegów bramy

► Rysunek 15.1

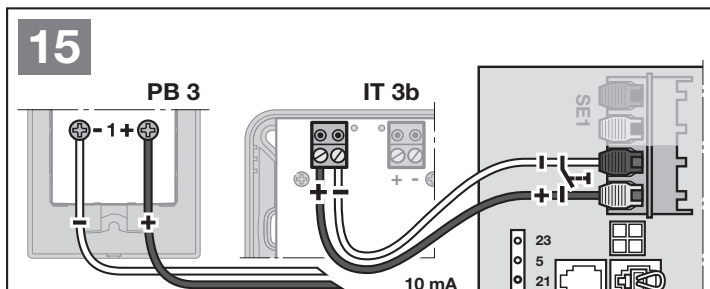
Sterownik do włączania i wyłączania oświetlenia napędu

► Rysunek 15.2

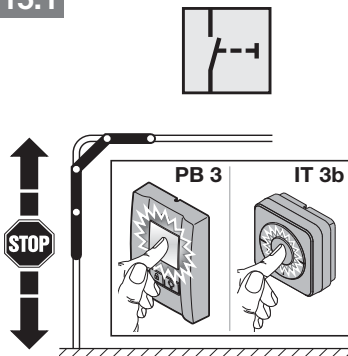
Sterownik do włączania i wyłączania wszystkich elementów obsługi

► Rysunek 15.3

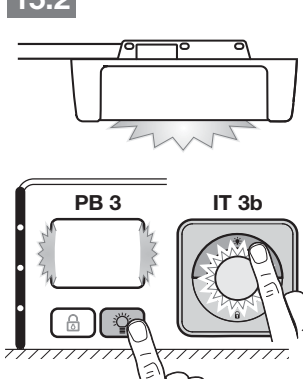
Światło można włączać i wyłączać.



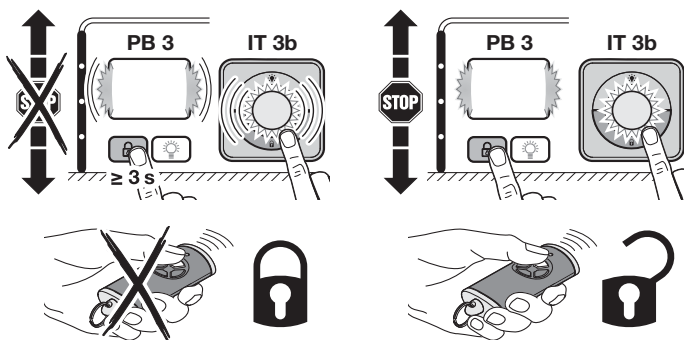
15.1



15.2



15.3



4.2.5 Fotokomórka dwużyłowa* (dynamiczna)

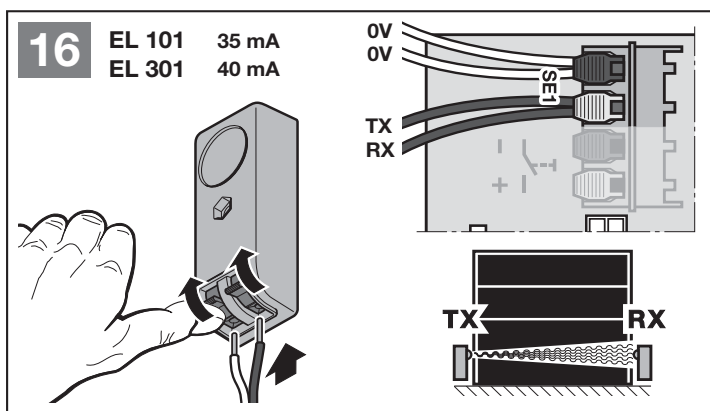
► Rysunek 16

WSKAZÓWKA

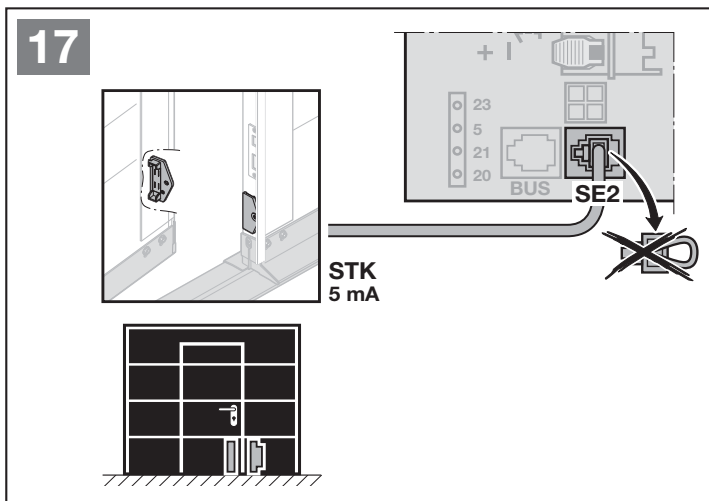
Należy postępować zgodnie z instrukcją montażu fotokomórki.

Po zadziałaniu fotokomórki napęd zatrzyma się i ze względów bezpieczeństwa nastąpi cofnięcie bramy w położenie krańcowe
BRAMA OTWARTA.

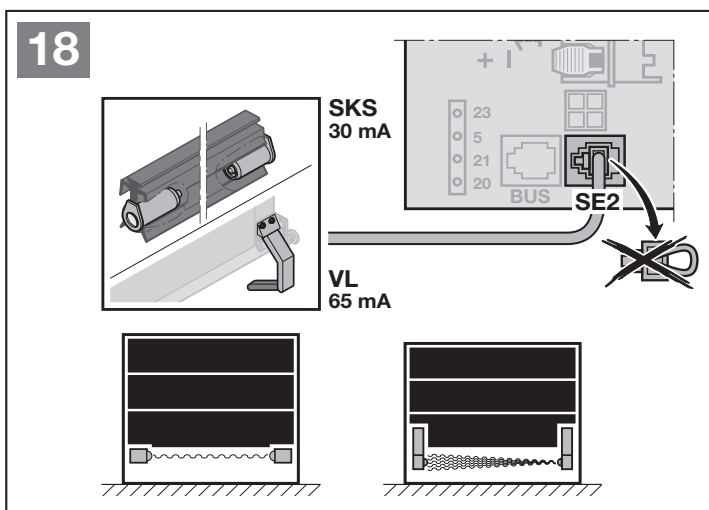
* – Wyposażenie dodatkowe nie wchodzi w zakres wyposażenia standardowego!



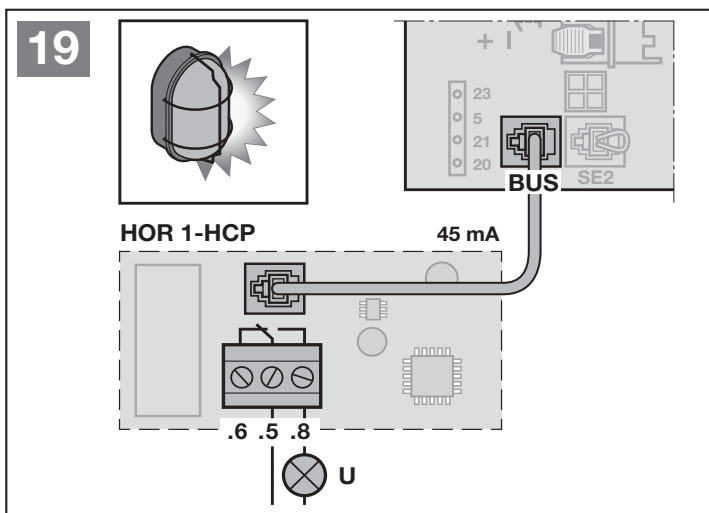
W przypadku otwarcia wyłącznika krańcowego drzwi przejściowych w czasie biegu bramy napęd natychmiast się zatrzyma i uniemożliwi dalszy bieg bramy.



Po zadziałaniu zabezpieczenia krawędzi zamykającej napęd zatrzyma się i ze względów bezpieczeństwa nastąpi cofnięcie bramy w położenie krańcowe
BRAMA OTWARTA.



Przełącznik opcjonalny jest wymagany do podłączenia zewnętrznej lampy lub lampy sygnalizacyjnej.

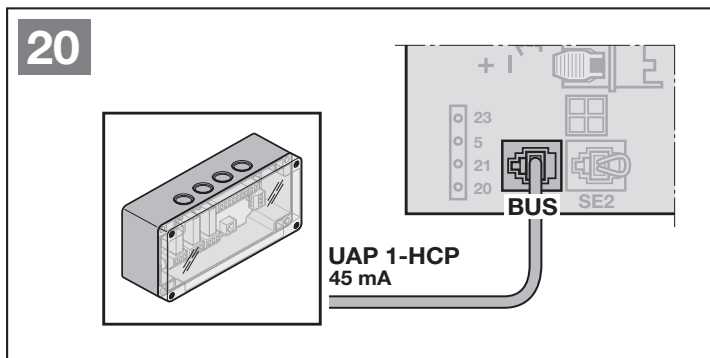


TR10A367-A RE/01.2020

4.2.9 Uniwersalna płytki adaptacyjna*

- Patrz rysunek 20 i rozdział 6.1.12

Uniwersalna płytki adaptacyjna może być stosowana do obsługi dodatkowych funkcji.



4.2.10 Akumulator awaryjny*

- Rysunek 21

Dla zapewnienia działania bramy w przypadku awarii zasilania można podłączyć opcjonalny akumulator awaryjny. Przełączanie na tryb zasilania z akumulatora następuje automatycznie. W trybie zasilania z akumulatora na oświetleniu napędu świeci się mniej diod LED.

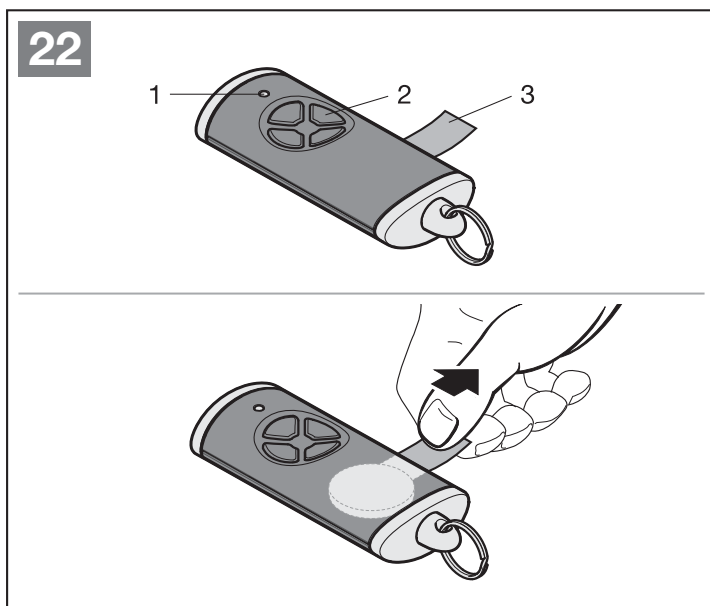
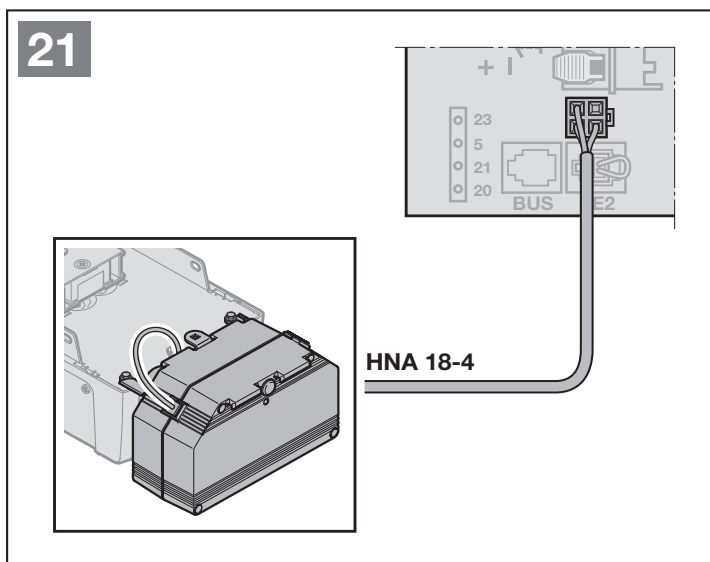


OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo skaleczenia w razie nagłego uruchomienia bramy

Do nagłego uruchomienia bramy może dojść w sytuacji, gdy mimo odłączonej wtyczki sieciowej nadal jest podłączony akumulator awaryjny.

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na bramie należy odłączyć wtyczkę sieciową i wtyczkę akumulatora awaryjnego.



4.2.11 Nadajnik

- Rysunek 22

- 1 Dioda LED, bicolor
- 2 Przyciski nadajnika
- 3 Folia izolacyjna baterii

* – Wyposażenie dodatkowe nie wchodzi w zakres wyposażenia standardowego!

5 Uruchomienie

- ▶ Przed uruchomieniem prosimy przeczytać i przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa opisanych w rozdziale 2.7 i 2.9.

W trakcie biegów programujących napęd jest dostrajany do bramy. W tym czasie następuje automatyczne zaprogramowanie długości drogi przesuwu, siły wymaganej do otwierania i zamykania oraz podłączonego urządzenia zabezpieczającego i zapisanie tych danych w sposób zabezpieczony przed zanikiem napięcia. Te dane obowiązują tylko dla konkretnej bramy.

WSKAZÓWKI

- Nadajnik musi być gotowy do pracy (patrz rozdział 4.2.11).
- Suwak musi być wprzęgnięty.
- W obszarze działania urządzeń zabezpieczających nie mogą znajdować się żadne przeszkody.
- Przedtem należy zamontować i podłączyć urządzenia zabezpieczające.
- Późniejsze podłączenie kolejnych urządzeń zabezpieczających wymaga przywrócenia ustawień fabrycznych.
- Podczas biegów programujących drogę przesuwu i wymagane siły podłączone urządzenia zabezpieczające i ograniczenie siły pozostają nieaktywne.
- Po zaprogramowaniu drogi przesuwu napęd przechodzi w tryb zwolniony.

Oświetlenie napędu:

Jeżeli napęd nie jest zaprogramowany, to oświetlenie napędu świeci się przez 60 sekund po włożeniu wtyczki sieciowej do gniazda.

5.1 Programowanie napędu



PRZESTROGA

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń z powodu błędnie wybranego typu napędu

W przypadku błędnie wybranego typu bramy ustawione zostaną niespecyficzne wartości. Błędne działanie bramy może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

- ▶ Należy wybrać tylko to menu, które odpowiada danej konstrukcji bramy.

▶ Rysunek 23

1. Włożyć wtyczkę sieciową.
Na wyświetlaczu
 - przez 1 sekundę wyświetla się **8.8.**,
 - następnie cały czas wyświetla się **U**.
2. Nacisnąć przycisk  lub  i wybrać dostępny typ bramy.



Typy bram:

Menu Typ bramy




- 01.** = brama segmentowa
- 02.** = brama uchylna ¹⁾
- 03.** = boczna brama segmentowa, garażowa brama skrzydłowa
- 04.** = brama uchylna ²⁾
- 05.** = garażowa brama podsufitowa

1) brama wychylająca się na zewnątrz

2) brama uchylna do wewnątrz

3. Nacisnąć przycisk .
 - Wyświetla się **L**.
4. Nacisnąć przycisk .
 - Brama otworzy się, a następnie zatrzyma na chwilę w położeniu krańcowym **BRAMA OTWARTA. Miga L**.
 - Brama wykona automatycznie 3 pełne cykle (Otwarcie / Zamknięcie). **L** _ miga w kierunku **ZAMYKANIA BRAMY**.
L _ miga w kierunku **OTWIERANIA BRAMY**.
Nastąpi zaprogramowanie drogi przesuwu, wymaganych sił i podłączonych urządzeń zabezpieczających.
Podczas biegów programujących miga oświetlenie napędu.
 - Brama zatrzyma się w położeniu krańcowym **BRAMA OTWARTA**. Świeci się oświetlenie napędu.

W celu przerwania biegu programującego:

- ▶ Nacisnąć jeden z przycisków , ,  lub zewnętrzny element obsługi z funkcją impulsu.
Na wyświetlaczu wyświetla się symbol **U**, napęd jest niezaprogramowany.

Wyświetlanie zaprogramowanych sił

Po zakończeniu biegów programujących wyświetlana jest liczba, która wskazuje maksymalną wartość obliczonej siły.

Poszczególne wartości oznaczają:

- 0-2** Optymalne siły.
Brama pracuje lekko.
- 3-9** Nieprawidłowe siły.
Należy sprawdzić lub wyregulować bramę.

Napęd przełącza się automatycznie w menu służące do programowania nadajników.

Do każdego przycisku nadajnika jest przyporządkowany jeden kod radiowy.

- Patrz także rozdział 8.

Na wyświetlaczu miga **11**.

W celu zaprogramowania kodu radiowego (impuls):

5. Nacisnąć i przytrzymać przycisk nadajnika, z którego ma zostać wysłany kod radiowy.

Nadajnik:

- Dioda LED świeci się przez 2 sekundy światłem niebieskim, a następnie gaśnie.
- Po upływie 5 sekund dioda LED miga na zmianę światłem czerwonym i niebieskim. Trwa wysyłanie kodu radiowego.

Napęd:

W momencie rozpoznania ważnego kodu radiowego przez odbiornik na wyświetlaczu miga szybko **11**.

6. Zwolnić przycisk nadajnika.

Nadajnik jest zaprogramowany i gotowy do pracy.

Na wyświetlaczu normalnie miga **11**.

Pozostałe nadajniki można zaprogramować w ciągu 25 sekund.

Aby zaprogramować pozostałe kody radiowe (impuls):

- Powtórzyć czynności **5 + 6**.

Aby wcześniej przerwać programowanie kodu radiowego:

- Nacisnąć przycisk **PRG**.

Aby zaprogramować inne funkcje nadajnika:

- Nacisnąć przycisk **^** i wybrać:

Menu 12	oświetlenie
Menu 13	otwarcie częściowe
Menu 14	sterowanie kierunkowe OTWIERANIE BRAMY
Menu 15	sterowanie kierunkowe ZAMYKANIE BRAMY
Menu 16	homee Brain

7. Nacisnąć przycisk **PRG** i przełączyć się na tryb programowania.
Odpowiednio miga liczba **12, 13, 14, 15** lub **16**.
8. Wykonać czynności **5 + 6** jak w przypadku kodu radiowego Impuls.

Aby nie programować pozostałych nadajników:

1. Przyciskiem **^** / **v** wybrać menu **00**.
2. Nacisnąć przycisk **PRG**.

Napęd przechodzi w tryb pracy.

Lub

- Przez 25 sekund nie podejmować żadnego działania (Timeout).

Zaprogramowane urządzenia zabezpieczające są aktywne i włączone w menu.

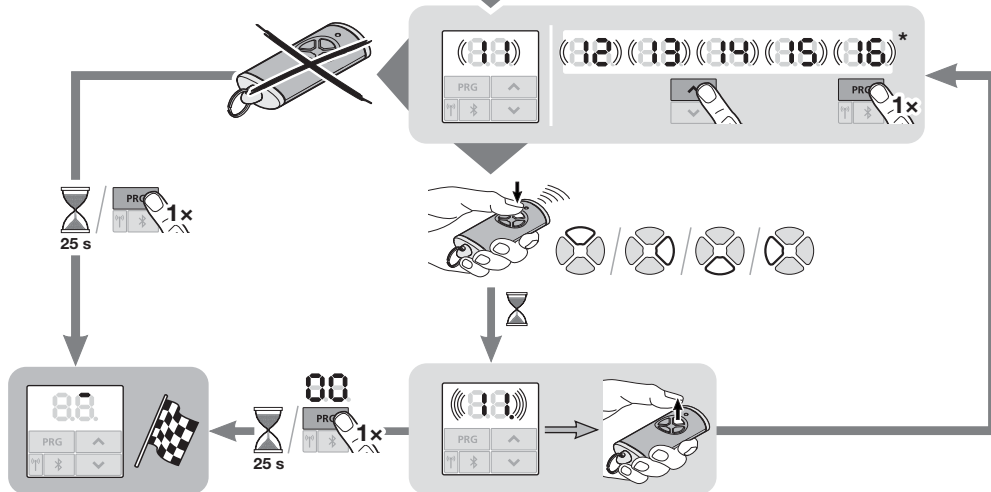
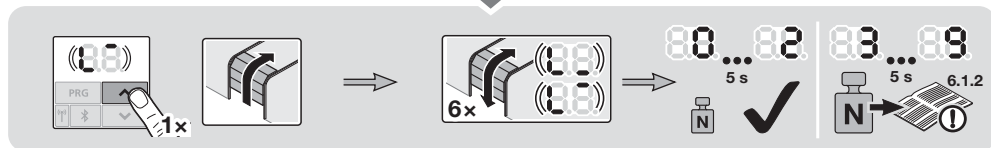
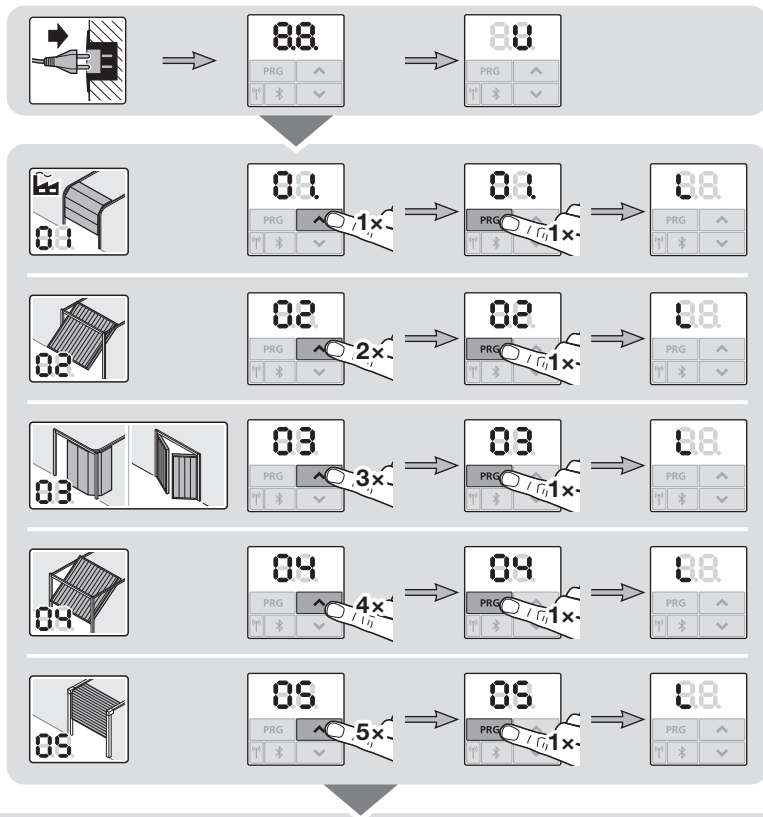
Napęd jest gotowy do pracy.

Limit czasu (timeout):

Jeżeli w trakcie programowania nadajnika upłynie ustawiony czas (25 sekund), napęd przełączy się automatycznie na tryb programowania. W celu zarejestrowania nadajnika należy wówczas ręcznie wybrać odpowiednie menu.

- rozdział 6.1.4

23



* Programowanie nadajnika – patrz rozdział 6.1.4, strona 36

6 Menu

WSKAZÓWKI

- Menu **00** to pierwsze widoczne menu w trybie programowania
- Menu **00** służy także do opuszczenia trybu programowania.
- Menu **01 – 09** są dostępne tylko podczas uruchamiania.
- Po uruchomieniu widoczne są tylko wybieralne menu **10 – 38**.
- Punkt dziesiętny wyświetlany obok numeru menu wskazuje, które menu jest aktywne.

Aby przejść do trybu programowania:

- ▶ Nacisnąć przycisk **PRG** i przytrzymać wciśnięty przez 5 sekund do momentu pojawienia się **00** na wyświetlaczu.

W celu wybrania menu:

- ▶ Przyciskiem **▲** / **▼** wybrać żądane menu. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisków **▲** / **▼** umożliwia szybkie przewijanie.

W celu aktywacji menu z pojedynczą funkcją:

- ▶ Nacisnąć przycisk **PRG** 1. Menu jest aktywne natychmiast. Znak dziesiętny wyświetla się obok numeru menu.

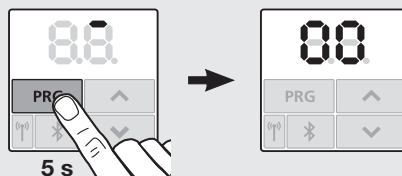
W celu aktywacji menu z wybieralnymi parametrami:

1. Nacisnąć przycisk **PRG** 1 x. Miga aktywny parametr.
2. Przyciskami **▲** / **▼** wybrać żądany parametr.
3. Nacisnąć przycisk **PRG** 1 x. Parametr jest aktywny natychmiast. Świeci się numer menu.

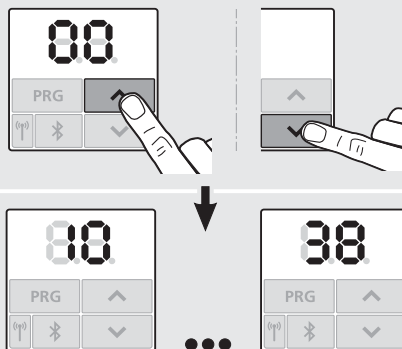
Aby opuścić tryb programowania:

1. Przyciskiem **▲** / **▼** wybrać menu **00**.
 2. Nacisnąć przycisk **PRG**.
- Lub**
- ▶ Przez 60 sekund nie podejmować żadnego działania (Timeout). Wszystkie wprowadzone ustawienia są zapisane. Napęd przechodzi w tryb pracy.

24



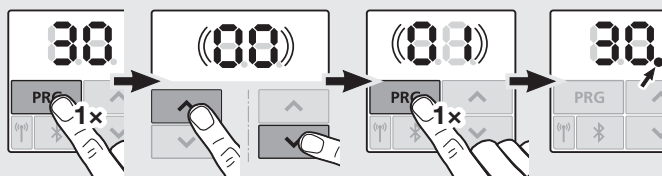
24.1



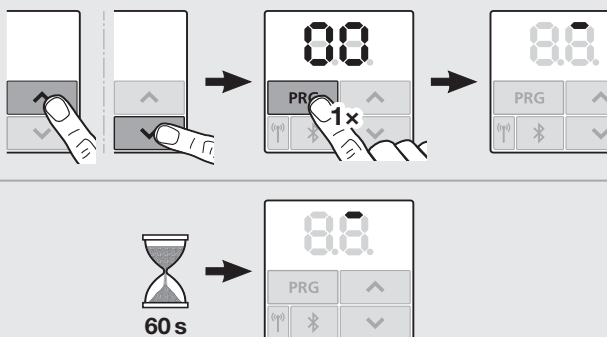
24.2



24.3



24.4



6.1 Opis menu

Tabelaryczne zestawienie wszystkich menu znajduje się w rozdziale 19, od strony 59.

6.1.1 Rozszerzone menu

Oprócz opisanych tu menu **01 – 37** i poszczególnych parametrów możliwe jest dokonywanie dodatkowych ustawień, np.

- Modyfikacja prędkości
- Modyfikacja ograniczenia siły
- Modyfikacja odciążenia pasa
- Zmiana granicy cofania
- Kierunek działania i bieg powrotny w reakcji na zadziałanie urządzeń zabezpieczających
- Zmiana położenia wentylacyjnego bez urządzenia zabezpieczającego

W celu wprowadzenia tych ustawień prosimy skontaktować się z partnerem handlowym.

WSKAZÓWKA

Ustawienia powodujące zmianę ustawień fabrycznych mogą być dokonywane tylko przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia.

6.1.2 Menu 01 – 06: Typy bram

Menu **01 – 06** są potrzebne tylko do uruchamiania napędu. Te menu są dostępne tylko podczas pierwszego uruchamiania lub po przywróceniu ustawień fabrycznych.

Po wybraniu typu bramy automatycznie ustawiane są wszystkie wartości charakterystyczne dla danej bramy, jak np.:

- prędkości,
- łagodne zatrzymanie,
- bieg powrotny w reakcji na zadziałanie urządzeń zabezpieczających,
- granice cofania
- itd.

Zestawienie typów bram znajduje się w rozdziale 5.1.

6.1.3 Menu 10: Biegi programujące

► Należy przestrzegać wskazówek z rozdziału 5.

Przeprowadzenie biegów programujących jest konieczne

- po zakończeniu prac serwisowych lub konserwacyjnych,
- po zmianach przeprowadzonych na bramie.

Biegi programujące w chwili dostawy urządzenia

Wszystkie biegi programujące są przeprowadzane automatycznie podczas pierwszego uruchomienia (rozdział 5).

W celu rozpoczęcia biegów programujących:

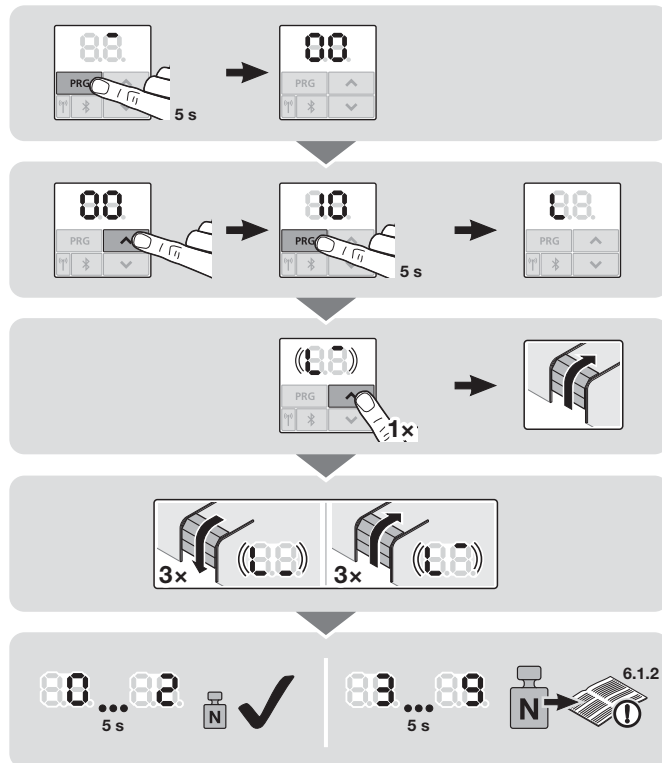
1. Nacisnąć przycisk **PRG** do momentu pojawienia się **00** na wyświetlaczu.
2. Przyciskiem **▲** / **▼** wybrać menu **10**.
3. Nacisnąć przycisk **PRG** i przytrzymać wciśnięty przez 5 sekund.
 - Wyświetla się **L**.
4. Nacisnąć przycisk **▲**.
 - Brama otworzy się, a następnie zatrzyma na chwilę w położeniu krańcowym **BRAMA OTWARTA**. **Miga L**.
 - Brama wykona automatycznie 3 pełne cykle (Otwarcie / Zamknięcie). **L** miga w kierunku **ZAMYKANIA BRAMY**. **L** miga w kierunku **OTWIERANIA BRAMY**.

Nastąpi zaprogramowanie drogi przesuwu i wymaganych sił.

Podczas biegów programujących miga oświetlenie napędu.

- Brama zatrzyma się w położeniu krańcowym **BRAMA OTWARTA**. Oświetlenie napędu świeci się, a następnie gaśnie po upływie ok. 60 sekund.

25



Wyświetlanie zaprogramowanych sił

Po zakończeniu biegów programujących wyświetlana jest liczba, która wskazuje maksymalną wartość obliczonej siły.

Poszczególne wartości oznaczają:

- 0-2** Optymalne siły. Brama pracuje lekko.
- 3-9** Nieprawidłowe siły. Należy sprawdzić lub wyregulować bramę.

6.1.4 Menu 11 – 15: Programowanie nadajnika

Na zintegrowanym odbiorniku można zaprogramować maks. 150 kodów radiowych.

Kody radiowe można podzielić na dostępne kanały.

Po zaprogramowaniu ponad 150 kodów radiowych zostaną usunięte pierwsze z zaprogramowanych kodów.

W przypadku zaprogramowania kodu radiowego na jednym przycisku nadajnika dla dwóch różnych funkcji usuwany jest kod radiowy dla pierwszej zaprogramowanej funkcji.

W celu zaprogramowania kodu radiowego muszą być spełnione następujące warunki:

- Napęd jest w spoczynku.
- Czas ostrzegania nie jest włączony.
- Czas zatrzymania nie jest włączony.

Menu 11: Programowanie kodu radiowego dla sterowania impulsowego:

1. Wybrać menu 11 zgodnie z opisem w rozdziale 6.
2. Nacisnąć przycisk **PRG**.
Na wyświetlaczu normalnie miga 11.
3. Wykonać czynności 5+6 w sposób opisany w rozdziale 5.1.

Aby wcześniej przerwać programowanie nadajnika:

- Nacisnąć przycisk **PRG**.

Limit czasu (timeout):

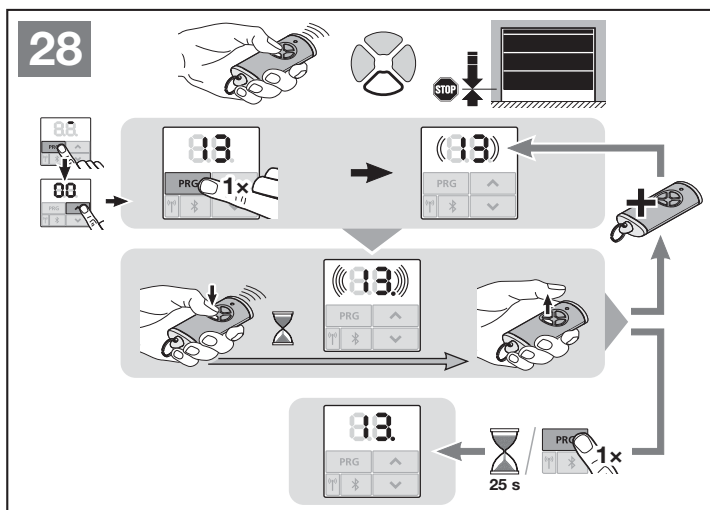
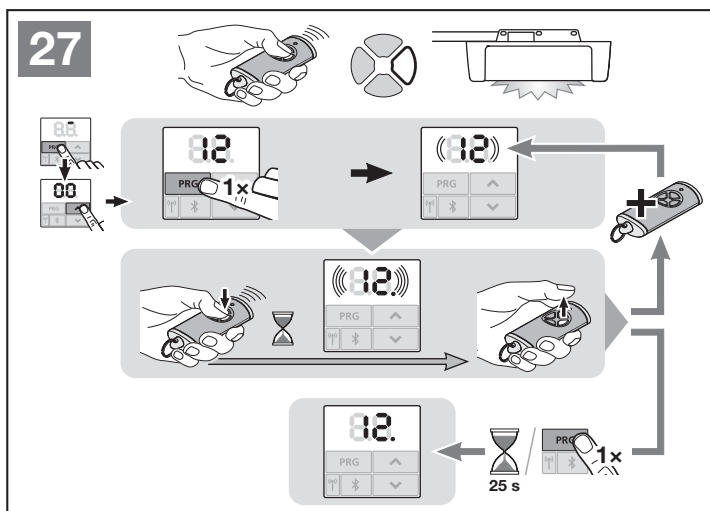
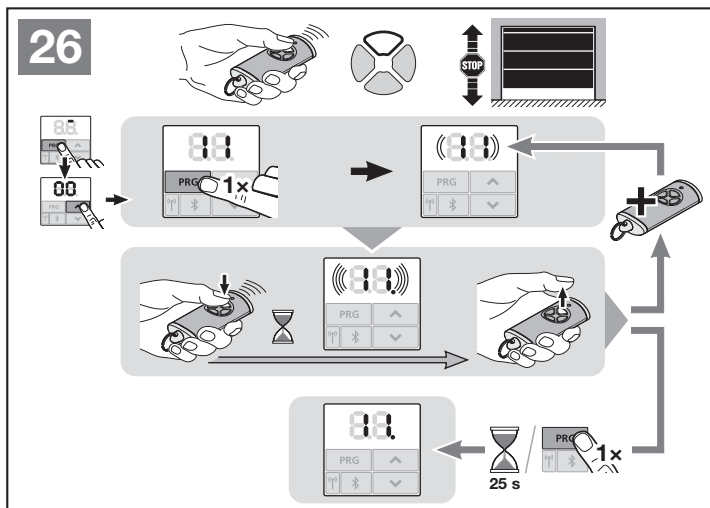
Jeżeli w trakcie programowania nadajnika upłynie ustawiony czas (25 sekund), napęd automatycznie przełączy się ponownie w tryb programowania.

Menu 12: Programowanie kodu radiowego dla oświetlenia:

- Postępować tak samo, jak w menu 11.

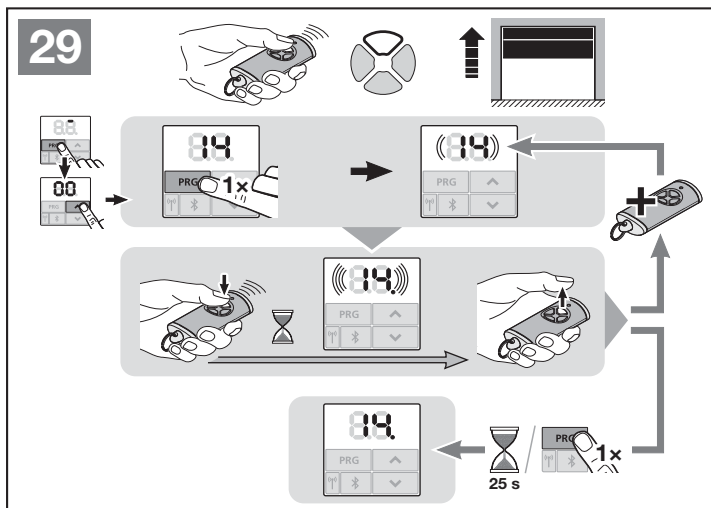
Menu 13: Programowanie kodu radiowego dla otwarcia częściowego:

- Postępować tak samo, jak w menu 11.



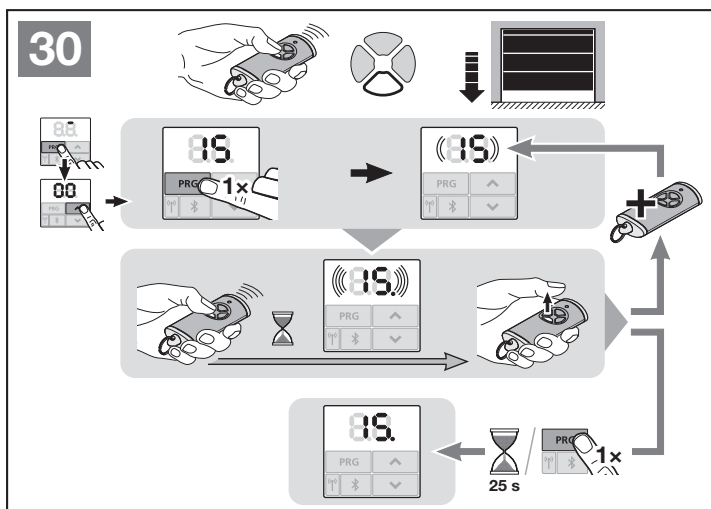
Menu 14: Programowanie kodu radiowego dla sterowania kierunkowego OTWIERANIA BRAMY:

- Postępować tak samo, jak w menu 11.



Menu 15: Programowanie kodu radiowego dla sterowania kierunkowego ZAMYKANIA BRAMY:

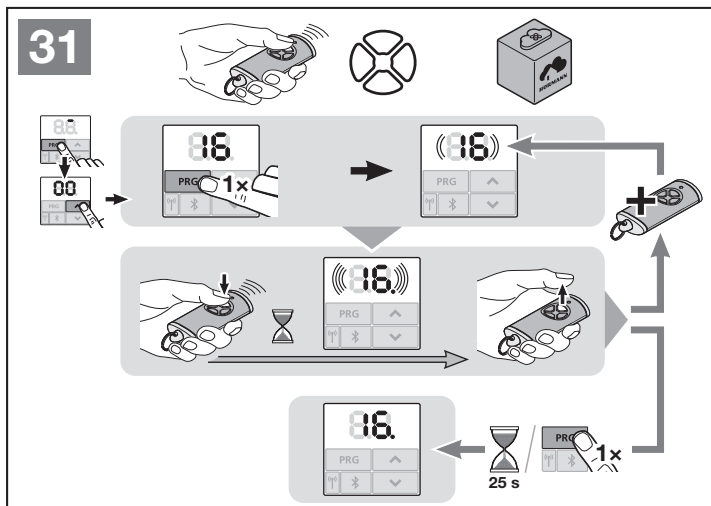
- Postępować tak samo, jak w menu 11.



Menu 16: Programowanie wszystkich kodów radiowych (homee Brain)

Nastąpi zaprogramowanie i udostępnienie wszystkich kodów radiowych i funkcji.

- Postępować tak samo, jak w menu 11.



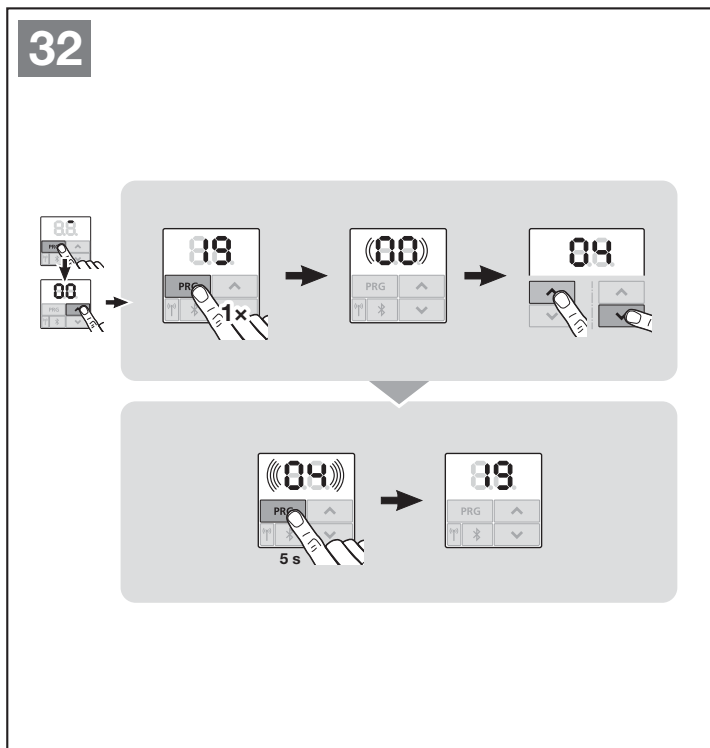
6.1.5 Menu 19: Usuwanie kodów radiowych – wszystkie funkcje

Nie ma możliwości usuwania kodów radiowych pojedynczych przycisków nadajnika lub poszczególnych funkcji.

- Wybrać menu 19.
 - Miga 00
- Przyciskami **▲** + **▼** wybrać parametr żądanej funkcji.

19	Usuwanie kodu	
00	Powrót bez usuwania	
01	Sterowanie radiowe	
02	Bluetooth®	
03	–	
04	Wszystkie	

- Miga wybrany parametr.
- Nacisnąć przycisk **PRG** i przytrzymać wciśnięty przez 5 sekund, aby potwierdzić usunięcie.
 - Wybrany parametr miga szybko.
 - Wyświetla się 19.




Dotyczy niżej opisanych menu:

- Patrz także zestawienie w rozdziale 19.


6.1.6 Menu 23: Zmiana położenia Otwarcie częściowe lub Wentylacja

Położenia bramy Otwarcie częściowe i Wentylacja są predefiniowane fabrycznie niezależnie od typu bramy.

Otwarcie częściowe

	ok. 260 mm przed położeniem krańcowym BRAMA ZAMKNIĘTA
Zakres	ok. 120 mm przed każdym położeniem krańcowym

Wentylacja

	100 mm drogi suwaka
Zakres	35–300 mm przed położeniem krańcowym BRAMA ZAMKNIĘTA

Dostępne są następujące możliwości przemieszczenia bramy w położenie Otwarcia częściowego:

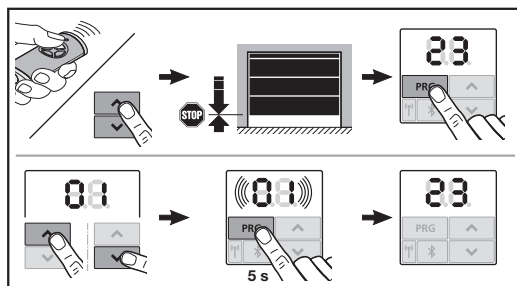
- Przez 3. kanał radiowy (menu 13)
- Za pomocą zewnętrznego odbiornika
- Płytką dodatkową UAP 1-HCP
- Przez impuls na zaciskach 20/23





Dostępne są następujące możliwości przemieszczenia bramy w położenie Wentylacja i zmiany tego położenia:

- Przez czujnik pogodowy HKSI-1
- Np. przez płytkę dodatkową UAP 1-HCP
- Przez homee Brain


WSKAZÓWKI

- Zmiana położenia Wentylacja jest możliwa tylko pod warunkiem, że oprócz standardowo oferowanego ograniczenia siły podłączono przynajmniej jedno **dodatkowe** urządzenie zabezpieczające (fotokomórkę / fotokomórkę wyprzedzającą) dla kierunku ZAMYKANIE BRAMY.
- Czujnik pogodowy i **dodatkowe** urządzenie zabezpieczające (fotokomórka / fotokomórka wyprzedzająca) należy uprzednio zaprogramować. Tylko wtedy widoczne będzie menu **23** – parametr **02** i możliwość wprowadzania w nim zmian.
- Po podłączeniu czujnika pogodowego automatycznie aktywuje się również
 - czas ostrzegania (menu **32** – parametr **03**)
 - sygnał ostrzegawczy w kierunku ZAMYKANIA BRAMY (menu **33** – parametr **00**).
- W przypadku dezaktywacji **dodatkowego** urządzenia zabezpieczającego (fotokomórka / fotokomórka wyprzedzająca) lub wyłączenia działania dla kierunku ZAMYKANIE BRAMY nastąpi zresetowanie zmienionego położenia Wentylacja. Menu **23** – parametr **02** zostanie ukryte i nie będzie można wprowadzać w nim żadnych ustawień.

**W celu zmiany położenia Otwarcia częściowego lub Wentylacji:**

1. Bramę przenieść w wybrane położenie przy pomocy przycisków  + , zaprogramowanego kodu radiowego Impuls lub zewnętrznego elementu obsługi.
2. Wybrać menu **23**.
– Miga **00**
3. Przyciskami  +  wybrać parametr żądanej funkcji.

23	Zmiana położenia
00	Powrót bez zmiany
01	Położenie Otwarcie częściowe
02	Położenie Wentylacja

- Miga **01** lub **02**
- 4. Nacisnąć przycisk  i przytrzymać wciśnięty przez 5 sekund, aby zmienić to położenie.
 - **01** lub **02** miga szybko.
 - Wyświetla się **23**.

Zmienione położenie zostało zapisane.

Jeżeli wybrane położenie znajduje się za blisko położenia krańcowego BRAMA ZAMKNIĘTA, na wyświetlaczu pojawi się błąd **1** z migającym punktem dziesiętnym (patrz rozdział 17). Nastąpi automatyczne ustawienie położenia wg ustawienia fabrycznego lub zachowanie ostatniego ważnego położenia bramy.

WSKAZÓWKA

Składane obejmy rolek wchodzące w skład wyposażenia dodatkowego umożliwiają wietrzenie garażu bez konieczności instalacji dodatkowego urządzenia zabezpieczającego (fotokomórki).

- W przypadku pytań dotyczących montażu prosimy o kontakt z partnerem handlowym.

6.1.7 Menu 25: Dezaktywacja oświetlenia napędu

Jeżeli aktywowano menu **25**, oświetlenie napędu jest wyłączone nawet podczas biegu bramy.


Wraz z aktywacją menu **25** automatycznie włącza się parametr **01** w menu **30**.

6.1.8 Menu 26: Czas trwania oświetlenia

Po uruchomieniu bramy włącza się oświetlenie napędu. Po zakończeniu biegu bramy oświetlenie napędu pozostaje włączone przez ustawiony czas (czas trwania oświetlenia).

Aby ustawić żadaną funkcję:

- ▶ Wybrać menu i parametr żądanej funkcji zgodnie z opisem w rozdziale 6.


26	Czas trwania oświetlenia		
	00	wyłączony.	
	01	30 sekund	
	02	60 sekund	
	03	120 sekund	
	04	180 sekund	
	05	300 sekund	
	06	600 sekund	

6.1.9 Menu 27: Czas trwania zewnętrznego oświetlenia

Czas trwania podłączonego oświetlenia zewnętrznego jest sterowany przez napęd.

Aby ustawić żadaną funkcję:


- ▶ Wybrać menu i parametr żądanej funkcji zgodnie z opisem w rozdziale 6.

27	Czas trwania zewnętrznego oświetlenia		
	00	wyłączony.	
	01	podobnie jak w menu 26 ¹⁾	
	02	60 sekund	
	03	180 sekund	
	04	300 sekund	
	05	600 sekund	

1) UWAGA brak wskaźnika konserwacji (In).

6.1.10 Menu 28: Stałe włączone oświetlenie zewnętrzne z dodatkową płytką


Jeżeli zewnętrzne oświetlenie podłączono do opcjonalnego przełącznika HOR 1-HCP lub uniwersalnej płytki adaptacyjnej UAP 1-HCP (3. przełącznik) podłączono, to można je włączyć na stałe przy pomocy zewnętrznych elementów obsługi.

28	Oświetlenie zewnętrzne stałe włączone		
	00	Wyłączone	
	01	Włączone	

6.1.11 Menu 29: Oświetlenie napędu „biegnące” światło

To menu jest tylko wyświetlane i można je wybrać w zależności od typu napędu.

Jeżeli aktywowano „biegnące” światło, oświetlenie napędu wskazuje kierunek biegu bramy.

29	„Biegnące” światło		
	00	Wyłączone	
	01	Włączone podczas biegu bramy	
	02	Włączone podczas ostrzegania o rozruchu / sygnału ostrzegawczego	
	03	Włączone podczas biegu bramy i ostrzegania o rozruchu / sygnału ostrzegawczego	


6.1.12 Menu 30: Funkcje przełącznika zewnętrzne

Przełącznik opcjonalny HOR 1-HCP lub uniwersalna płytka adaptacyjna UAP 1-HCP (3. przełącznik) są wymagane do podłączenia zewnętrznej lampy lub lampy sygnalizacyjnej.

Uniwersalna płytka adaptacyjna UAP 1-HCP (3. przełącznik) może służyć do sterowania innymi funkcjami, np. sygnalizacją położenia krańcowych BRAMA OTWARTA i BRAMA ZAMKNIĘTA, sterowania kierunkowego lub oświetlenia napędu.

Aby ustawić żądane funkcje przełącznika:

- ▶ Wybrać menu i parametr żądanej funkcji zgodnie z opisem w rozdziale 6.

30	Funkcje przełącznika zewnętrzne HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3. przełącznik)		
	00	Wyłączono	
	01	Funkcja oświetlenia zewnętrznego ¹⁾	
	02	Sygnalizacja położenia krańcowego Brama OTWARTA	
	03	Sygnalizacja położenia krańcowego BRAMA ZAMKNIĘTA	
	04	Sygnalizacja położenia krańcowego Otwarcie częściowe	
	05	Sygnał przelotowy przy wysłaniu polecenia	
	06	Komunikat błędu na wyświetlaczu (awaria)	
	07	Ostrzeganie o rozruchu / sygnał ostrzegawczy ²⁾ sygnał ciągły	
	08	Ostrzeganie o rozruchu / sygnał ostrzegawczy ¹⁾ migający	
	09	Przełącznik załącza się podczas przemieszczania się bramy i rozłącza w położeniach krańcowych	
	10	Komunikat przekroczenia okresu konserwacji (wyświetla się In)	
	11	podobnie jak w menu 26 ¹⁾	

1) UWAGA brak wskaźnika konserwacji (In).

2) Pod warunkiem, że w menu 32 włączono sygnał ostrzegawczy.

Wraz z aktywacją w menu **30** – parametru **00** lub **11** automatycznie wyłącza się funkcja w menu **25**.

Limit czasu (timeout)

Jeżeli przycisk **PRG** nie zostanie uruchomiony w ciągu 60 sekund, wybrany parametr nie zostanie zapisany i pozostanie poprzednio ustawiony parametr.

6.1.13 Menu 32: Czas ostrzegania

Wysłanie polecenia uruchomienia bramy powoduje, że oświetlenie napędu miga w czasie ostrzegania przed uruchomieniem bramy. Dodatkowo miga lampka sygnalizacyjna podłączona do opcjonalnego przekaźnika.

Aby ustawić żadaną funkcję:

- Wybrać menu i parametr żądanej funkcji zgodnie z opisem w rozdziale 6.

32	Czas ostrzegania		
	00	Wyłączony Brama uruchamia się natychmiast po wystąpieniu polecenia.	
	01	1 sekunda	
	02	2 sekundy	
	03	3 sekundy	
	04	4 sekundy	
	05	5 sekund	
	06	10 sekund	
	07	15 sekund	
	08	20 sekund	
	09	30 sekund	
	10	60 sekund	

Limit czasu (timeout)

Jeżeli przycisk **PRG** nie zostanie uruchomiony w ciągu 60 sekund, wybrany parametr nie zostanie zapisany i pozostanie poprzednio ustawiony parametr.

6.1.14 Menu 33: Ostrzeganie dla wybranego kierunku

W menu **33** można ustawić, czy czas ostrzegania ma być aktywny dla kierunku ZAMYKANIE BRAMY, czy dla kierunku OTWIERANIE BRAMY + ZAMYKANIE BRAMY.

33	Ostrzeganie dla wybranego kierunku		
	00	Ostrzeganie dla kierunku ZAMYKANIE BRAMY	
	01	Ostrzeganie dla kierunku OTWIERANIE + ZAMYKANIE BRAMY	

6.1.15 Menu 34: Automatyczne zamykanie

W trybie zamykania automatycznego brama otwiera się na skutek polecenia uruchomienia. Po upływie ustawionego czasu zatrzymania i czasu ostrzegania brama zamyka się automatycznie.

WSKAZÓWKI

- Korzystanie z funkcji automatycznego zamykania jest dopuszczalne / możliwe tylko w zakresie obowiązywania normy EN 12453 pod warunkiem, że oprócz standardowo oferowanego ograniczenia siły podłączono **dodatkowe** urządzenie zabezpieczające (fotokomórkę / fotokomórkę wyprzedzającą).
- **Dodatkowe** urządzenie zabezpieczające (fotokomórka / fotokomórka wyprzedzająca) należy uprzednio zaprogramować. Tylko wtedy widoczne będą menu **34 – 35** i możliwość wprowadzania w nich zmian.
- Jeżeli ustawiono funkcję automatycznego zamykania (menu **34 – 35**), automatycznie aktywuje się także
 - czas ostrzegania (menu **32** – parametr **03**)
 - sygnał ostrzegawczy w kierunku ZAMYKANIE BRAMY (menu **33** – parametr **00**).
- W przypadku dezaktywacji **dodatkowego** urządzenia zabezpieczającego (fotokomórka / fotokomórka wyprzedzająca) lub wyłączenia działania dla kierunku ZAMYKANIE BRAMY menu **34 - 35** zostaną ukryte i nie będzie można wprowadzać w nich żadnych ustawień.

Aby ustawić żadaną funkcję:

- Wybrać menu i parametr żądanej funkcji zgodnie z opisem w rozdziale 6.

34	Automatyczne zamykanie		
	00	wyłączone	
	01	czas zatrzymania 5 sekund	
	02	czas zatrzymania 10 sekund	
	03	czas zatrzymania 20 sekund	
	04	czas zatrzymania 30 sekund	
	05	czas zatrzymania 60 sekund	
	06	czas zatrzymania 90 sekund	
	07	czas zatrzymania 120 sekund	
	08	czas zatrzymania 180 sekund	
	09	czas zatrzymania 240 sekund	
	10	czas zatrzymania 300 sekund	

Limit czasu (timeout)

Jeżeli przycisk **PRG** nie zostanie uruchomiony w ciągu 60 sekund, wybrany parametr nie zostanie zapisany i pozostanie poprzednio ustawiony parametr.


6.1.16 Menu 35: Automatyczne zamykanie z położenia otwarcia częściowego

WSKAZÓWKI

- Korzystanie z funkcji automatycznego zamykania jest dopuszczalne / możliwe tylko w zakresie obowiązywania normy EN 12453 pod warunkiem, że oprócz standardowo oferowanego ograniczenia siły podłączono **dotaddatkowe** urządzenie zabezpieczające (fotokomórkę / fotokomórkę wyprzedzającą).
- Dotaddatkowe** urządzenie zabezpieczające (fotokomórka / fotokomórka wyprzedzająca) należy uprzednio zaprogramować. Tylko wtedy widoczne będą menu **34 – 35** i możliwość wprowadzania w nich zmian.
- Jeżeli ustawiono funkcję automatycznego zamykania z położenia Otwarcie częściowe (menu **34 – 35**), automatycznie aktywuje się także
 - czas ostrzegania (menu **32** – parametr **03**)
 - sygnał ostrzegawczy w kierunku ZAMYKANIA BRAMY (menu **33** – parametr **00**).
- W przypadku dezaktywacji **dotaddatkowego** urządzenia zabezpieczającego (fotokomórka / fotokomórka wyprzedzająca) lub wyłączenia działania dla kierunku ZAMYKANIE BRAMY menu **34 – 35** zostaną ukryte i nie będzie można wprowadzać w nich żadnych ustawień.

Aby ustawić żądaną funkcję:



- Wybrać menu i parametr żądanej funkcji zgodnie z opisem w rozdziale 6.


35	Automatyczne zamykanie - Otwarcie częściowe		
	00	wyłączone	
	01	czas zatrzymania ustawiony jak w menu 34	
	02	czas zatrzymania 5 minut	
	03	czas zatrzymania 15 minut	
	04	czas zatrzymania 30 minut	
	05	czas zatrzymania 45 minut	
	06	czas zatrzymania 60 minut	
	07	czas zatrzymania 90 minut	
	08	czas zatrzymania 120 minut	
	09	czas zatrzymania 180 minut	
	10	czas zatrzymania 240 minut	

Limit czasu (timeout)

Jeżeli przycisk **PRG** nie zostanie uruchomiony w ciągu 60 sekund, wybrany parametr nie zostanie zapisany i pozostanie poprzednio ustawiony parametr.

6.1.17 Menu 36: Przyciski funkcyjne na napędzie

Przyciski  +  można aktywować i dezaktywować na napędzie. Nadajniki i zewnętrzne elementy obsługi pozostają nadal aktywne.

36	Przyciski funkcyjne na napędzie		
	00	Wyłączone	
	01	Włączone	

6.1.18 Menu 37: Resetowanie

37	Resetowanie		
	00	Powrót bez resetowania	
	01	Reset / skanowanie magistrali HCP-BUS	
	02	Reset / parametry menu 20 - 36	
	03	Przywracanie ustawień fabrycznych	

Wybranie parametru **01** spowoduje usunięcie i ponowne rozpoznanie wyposażenia podłączonego do gniazda magistrali. Podczas skanowania magistrali na wyświetlaczu szybko miga symbol **b.S.**

Wybranie parametru **02** spowoduje przywrócenie ustawień fabrycznych w menu **20 - 36**.

Wybranie parametru **03** spowoduje przywrócenie wszystkich ustawień fabrycznych, zaprogramowanych dróg przesuwu i sił. Należy ponownie zaprogramować napęd.

- Rozdział 5

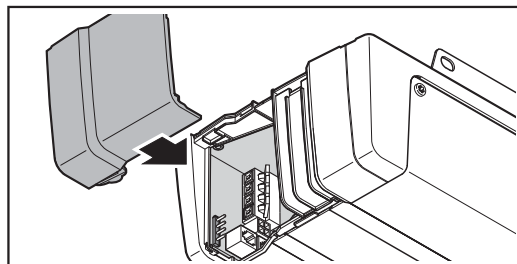
WSKAZÓWKA

Zaprogramowane kody radiowe pozostają zachowane.

7 Czynności końcowe

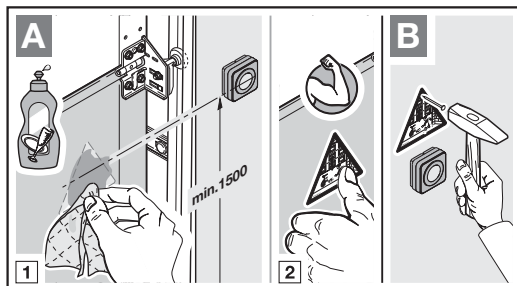
W celu zakończenia uruchamiania należy wykonać następujące czynności:

- Zamknąć pokrywę.



7.1 Mocowanie tabliczki ostrzegawczej

- Dostarczoną tabliczkę ostrzegającą przed przytrzaśnięciem należy trwale zamocować w dobrze widocznym miejscu, uprzednio oczyszczonym i ołuszczonym, na przykład w pobliżu zainstalowanych na stałe sterowników napędu.



7.2 Kontrola działania

⚠ OSTRZEŻENIE

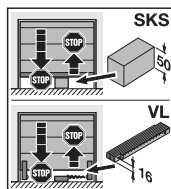
Niebezpieczeństwo skażenia wskutek niesprawnych urządzeń zabezpieczających

W razie awarii może dojść do obrażeń wskutek niesprawnych urządzeń zabezpieczających.

- Po przeprowadzeniu biegów programujących osoba uruchamiająca bramę jest zobowiązana skontrolować działanie urządzenia zabezpieczającego/urządzeń zabezpieczających.

Urządzenie jest gotowe do pracy dopiero po wykonaniu tych czynności.

Aby skontrolować bieg powrotny bezpieczeństwa, należy:



1. Przytrzymać **zamykającą** się bramę obiema rękoma. Zgodnie z zasadami bezpieczeństwa brama powinna się zatrzymać i zacząć cofać.
2. Przytrzymać **otwierającą** się bramę obiema rękoma. Brama powinna się wyłączyć i zwolnić przeszkodę.
3. Centralnie pod bramą umieścić przedmiot do testowania o wysokości ok. 50 mm (SKS) lub 16 mm (VL) i zamknąć bramę. Zgodnie z zasadami bezpieczeństwa brama powinna się zatrzymać i zacząć cofać, natychmiast po napotkaniu na ten przedmiot.

- W razie niesprawnej funkcji cofania z przyczyn bezpieczeństwa należy zlecić kontrolę lub naprawę bezpośrednio osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje.

8 Nadajnik HSE 4 BiSecur



⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo skażenia podczas pracy bramy

Podczas korzystania z pilota może dojść do skażenia ludzi przez bramę w ruchu.

- Należy się upewnić, że pilot jest poza zasięgiem dzieci i korzystają z niego jedynie osoby, które zaznajomiły się z zasadą działania zdalnie sterowanej bramy!
- Jeśli przewidziano tylko jedno urządzenie zabezpieczające, z pilota należy korzystać zasadniczo tylko wtedy, gdy brama znajduje się w zasięgu wzroku użytkownika!
- Przez obszar zamykany zdalnie sterowaną bramą można przejeżdżać lub przechodzić dopiero po całkowitym zatrzymaniu się bramy!
- Nie należy zatrzymywać się przy otwartej bramie.
- Należy pamiętać o możliwości przypadkowego uruchomienia przycisku nadajnika (noszonego np. w kieszeni/torebce) i niekontrolowanego wyzwolenia ruchu bramy.

⚠ PRZESTROGA

Niebezpieczeństwo skażenia wskutek przypadkowego uruchomienia bramy

Podczas programowania systemu sterowania radiowego może dojść do niekontrolowanego wyzwolenia ruchu bramy.

- Podczas programowania systemu sterowania radiowego należy uważać, aby w obszarze pracy bramy nie znajdowały się żadne osoby ani przedmioty.

⚠ PRZESTROGA**Niebezpieczeństwo poparzenia nadajnikiem**

Bezpośrednie nasłonecznienie lub wysoka temperatura mogą doprowadzić do silnego nagrzania nadajnika. Wówczas podczas jego używania może dojść do poparzenia.

- ▶ Dlatego należy chronić nadajnik przed bezpośrednim nasłonecznieniem lub działaniem wysokich temperatur (np. poprzez umieszczenie go w schowku samochodowym).

⚠ PRZESTROGA**Niebezpieczeństwo oparzeń w wyniku kontaktu z niebezpiecznymi substancjami**

W przypadku umieszczenia baterii w ustach może dojść do oparzenia w wyniku kontaktu ze znajdującymi się w niej niebezpiecznymi substancjami.

- ▶ Nie należy umieszczać baterii w ustach. Należy się także upewnić, że dzieci nie mają dostępu do baterii.

UWAGA**Wpływ warunków zewnętrznych na działanie**

Wysoka temperatura, woda i zabrudzenia mogą mieć ujemny wpływ na działanie nadajnika.

Nadajnik należy chronić przed:

- bezpośrednim nasłonecznieniem (dopuszczalna temperatura otoczenia: 0 °C do +50 °C)
- wilgocią
- kurzem

Uruchamianie, rozbudowa lub zmiana systemu sterowania radiowego:

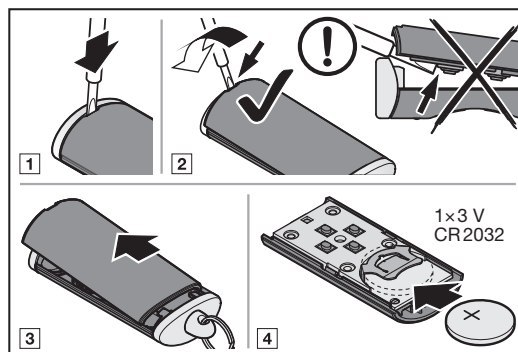
- Jest możliwa wyłącznie w trybie spoczynku napędu.
- Przeprowadzić kontrolę działania.
- Stosować wyłącznie oryginalne części.
- Lokalne warunki mogą zmniejszać zasięg działania systemu radiowego.

Jeśli garaż nie posiada oddzielnego wejścia, to każdą zmianę lub każde rozszerzenie systemów sterowania radiowego należy przeprowadzać wewnątrz garażu.

8.1 Wymiana baterii

Bateria 3 V, rodzaj: CR 2032, litowa

Nadajnik jest gotowy do pracy po włożeniu baterii.

**⚠ OSTRZEŻENIE****Niebezpieczeństwo wybuchu wskutek zastosowania niewłaściwych baterii**

W przypadku wymiany baterii na niewłaściwą istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.

- ▶ Należy stosować wyłącznie zalecany rodzaj baterii.

⚠ OSTRZEŻENIE**Niebezpieczeństwo utraty życia na skutek oparzeń wewnętrznych**

W przypadku połknięcia baterii może dojść do ciężkich oparzeń wewnętrznych w wyniku kontaktu ze znajdującymi się w niej niebezpiecznymi substancjami. Oparzenia mogą prowadzić do śmierci w ciągu 2 godzin.

- ▶ Nie należy połykać baterii. Należy się także upewnić, że dzieci nie mają dostępu do baterii.

UWAGA**Uszkodzenie nadajnika wskutek wycieku z baterii**

Istnieje możliwość wycieku z baterii i uszkodzenia nadajnika.

- ▶ Nieużywaną przez dłuższy czas baterię należy wyjąć z nadajnika.

8.2 Korzystanie z nadajnika

Do każdego przycisku nadajnika jest przyporządkowany jeden kod radiowy.

- ▶ Nacisnąć przycisk, którego kod radiowy ma zostać wysłany.
 - Dioda LED świeci się przez 2 sekundy niebieskim światłem.
 - Trwa wysyłanie kodu radiowego.

WSKAZÓWKA

Jeżeli kod radiowy przyporządkowany do przycisku na nadajniku jest kopiowany z innego nadajnika, przycisk nadajnika należy nacisnąć i przytrzymać wciśnięty do momentu, w którym dioda LED zacznie migać na zmianę światłem czerwonym i niebieskim i wybrana funkcja zostanie wykonana.

Wskaźnik naładowania baterii na nadajniku

Dioda LED miga 2 × światłem czerwonym , na koniec zostanie jeszcze wysłany kod radiowy.	Należy wkrótce wymienić baterię.
Dioda LED miga 2 × światłem czerwonym , na koniec kod radiowy już nie zostanie wysyłany.	Należy natychmiast wymienić baterię.

8.3 Kopiowanie / wysyłanie kodu radiowego

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk nadajnika, z którego ma zostać skopiowany / wysłany kod radiowy.
 - Dioda LED świeci się przez 2 sekundy światłem niebieskim, a następnie gaśnie.
 - Po upływie 5 sekund dioda LED miga na zmianę światłem czerwonym i niebieskim.
 - Przycisk nadajnika wysyła kod radiowy.
- Po zaprogramowaniu i rozpoznaniu kodu radiowego zwolnić przycisk nadajnika.
 - Dioda LED gaśnie.

WSKAZÓWKA

Czas potrzebny do skopiowania / wysłania kodu radiowego wynosi 15 sekund. Proces należy powtórzyć, jeżeli w tym czasie nie udało się skopiować / wysłać kodu.

8.4 Resetowanie nadajnika

- Otworzyć obudowę nadajnika.
- Wyjąć baterię na 10 sekund.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk nadajnika.
- Włożyć baterię.
 - Dioda LED miga wolno przez 4 sekundy światłem niebieskim.
 - Dioda LED miga szybko przez 2 sekundy w kolorze niebieskim.
 - Dioda LED świeci się długo światłem niebieskim.
- Zwolnić przycisk nadajnika.
Wszystkie kody radiowe zostały ponownie przyporządkowane.
- Zamknąć obudowę nadajnika.

WSKAZÓWKA

Przedwczesne zwolnienie przycisku nadajnika spowoduje, że nie zostanie przyporządkowany żaden nowy kod radiowy.

8.5 Wskazania diod LED

Niebieska (BU)

Stan	Funkcja
świeci się przez 2 s	Wysyłanie kodu radiowego
miga wolno	Nadajnik znajduje się w trybie programowania
szybko miga po zakończeniu wolnego migania	Podczas programowania został rozpoznany ważny kod radiowy
miga wolno przez 4 s, miga szybko przez 2 s, świeci się długo	Przeprowadzono i zakończono resetowanie.

Czerwona (RD)

Stan	Funkcja
miga 2 ×	Bateria prawie rozładowana

Niebieska (BU) i czerwona (RD)

Stan	Funkcja
miganie na zmianę	Nadajnik znajduje się w trybie kopiowania / wysyłania kodu

8.6 Czyszczenie nadajnika

UWAGA

Uszkodzenie nadajnika wskutek nieodpowiedniego czyszczenia

Czyszczenie nadajnika nieodpowiednimi środkami czyszczącymi może spowodować uszkodzenia obudowy i przycisków nadajnika.

- ▶ Nadajnik należy czyścić wyłącznie czystą, miękką i wilgotną ściereczką.

WSKAZÓWKA

Białe przyciski nadajnika mogą się z czasem przebarwiać pod wpływem działania produktów kosmetycznych (np. kremu do rąk).

8.7 Utylizacja



Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie nie mogą być utylizowane z odpadami komunalnymi ani z odpadami zmieszanymi i należy je zwrócić do specjalnych punktów zbiórki.



8.8 Dane techniczne

Typ	Nadajnik HSE 4 BiSecur
Częstotliwość	868 MHz
Zasilanie napięciowe	1 × bateria 3 V, rodzaj: CR 2032, litowa
Dopuszczalna temperatura otoczenia	0 °C do 50 °C
Maks. wilgotność powietrza	93% niepowodująca skraplania pary wodnej
Stopień ochrony	IP 20

8.9 Deklaracja zgodności UE nadajnika

Producent tego napędu oświadcza niniejszym, że dostarczony nadajnik spełnia wymagania dyrektywy UE 2014/53/UE dotyczącej urządzeń radiowych.



Pełna treść deklaracji zgodności UE jest zamieszczona w załączonej książce kontroli. Deklarację można także uzyskać u producenta.

9 Bluetooth®

Napęd do bramy garażowej jest wyposażony w odbiornik Bluetooth. Dostępna aplikacja BlueSecur umożliwia obsługę napędu za pomocą smartfonu z technologią Bluetooth®.

9.1 Włączanie / wyłączenie Bluetooth®

Jeżeli funkcja Bluetooth® jest włączona:

1. Nacisnąć krótko przycisk  na panelu napędu. Bluetooth® jest włączony i znajduje się w trybie odbioru. Symbol Bluetooth® miga.
2. Można nawiązać połączenie. Odbiornik Bluetooth pozostaje w trybie odbioru przez 5 minut, a następnie powraca w tryb pracy. Symbol Bluetooth® świeci się.
3. Nacisnąć krótko przycisk  na panelu napędu. Funkcja Bluetooth® jest wyłączona. Symbol Bluetooth® jest wyłączony.
4. W celu ponownego włączenia funkcji powtórzyć czynność opisaną w punkcie 1.

9.2 Aplikacja BlueSecur

Aplikacja BlueSecur jest dostępna bezpłatnie w App StoreSM lub GoogleTM Play.

- Zainstaluj aplikację BlueSecur na swoim smartfonie.

9.2.1 Wymagania systemowe

System operacyjny		Wersja oprogramowania
Android	Smartfon	od 5
iOS	Smartfon	od 9

9.2.2 Uprawnienia aplikacji

Aby móc w pełni korzystać z wszystkich funkcji aplikacji, należy zezwolić na dostęp do następujących uprawnień:

Aparat	W celu zeskanowania kodu QR.
Bluetooth®	Do komunikacji między aplikacją a odbiornikiem.
Lokalizacja Android	Do funkcji Bluetooth.

9.2.3 Rola użytkowników

Adminis- trator	1. użytkownik, który połączy się z odbiornikiem za pośrednictwem kodu QR. Może dodać 1 kolejnego administratora.
	Przydziela użytkownikom uprawnienia dostępu (kody).
	Może usuwać uprawnienia dostępu (kody) użytkowników.
	Może dokonywać zmian w ustawieniach przełączników
Użytkownik	Otrzymuje od administratora uprawnienia dostępu (kody).

9.2.4 Funkcje aplikacji

W aplikacji istnieje możliwość wyboru funkcji (Impuls, światło, otwarcie częściowe, sterowanie kierunkowe OTWIERANIE bramy i ZAMYKANIE bramy) oraz powiadomienia. Fabrycznym ustawieniem jest funkcja Impuls.

Wyzwalanie polecenia

Użytkownik znajdujący się w zasięgu odbiornika Bluetooth może wyzwoić polecenie przy pomocy aplikacji.

9.2.5 Usuwanie urządzenia

Usunięcie napędu bramy garażowej w aplikacji poprzez przesunięcie na symbol kosza uniemożliwi dalszą obsługę napędu za pomocą smartfonu. Natomiast smartfon nadal pozostaje zapisany w napędzie.

W celu usunięcia smartfonu z napędu należy wybrać menu **19** – parametr **02** i usunąć wszystkie urządzenia Bluetooth (patrz rozdział 6.1.5).

9.2.6 Tworzenie kopii zapasowej

Aby zapobiec utracie danych, istnieje możliwość utworzenia kopii zapasowej na serwerze Hörmann. Dane zapisane na serwerze są dostępne w dowolnym momencie.

Warunkiem utworzenia kopii zapasowej jest dokonanie rejestracji.

Zapisane zostaną wszystkie istniejące do danej chwili:

- urządzenia (napędy do bram garażowych)
- zakupione pule kodów
- przydzielone kody

Kopia zapasowa jest potrzebna do przywrócenia danych w takich sytuacjach, jak:

- zmiana smartfonu przez administratora
- konieczność zresetowania urządzenia,
- uszkodzenie lub utrata smartfonu.

Zawsze zaleca się utworzenie kopii zapasowej w celu zabezpieczenia danych.

9.3 Konfigurowanie Bluetooth®

Administratorem jest 1. użytkownik, który połączy się z odbiornikiem Bluetooth przy wykorzystaniu dostarczonego kodu QR. Tę operację można przeprowadzić tylko 1 x!

1. Upewnij się, że znajdujesz się w zasięgu odbiornika Bluetooth.
2. Uruchom aplikację.
3. Wybierz pole **Rejestrowanie** (iOS) lub symbol + (Android). Uruchomi się aparat.
4. Zeskanuj kod QR z dostarczonej karty kodowej.
1. użytkownik będący administratorem jest połączony z odbiornikiem Bluetooth.
5. Nadaj nazwę urządzeniu.

Odbiornik Bluetooth znajduje się w trybie pracy.

Przechowuj kartę kodową w bezpiecznym miejscu. Będziesz później potrzebował tę kartę w przypadku konieczności ponownej konfiguracji odbiornika Bluetooth.

9.4 Eksploatacja

Połączenie z odbiornikiem Bluetooth zawsze jest nawiązywane tylko przez komunikację z aplikacją, np. wyzwolenie polecenia, zmiana ustawień w aplikacji lub zarządzanie użytkownikami.

Z odbiornikiem Bluetooth może łączyć się zawsze tylko jeden smartfon. Jedno połączenie trwa ok. 1 sekundy. Dopiero potem może połączyć się następny smartfon.

9.4.1 Zasięg

Zasięg i wydajność są w dużym stopniu uzależnione od smartfonu. Do komunikacji z odbiornikiem użytkownik musi się znajdować w jego zasięgu, aby wykonać następujące czynności:

- Wyzwalanie polecenia
- Konfigurowanie i zarządzanie urządzeniami
- Usuwanie urządzeń
- Usuwanie uprawnień użytkowników

9.4.2 Synchronizacja

Podczas komunikacji smartfonu administratora z odbiornikiem synchronizowana jest data i czas w odbiorniku.

9.4.3 Awaria zasilania

Zarejestrowane kody, dane użytkowników i ustawienia są zapisane w sposób zabezpieczony przed utratą na wypadek zaniku napięcia.

9.4.4 Utrata smartfonu

W przypadku utraty smartfonu osoby nieupoważnione mogą uzyskać dostęp do bramy garażowej. W takim przypadku należy wybrać menu **19** – parametr **02** i usunąć urządzenie z odbiornika Bluetooth (patrz rozdział 6.1.5).

9.5 Kody

9.5.1 Zakup puli kodów

W celu przydzielenia kodów administrator musi zakupić pulę kodów za pomocą serwisu In-App. Płatność jest realizowana zgodnie z regulaminem App StoreSM lub GoogleTM Play.

Jednorazowe kody są bezpłatne.

9.5.2 Przydzielanie kodów

Administrator może przydzielać użytkownikom kody za pomocą zainstalowanych komunikatorów, np.: e-mail, Facebook Messenger, iMessage, WhatsApp i in.

Administrator może **tylko 1 x** przydzielić kod innemu administratorowi.

Administrator może przydzielić jednocześnie maks. 15 jednorazowych kodów.

WSKAZÓWKI

Do korzystania z kodu wymagane jest zainstalowanie aplikacji BlueSecur na smartfonie. Jeżeli w momencie otrzymania kodu użytkownik nie posiada jeszcze zainstalowanej aplikacji, to zostanie przekierowany do serwisu App StoreSM lub GoogleTM Play w celu pobrania aplikacji.

Typ kodu	Ważność
Kod administratora	Zawsze ważny
Kod użytkownika	Ważny zawsze lub przez zdefiniowany czas
Jednorazowy kod	Ważny 1 × przez okres maks. 1 miesiąca

Administrator ma 2 możliwości określenia ważności jednorazowych kodów:

1. Jednorazowy kod jest ważny od zaraz 1 × przez okres maks. 1 miesiąca.
2. Jednorazowy kod jest ważny od wpisanej daty 1 × przez okres maks. 1 miesiąca.

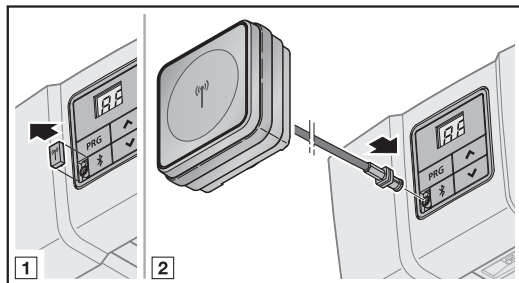
Bezpieczeństwo podczas przydzielania kodów Użytkownik, któremu administrator przydzielił kod, musi do celów bezpieczeństwa uwierzytelnić się numerem PIN wygenerowanym przez serwer. Przed dostarczeniem kodu użytkownik musi najpierw wprowadzić numer PIN.

9.5.3 Kod administratora

Kodów administratora nie można usuwać. Takiej możliwości nie ma nawet 1. administrator. W przypadku konieczności usunięcia dowolnego kodu administratora należy wybrać menu **19** – parametr **02** i usunąć urządzenie z odbiornika Bluetooth (patrz rozdział 6.1.5).

Jeżeli dany kod administratora został przydzielony przez 1. administratora, to w celu zaimportowania tego kodu 2. administrator musi znajdować się w zasięgu odbiornika. Z uprawnień można korzystać dopiero, gdy odbiornik rozpozna ważny kod administratora.

9.6 Zewnętrzna antena Bluetooth*



W przypadku ograniczonego zasięgu zaleca się zastosowanie zewnętrznej anteny.

W przypadku korzystania z anteny zewnętrznej należy dokonać odpowiednich zmian w ustawieniach w aplikacji. Ustawienie fabryczne obejmuje antenę wewnętrzną.

9.7 Deklaracja zgodności UE odbiornika Bluetooth

Producent tego napędu oświadcza niniejszym, że zintegrowany odbiornik Bluetooth spełnia wymagania dyrektywy UE 2014/53/UE dotyczącej urządzeń radiowych.

Pełna treść deklaracji zgodności UE jest zamieszczona w załączonej książce kontroli. Deklarację można także uzyskać u producenta.

9.8 Licencja open source

Produkt ten zawiera następujące oprogramowanie open source:

mbed TLS 2.16.1 (<https://tls.mbed.org>)

Copyright 2006-2018, ARM Limited. Wszystkie prawa zastrzeżone

Oprogramowanie to jest licencjonowane na podstawie Licencji Apache, wersja 2.0 („Licencja”); zezwala się na korzystanie z tego pliku tylko zgodnie z Licencją. Kopię Licencji można uzyskać na stronie internetowej <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Oprogramowanie w ramach Licencji jest rozpowszechniane w formie „jak przedłożono” bądź „jak udostępniono” bez jakichkolwiek oświadczeń, gwarancji lub warunków udzielonych w sposób wyraźny lub dorozumiany, o ile przepisy prawa lub pisemne uzgodnienia nie stanowią inaczej.

Informacje o szczególnych prawach i ograniczeniach związanych z konkretną wersją językową można znaleźć w licencji, której pełny tekst można znaleźć w odpowiedniej aplikacji „BlueSecur”.

* – Wyposażenie dodatkowe nie wchodzi w zakres wyposażenia standardowego!

10 Zewnętrzne odbiorniki*

10.1 Odbiornik radiowy ESE BiSecur

Za pomocą zewnętrznego odbiornika radiowego można np. przy ograniczonym zasięgu sterować następującymi funkcjami:

- impuls
- oświetlenie napędu
- otwarcie częściowe
- sterowanie kierunkowe Otwieranie
- sterowanie kierunkowe Zamykanie

W przypadku późniejszego podłączenia zewnętrznego odbiornika radiowego należy koniecznie usunąć kody radiowe zintegrowanego modułu radiowego.

- rozdział 6.1.5

10.2 Programowanie kodu radiowego w zewnętrznym odbiorniku sygnałów radiowych

- Zaprogramować kod radiowy przycisku nadajnika na podstawie instrukcji obsługi zewnętrznego odbiornika.

10.3 Deklaracja zgodności UE odbiornika

Producent tego napędu oświadcza niniejszym, że zintegrowany odbiornik spełnia wymagania dyrektywy UE 2014/53/UE dotyczącej urządzeń radiowych.

Pełna treść deklaracji zgodności UE jest zamieszczona w załączonej książce kontroli. Deklarację można także uzyskać u producenta.

11 Eksploatacja

	<p>⚠ OSTRZEŻENIE</p> <p>Niebezpieczeństwo skaleczenia podczas pracy bramy W obszarze pracy bramy istnieje ryzyko doznania obrażeń lub spowodowania uszkodzeń przez bramę w ruchu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Dzieci nie mogą bawić się przy bramie. ► Należy się upewnić, że w obszarze pracy bramy nie znajdują się żadne przedmioty ani nie przebywają ludzie. ► Jeżeli brama garażowa jest wyposażona tylko w jedno urządzenie zabezpieczające, z napędu można korzystać wyłącznie pod warunkiem, że widoczny jest cały obszar pracy bramy. ► Nadzorować pracę bramy dopóki nie osiągnie położenia krańcowego. ► Przez zdalnie sterowaną bramę garażową można przejeżdżać lub przechodzić dopiero wtedy, gdy zatrzyma się w położeniu krańcowym Brama OTWARTA! ► Nie należy zatrzymywać się pod otwartą bramą.
-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>⚠ PRZESTROGA</p> <p>Niebezpieczeństwo zgniecenia w przewodnicy Chwytnie za przewodnicę w czasie pracy bramy grozi zgnieceniem palców.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Zabrania się chwytania za przewodnicę, gdy brama jest w ruchu.

<p>⚠ PRZESTROGA</p> <p>Niebezpieczeństwo skaleczenia o uchwyt liny Wieszanie się na uchwycie liny może prowadzić do upadku i skaleczenia. Napęd może się zerwać i spowodować obrażenia wśród znajdujących się pod nim ludzi, szkody materialne i sam ulec zniszczeniu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Nie należy wieszać się całym ciężarem ciała na uchwycie linki.

PRZESTROGA

Niebezpieczeństwo skaleczenia wskutek niekontrolowanego uruchomienia bramy w kierunku BRAMA ZAMKNIĘTA w razie pęknięcia zamontowanej sprężyny równoważącej ciężar i odblokowania suwaka.

Jeżeli na suwaku nie zamontowano dodatkowego zestawu montażowego, to w momencie odblokowania suwaka dochodzi do niekontrolowanego uruchomienia bramy w kierunku BRAMA ZAMKNIĘTA, gdy sprężyna równoważąca ciężar jest pęknięta, a brama nie jest całkowicie zamknięta.

- ▶ Osoba odpowiedzialna za montaż jest zobowiązana do zamontowania zestawu na suwaku, jeśli spełniono następujące warunki:
 - Obowiązuje norma DIN EN 13241-1
 - Napęd bramy garażowej jest montowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje do gotowej zainstalowanej bramy segmentowej Hörmann niewypożażonej w zabezpieczeniu przed pęknięciem sprężyny (BR30).

Zestaw ten składa się ze śruby, która zabezpiecza suwak przed niekontrolowanym odblokowaniem oraz nowej tabliczki do uchwytu liny, na której przedstawiano sposób, w jaki należy posługiwać się zestawem i suwakiem w odniesieniu do obu trybów pracy prowadnicy.

WSKAZÓWKA

W połączeniu z zestawem do późniejszego montażu **nie można** stosować odryglowania awaryjnego wzgl. zamka odryglowania awaryjnego.

UWAGA

Uszkodzenia przez linę mechanicznego odryglowania

Lina mechanicznego odryglowania zahaczająca o elementy nośne stropu lub jakiegokolwiek wystające elementy pojazdu lub bramy może spowodować uszkodzenia.

- ▶ Należy uważać, aby lina nie zahaczała o żadne elementy.

Warunkiem korzystania z napędu przez wymienione powyżej dzieci / osoby jest

- ich nadzorowanie
- ich poinstruowanie w zakresie bezpiecznej obsługi
- zrozumienie przez nie ryzyka wiążącego się z obsługą napędu.

Dzieci nie mogą bawić się napędem.

- ▶ Należy poinstruować wszystkie osoby korzystające z bramy o należytych i bezpiecznym sposobie obsługi napędu bramy garażowej.
- ▶ Prosimy zademonstrować i przetestować działanie odryglowania mechanicznego oraz cofanie bramy z przyczyn bezpieczeństwa.

11.1.1 Mechaniczne odryglowanie przy użyciu uchwytu liny

Uchwyt liny służący do mechanicznego odryglowania należy zamocować na wysokości nie większej niż 1,8 m nad posadzką garażu. W zależności od wysokości bramy garażowej odbiorca powinien w razie potrzeby wykonać przedłużenie liny.

- ▶ Przy wykonywaniu przedłużenia należy zwrócić uwagę, aby lina nie zahaczała o system dźwigarów dachowych lub inne wystające elementy pojazdu lub bramy.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń wskutek za szybko zamykającej się bramy

Uruchomienie uchwytu liny podczas zamykania bramy grozi zbyt szybkim zamknięciem się bramy np. w przypadku słabych lub pękniętych sprężyn lub z powodu nieprawidłowo zrównoważonego ciężaru.

- ▶ Uchwyt liny można uruchamiać wyłącznie wtedy, gdy brama jest zamknięta.

- ▶ Pociągnąć uchwyt liny przy zamkniętej bramie. Brama jest teraz odryglowana i powinna się lekko otwierać i zamykać ręcznie.

11.1.2 Mechaniczne odryglowanie przy użyciu zamka odryglowania awaryjnego

(Tylko w garażach bez drugiego wejścia)

- ▶ Uruchomić zamek odryglowania awaryjnego przy zamkniętej bramie. Brama jest teraz odryglowana i powinna się lekko otwierać i zamykać ręcznie.

11.1 Przeszkolenie użytkowników

Z tego napędu mogą korzystać

- dzieci w wieku powyżej 8 lat
- osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub intelektualnej
- osoby dysponujące mniejszym doświadczeniem i wiedzą.

11.2 Funkcje różnych kodów radiowych

Do każdego przycisku nadajnika jest przyporządkowany jeden kod radiowy. W celu obsługi napędu za pomocą nadajnika konieczne jest zaprogramowanie kodu radiowego danego przycisku nadajnika na kanale wybranej funkcji w zintegrowanym odbiorniku sygnałów radiowych.

- ▶ rozdział 6.1.4

WSKAZÓWKI

- Jeżeli kod radiowy przyporządkowany do przycisku na nadajniku jest kopiowany z innego nadajnika, przycisk nadajnika należy nacisnąć i przytrzymać wciśnięty do momentu, w którym dioda LED zacznie migać na zmianę światłem czerwonym i niebieskim i wybrana funkcja zostanie wykonana.
- Jeżeli napęd rozpozna skopiowany kod radiowy, który jeszcze nie został zaprogramowany na zintegrowanym odbiorniku radiowym, napęd automatycznie przełączy się na 10 sekund w tryb gotowości programowania. Na wyświetlaczu miga **11, 12, 13, 14** lub **15**.

11.2.1 Kanał 1 / impuls

Napęd bramy garażowej pracuje w trybie normalnym z wykorzystaniem impulsowego sterowania programowego.

Naciśnięcie odpowiedniego przycisku nadajnika, przycisku **T** lub zewnętrznego sterownika spowoduje wyzwolenie impulsu.

1. impuls: brama porusza się w kierunku położenia krańcowego.
 2. impuls: brama zatrzyma się.
 3. impuls: brama porusza się w kierunku przeciwnym.
 4. impuls: brama zatrzyma się.
 5. impuls: brama porusza się w kierunku położenia krańcowego wybranego przy 1. impulsie.
- itd.

11.2.2 Kanał 2 / światło

Naciśnięcie odpowiedniego przycisku nadajnika sterującego oświetleniem spowoduje włączenie lub wcześniejsze wyłączenie oświetlenia napędu.

11.2.3 Kanał 3 / otwarcie częściowe

Jeżeli brama **nie znajduje się w położeniu Otwarcie częściowe**, to uruchomienie przycisku nadajnika z przyporządkowanym kodem radiowym sterującym funkcją otwarcia częściowego spowoduje przemieszczenie bramy w to położenie.

Jeżeli brama znajduje się w **położeniu otwarcia częściowego**, to uruchomienie przycisku nadajnika

- z przyporządkowanym kodem radiowym sterującym funkcją otwarcia częściowego spowoduje przemieszczenie bramy w położenie krańcowe **BRAMA ZAMKNIĘTA**.
- z przyporządkowanym kodem radiowym sterującym funkcją Impuls spowoduje przemieszczenie bramy w położenie krańcowe **BRAMA OTWARTA**.

11.2.4 Kanał 4 / sterowanie kierunkowe OTWIERANIE BRAMY

Uruchomienie przycisku nadajnika z przyporządkowanym kodem radiowym sterującym OTWIERANIEM BRAMY wyzwoli impulsowe sterowanie programowe (Otwarcie - Stop - Otwarcie - Stop) dla biegu bramy w położenie krańcowe **BRAMA OTWARTA**.

11.2.5 Kanał 5 / sterowanie kierunkowe ZAMYKANIE BRAMY

Uruchomienie przycisku nadajnika z przyporządkowanym kodem radiowym sterującym ZAMYKANIEM BRAMY wyzwoli impulsowe sterowanie programowe (Zamknięcie - Stop - Zamknięcie- Stop) dla biegu bramy w położenie krańcowe **BRAMA ZAMKNIĘTA**.

11.2.6 Kanał 6 / homee Brain

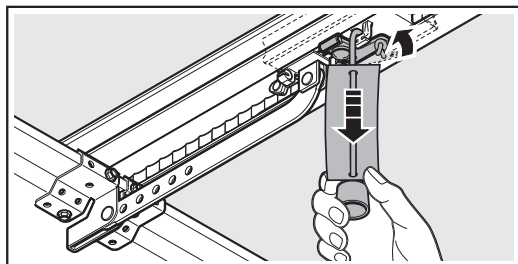
Wszystkie kody radiowe i funkcje zostaną udostępnione i mogą być obsługiwane przy pomocy odpowiedniej aplikacji.

11.3 Zachowanie napędu bramy garażowej po 3 następujących po sobie szybkich biegach bramy w kierunku położenia BRAMA OTWARTA

Silnik napędu bramy garażowej jest wyposażony w termiczne zabezpieczenie przed przeciążeniem. Jeżeli napęd w ciągu 2 minut wykona 3 szybkie biegi w kierunku położenia **BRAMA OTWARTA**, zabezpieczenie przed przeciążeniem zmniejsza prędkość pracy bramy. Biegi w kierunku położenia **BRAMA OTWARTA** i **BRAMA ZAMKNIĘTA** odbędą się wtedy z tą samą prędkością. Po kolejnych 2 minutach czasu spoczynku następny bieg w kierunku położenia **BRAMA OTWARTA** jest ponownie wykonywany szybko.

11.4 Eksploatacja bramy w razie braku zasilania (bez akumulatora awaryjnego)

Podczas awarii zasilania brama musi być otwierana i zamykana ręcznie. W tym celu należy odłączyć napęd.

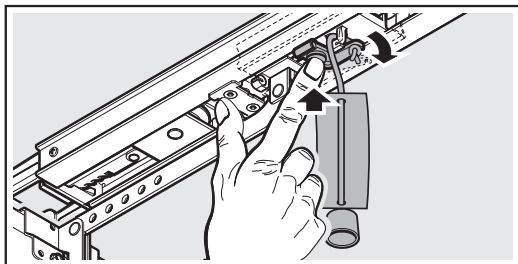


- Pociągnąć za linkę odryglowania mechanicznego. Suwak jest wyprężony do pracy w trybie ręcznym.

11.5 Zachowanie bramy po przywróceniu napięcia (bez akumulatora awaryjnego)

Po przywróceniu napięcia:

- Na wyświetlaczu na 1 sekundę pojawia się **8.8**.
Lub
- **8.8**. miga do momentu załadowania wszystkich zaprogramowanych kodów radiowych.



- ▶ Nacisnąć zielony przełącznik na suwaku. Suwak jest wprężnięty do pracy w trybie automatycznym.

11.6 Bieg odniesienia

Wskazania

8.8

Bieg odniesienia jest wymagany:

- Jeżeli ograniczenie siły zadziała 3 x z rzędu podczas biegu w położenie BRAMA ZAMKNIĘTA.

Bieg odniesienia zostanie wykonany:

- Tylko w kierunku położenia BRAMA OTWARTA. Miga oświetlenie napędu i wskazania na wyświetlaczu.
- Ze zmniejszoną prędkością.
- Z minimalnie większą siłą niż ostatnio zaprogramowane siły.



Wysłany impuls wyzwala bieg odniesienia. Napęd przemieszcza bramę w położenie krańcowe BRAMA OTWARTA.

12 Kontrola i konserwacja

Napęd bramy garażowej nie wymaga konserwacji.

Jednak dla Państwa własnego bezpieczeństwa zalecamy **raz w roku** zlecić pracownikom serwisu wykonanie kontroli i konserwacji bramy zgodnie z wytycznymi producenta.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo skaleczenia w razie nagłego uruchomienia bramy

Do nagłego uruchomienia bramy może dojść podczas wykonywania kontroli i prac konserwacyjnych wskutek jej przypadkowego włączenia przez osoby trzecie.

- ▶ Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na bramie należy odłączyć wtyczkę sieciową i ew. wtyczkę akumulatora awaryjnego.
- ▶ Zabezpieczyć bramę przed włączeniem przez nieuprawnione osoby.

Kontrolę lub konieczne naprawy może wykonywać wyłącznie osoba posiadająca stosowne kwalifikacje. W tym celu prosimy skontaktować się z partnerem handlowym.

Kontrolę wizualną może przeprowadzać użytkownik.

- ▶ **Raz w miesiącu** należy kontrolować działanie wszystkich urządzeń ochronnych i zabezpieczających.
- ▶ Wszelkie urządzenia zabezpieczające bez funkcji testowania należy kontrolować **co pół roku**.
- ▶ **Niezwłocznie** usunąć stwierdzone nieprawidłowości lub wady.

Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem i konserwacją napędu bez nadzoru.

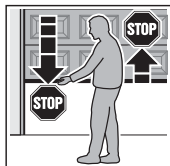
12.1 Napinanie pasa zębatego

Pas zębaty prowadnicy posiada ustawione fabrycznie optymalne napięcie wstępne.

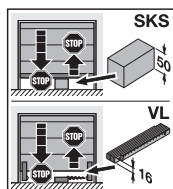
W przypadku dużych bram może dojść do chwilowego wysuwania się pasa zębatego z profilu szyny w fazie rozruchu i hamowania. Nie powoduje to jednak żadnych technicznych komplikacji i nie ma wpływu na prawidłowe działanie i trwałość napędu.

12.2 Kontrola cofania z przyczyn bezpieczeństwa / zmiany kierunku biegu

Aby skontrolować cofanie z przyczyn bezpieczeństwa / zmianę kierunku biegu, należy:

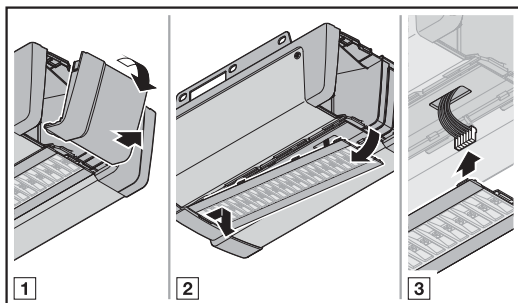


1. Przytrzymać **zamykającą się** bramę obiema rękami. Zgodnie z zasadami bezpieczeństwa brama powinna się zatrzymać i zacząć cofać.
2. Przytrzymać **otwierającą się** bramę obiema rękami. Brama powinna się wyłączyć i zwolnić przeszkodę.
3. Centralnie pod bramą umieścić przedmiot do testowania o wysokości ok. 50 mm (SKS) lub 16 mm (VL) i zamknąć bramę. Zgodnie z zasadami bezpieczeństwa brama powinna się zatrzymać i zacząć cofać, natychmiast po napotkaniu na ten przedmiot.



- W razie niesprawnej funkcji cofania z przyczyn bezpieczeństwa należy zlecić kontrolę lub naprawę bezpośrednio osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje.

12.3 Wymiana modułu świetlnego



Typ	moduł oświetlenia napędu
Moc znamionowa	4,9 W – 30 diod LED 3,3 W – 20 diod LED
Napięcie znamionowe	37 V

Przy włączonym oświetleniu napędu wartość podłączonego napięcia wynosi 37 V DC.

- Oświetlenie napędu należy wymieniać tylko wtedy, gdy napęd jest odłączony od zasilania.

13 Demontaż i utylizacja

WSKAZÓWKA

Podczas przeprowadzania demontażu należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów BHP.

Wykonanie demontażu i fachowej utylizacji napędu bramy garażowej należy zlecić osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje; w tym celu prosimy posłużyć się instrukcją montażu, zaczynając od jej ostatniego punktu i wykonując czynności w odwrotnej kolejności.

14 Warunki gwarancji

Okres gwarancji

Do ustawowej rękojmi udzielanej przez sprzedawcę, wynikającej z umowy kupna-sprzedaży, udzielamy dodatkowej gwarancji częściowej od daty zakupu:

- 5 lat na mechanizm napędu, silnik i sterowanie silnika
- 2 lata na sterowanie bezprzewodowe, wyposażenie dodatkowe i urządzenia specjalne

Skorzystanie z gwarancji nie powoduje przedłużenia okresu gwarancyjnego. Na dostawy części zamiennych lub na prace naprawcze udzielamy 6-miesięcznej gwarancji, jednak nie krótszej niż bieżący okres gwarancyjny.

Warunki

Gwarancja obowiązuje tylko na terenie kraju, w którym dane urządzenie zostało zakupione. Towar musi być zakupiony w autoryzowanym przez nas punkcie. Roszczenia z tytułu gwarancji odnoszą się tylko do uszkodzeń samego przedmiotu umowy.

Dowód zakupu stanowi podstawę roszczeń gwarancyjnych.

Świadczenia

W okresie trwania gwarancji usuwamy wszystkie wady produktu, które wynikają z wady materiałowej lub winy producenta i można je udokumentować.

Zobowiązujemy się do nieodpłatnej wymiany wadliwego towaru na wybrany przez nas towar bez wad, do jego naprawy lub zwrotu minimalnej wartości. Części wymienione stanowią naszą własność.

Z zakresu gwarancji wyłącza się zwrot nakładów poniesionych z tytułu demontażu i montażu, sprawdzenia stosownych części oraz żądania zwrotu utraconego zysku, jak również roszczenia odszkodowawcze.

Ponadto gwarancja nie obejmuje szkód spowodowanych przez:

- niefachowy montaż i podłączenie
- niefachowe uruchomienie i obsługę
- wpływ czynników zewnętrznych takich jak: ogień, woda, anomalie środowiskowe
- uszkodzenia mechaniczne spowodowane wypadkiem, upadkiem, zderzeniem
- zniszczenie wskutek niedbalstwa lub umyślnego działania
- normalne zużycie lub wady w konserwacji
- naprawy wykonane przez osoby bez kwalifikacji
- stosowanie części pochodzących od innych producentów
- usunięcie lub zamazanie tabliczki znamionowej

15 Deklaracja zgodności WE/ UE / deklaracja włączenia

(w rozumieniu dyrektywy WE/UE 2006/42/WE w sprawie maszyn w zakresie procedury dotyczącej maszyny ukończonej opisanej w załączniku II, część 1 A lub dotyczącej włączenia maszyny nieukończonej opisanej w części 1 B)

Włączenie napędu bramy garażowej przez użytkownika końcowego jest dopuszczalne wyłącznie w połączeniu z bramami określonego typu i zatwierdzonymi do użytku z tym napędem. Typy bram są podane w deklaracji zgodności WE/UE w załączonej książce kontroli.

W przypadku połączenia napędu bramy garażowej z typem bramy niezatwierdzonym do użytku z tym napędem instalator sam staje się producentem takiej maszyny ukończonej.

Włączenie może przeprowadzać wyłącznie specjalistyczny zakład montażowy, który posiada wiedzę na temat istotnych przepisów bezpieczeństwa, obowiązujących dyrektyw i norm oraz dysponuje wymaganą aparaturą kontrolno-pomiarową.

Odpowiednia deklaracja włączenia znajduje się również w załączonej książce kontroli.

16 Dane techniczne

Podłączenie do sieci	230 / 240 V, 50 / 60 Hz
Standby	< 1 W
Częstotliwość	<ul style="list-style-type: none"> System sterowania radiowego: 868 MHz Bluetooth: 2,4 GHz
Maks. wilgotność powietrza	93% niepowodująca skraplania pary wodnej
Stopień ochrony	tylko do suchych pomieszczeń
Automatyczny mechanizm rozłączający	oddzielny dla obu kierunków biegu bramy samoczynnie programujący
Rozłączenie połączeń krańcowych / ograniczenie siły	<ul style="list-style-type: none"> samoczynnie programujące niezużywające się z uwagi na brak przełączników mechanicznych dotatkowo zintegrowane ograniczenie czasu pracy wynoszące 90 s, boczna brama segmentowa: 180 s automatyczny mechanizm rozłączający samoczynnie regulujący się podczas każdego biegu bramy.
Obciążenie znamionowe	patrz tabliczka znamionowa
Siła ciągnięcia i nacisku	patrz tabliczka znamionowa
Silnik	silnik na prąd stały z czujnikiem Halla
Zasilacz sieciowy	z zabezpieczeniem termicznym
Podłączenie	<ul style="list-style-type: none"> zaczep śrubowy pod urządzenia zewnętrzne z niskim napięciem, np. sterownik wewnętrzny i zewnętrzny obsługujący tryb impulsowy bezśrubowa technika połączeń dla 2-żyłowych sterowników zewnętrznych i fotokomórek
Funkcje specjalne	<ul style="list-style-type: none"> możliwość podłączenia fotokomórek lub zabezpieczenia krawędzi zamykającej możliwość podłączenia opcjonalnego przekaźnika, płytek adaptacyjnych i innych urządzeń HCP-BUS
Błyskawiczne odryglowanie	w razie awarii zasilania uruchamiane od wewnątrz ręcznie za pomocą linki
Prowadzenie uniwersalne	do bram uchylnych i bram segmentowych
Prędkość bramy	<ul style="list-style-type: none"> dla biegu w kierunku położenia BRAMA ZAMKNIĘTA maks. 14 cm/s¹⁾ dla biegu w kierunku położenia BRAMA OTWARTA maks. 25 cm/s¹⁾
Emisja dźwięków powietrznych wytwarzanych przez napęd bramy garażowej	≤ 70 dB (A)
Prowadnica	<ul style="list-style-type: none"> bardzo płaska - wysokość 30 mm ze zintegrowanym zabezpieczeniem przed podważeniem z niewymagającym konserwacji pasem zębatym






1) w zależności od typu napędu, typu bramy, wielkości bramy i ciężaru płyty bramy

17 Wskaźnik błędów, komunikatów ostrzegawczych i stanów eksploatacyjnych





17.1 Sygnalizacje oświetlenia napędu

Stan	Funkcja
Miga wolno	Trwa bieg programujący lub bieg odniesienia
Miga jednorazowo	Powiodło się przywracanie ustawień fabrycznych
Miga jednorazowo 2 x	Napęd jest niezaprogramowany (stan z chwili dostawy)
Miga jednorazowo 3 x	W trakcie czasu ostrzegania
	Osiągnięty okres konserwacji






















17.2 Wskaźnik błędów i ostrzeżeń

Wska- zania	Błąd / ostrzeżenie	Potencjalna przyczyna	Rozwiązanie
8.1 	Nie można ustawić granicy cofania	Brama natrafiła na przeszkodę podczas ustawiania granicy cofania SKS / VL	Usunąć przeszkodę
		Granica cofania znajduje się > 200 mm przed położeniem krańcowym BRAMA ZAMKNIĘTA	Naciśnięcie przycisku  lub  spowoduje usunięcie błędu. Wybrać położenie < 200 mm przed położeniem krańcowym BRAMA ZAMKNIĘTA
	Nie można ustawić położenia otwarcia częściowego	Położenie otwarcia częściowego znajduje się za blisko położenia krańcowego BRAMA ZAMKNIĘTA (≤ 120 mm drogi suwaka)	Położenie otwarcia częściowego powinno wynosić > 120 mm
	Nie można ustawić położenia Wentylacja	Położenie Wentylacja znajduje się za blisko położenia krańcowego BRAMA ZAMKNIĘTA (≤ 16 mm drogi suwaka)	Położenie Wentylacja powinno wynosić > 16 mm
8.2 	Urządzenie zabezpieczające na SE1	Nie podłączono żadnego urządzenia zabezpieczającego	Podłączyć urządzenie zabezpieczające.
		Sygnał z urządzenia zabezpieczającego został przerwany przez uruchomienie bramy	Dezaktywować urządzenie zabezpieczające w menu przez wykonanie reset (menu 37).
		Urządzenie zabezpieczające zostało uszkodzone	Wyregulować / ustawić urządzenie zabezpieczające Sprawdzić i ew. wymienić przewody doprowadzające Wymienić urządzenie zabezpieczające
8.3 	Ograniczenie siły w kierunku ZAMYKANIE BRAMY	Brama porusza się z trudem lub nierównomiernie	Poprawić pracę bramy
		Przeszkoda w obszarze bramy	Usunąć przeszkodę, ew. ponownie zaprogramować napęd

Wska- zania	Błąd / ostrzeżenie	Potencjalna przyczyna	Rozwiązanie
8.4 (*)	Przerwany obwód prądu spoczynkowego	Drzwi przejściowe są otwarte	Zamknąć drzwi przejściowe
		Elektromagnes jest zamontowany odwrotnie	Poprawnie (odwrotnie) zamontować elektromagnes (patrz instrukcja wyłącznika krańcowego drzwi w bramie)
		Nieprawidłowe testowanie	Wymienić wyłącznik krańcowy drzwi w bramie
		Przerwany obwód prądu spoczynkowego na urządzeniu dodatkowym podłączonym do gniazda magistrali.	Sprawdzić urządzenie dodatkowe podłączone do magistrali BUS
8.5 (*)	Ograniczenie siły w kierunku OTWIERANIE BRAMY	Brama porusza się z trudem lub nierównomiernie	Poprawić pracę bramy
		Przeszkoda w obszarze bramy	Usunąć przeszkodę, ew. ponownie zaprogramować napęd
8.6 (*)	Błąd systemowy	Błąd wewnętrzny	Przywrócić ustawienia fabryczne i ponownie zaprogramować napęd, ew. wymienić
	Ograniczenie czasu pracy	Zerwany pas	Wymienić pas
		Napęd jest uszkodzony.	Wymienić napęd
8.7 (*)	Błąd komunikacji	Nieprawidłowa komunikacja z elementem obsługi lub płytką dodatkową	Sprawdzić i ew. wymienić przewody doprowadzające
			Sprawdzić i ew. wymienić element obsługi lub płytkę dodatkową
8.8 (*)	Elementy obsługi / obsługa	Błąd podczas wprowadzania	Sprawdzić i zmienić wprowadzone wartości
		Wprowadzono nieważną wartość	Sprawdzić i zmienić wprowadzoną wartość
	Nie można wysłać polecenia uruchomienia	Napęd został zablokowany dla elementów obsługi i wysłano polecenie uruchomienia	Napęd zwolniony dla elementów obsługi Skontrolować podłączenie sterownika IT 3b
8.9 (*)	Specyficzne dla zaprogramowanych urządzeń zabezpieczających	Nastąpiło przerwanie urządzenia zabezpieczającego z funkcją testowania	Sprawdzić i ew. wymienić urządzenie zabezpieczające
		Zadziałało zabezpieczenie krawędzi zamykającej / fotokomórka wyprzedzająca	Usunąć przeszkodę
		Uszkodzone lub niepodłączone zabezpieczenie krawędzi zamykającej / fotokomórka wyprzedzająca	Skontrolować, ew. wymienić lub podłączyć zabezpieczenie krawędzi zamykającej / fotokomórkę wyprzedzającą
8.10 (*)	Błąd napięcia (nadmiar / niedomiar napięcia)	W trybie akumulatorowym: sygnalizacja W przypadku niedomiaru napięcia sieciowego: błąd wewnętrzny bez sygnalizacji	Naładować akumulator, sprawdzić źródło napięciowe

Wska- zania	Błąd / ostrzeżenie	Potencjalna przyczyna	Rozwiązanie
	Sprężyna	Słabnie naciąg sprężyny	Sprawdzić i wyregulować naciąg sprężyny
		Pęknięcie sprężyny	Wymienić sprężynę
	Brak punktu odniesienia	Ograniczenie siły zadziałało 3 x z rzędu w kierunku BRAMA ZAMKNIĘTA	Przenieść bramę w położenie krańcowe BRAMA OTWARTA
	Napęd jest niezaprogramowany	Brak błędu Napęd nie został jeszcze zaprogramowany	Zaprogramować napęd (patrz rozdział 5)
	Wskaźnik konserwacji miga w każdym położeniu krańcowym bramy	Brak błędu Okres konserwacji ustawiony przez monter został przekroczony.	Zlecić pracownikom serwisu wykonanie kontroli i konserwacji bramy zgodnie z wytycznymi producenta.

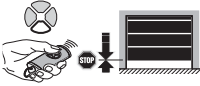
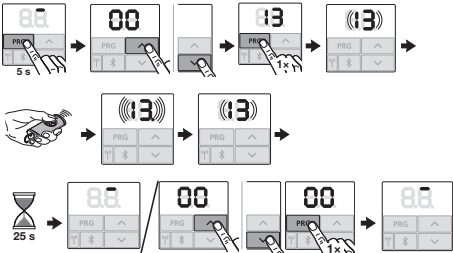


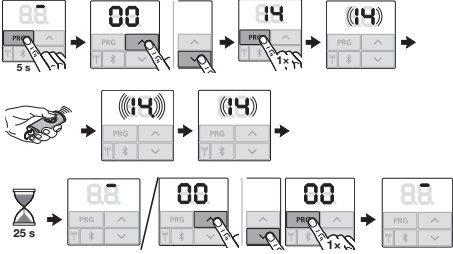

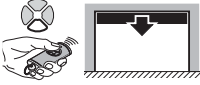
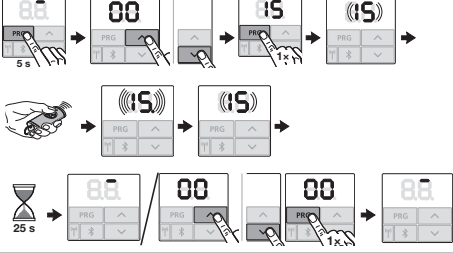


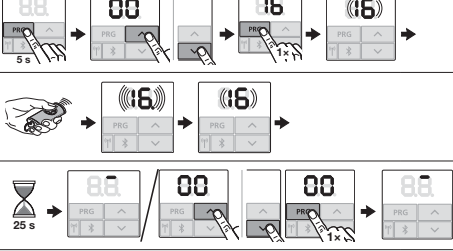
18 Wskaźnik stanów eksploatacyjnych

	Napęd jest niezaprogramowany		Należy przeprowadzić biegi programujące
	Napęd wykona wymagany bieg programujący w kierunku ZAMYKANIE BRAMY		Napęd wykona wymagany bieg programujący w kierunku OTWIERANIE BRAMY
	Napęd znajduje się w położeniu krańcowym BRAMA OTWARTA		Napęd znajduje się w położeniu krańcowym BRAMA ZAMKNIĘTA
	1. Napęd przemieszcza bramę w kierunku położenia BRAMA OTWARTA 2. Automatyczne zamykanie jest włączone		Napęd przemieszcza bramę w kierunku położenia BRAMA ZAMKNIĘTA
	1. Napęd znajduje się w położeniu krańcowym BRAMA OTWARTA 2. Czas ostrzegania jest włączony		1. Napęd znajduje się w położeniu krańcowym BRAMA ZAMKNIĘTA 2. Czas ostrzegania jest włączony
	Napęd znajduje się w położeniu pośrednim		1. Napęd znajduje się w położeniu pośrednim 2. Czas ostrzegania jest włączony
	Napęd znajduje się w położeniu Otwarcie częściowe		Napęd znajduje się w położeniu Wentylacja
	Napęd przemieszcza bramę w położenie Otwarcie częściowe 1. Napęd znajduje się w położeniu Otwarcie częściowe 2. Automatyczne zamykanie jest włączone		Napęd przemieszcza bramę w położenie Wentylacja
	1. Napęd znajduje się w położeniu Otwarcie częściowe 2. Czas ostrzegania jest włączony		1. Napęd znajduje się w położeniu Wentylacja 2. Czas ostrzegania jest włączony
	Wejście impulsu kodu radiowego (miga 1 x)		Wysła komunikat zwrotny o położeniu bramy do nadajnika (miga 1x)
	Standby (miga stale)		
	Trwa skanowanie magistrali (BUS-Scan)		

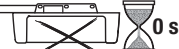

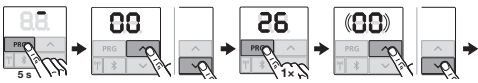


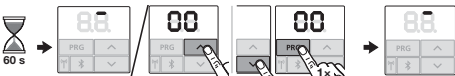




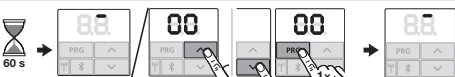
19 Zestawienie menu i programowania

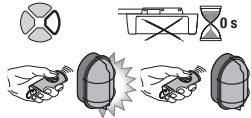
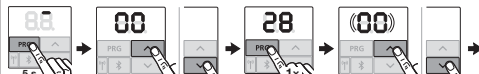






Wymienione ustawienia fabryczne dotyczą bramy segmentowej.

Symbol	Menu	Czynność	Wskazówka
	00		Otwieranie / opuszczanie trybu programowania
Wybierz typ bramy			
	01		 Ustawienia standardowe, takie jak prędkość, łagodne zatrzymanie, bieg powrotny w reakcji na zadziałanie urządzeń zabezpieczających, granica cofania itd. są ustawione fabrycznie)
	02		
	03		
	04		
	05		
			ET 100
Biegi programujące			
	80		Biegi programujące po zakończeniu prac serwisowych / konserwacji lub zmianach mechanizmu bramy.
Programowanie nadajnika			
	81		impuls
	82		oświetlenie

Symbol	Menu	Czynność	Wskazówka
	83		otwarcie częściowe 
	84		sterowanie kierunkowe OTWIERANIE BRAMY 
	85		sterowanie kierunkowe ZAMYKANIE BRAMY 
	86		Nastąpi zaprogramowanie i udostępnienie wszystkich kodów radiowych i funkcji.

Symbol	Menu	Czynność	Wskazówka
Używanie wszystkich kodów radiowych			
	89	 <div style="display: flex;"> <div style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Parametry</div> <div> <p>00 Powrót bez usuwania</p> <p>01 Sterowanie radiowe</p> <p>02 Bluetooth®</p> <p>03 –</p> <p>04 Wszystkie</p> </div> </div> 	wszystkie nadajniki wszystkie funkcje
Zmiana położenia			
	23	 <div style="display: flex;"> <div style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Parametry</div> <div> <p>00 Powrót bez zmiany</p> <p>01 Zmiana położenia otwarcia częściowego</p> <p>02 Zmiana położenia Wentylacja</p> </div> </div> 	Stosować się do wskazówek podanych w rozdziale 6.1.6
Wyłączone oświetlenie napędu			
	25	 	<p>► Stosować się do informacji podanych w rozdziale 6.1.7</p>

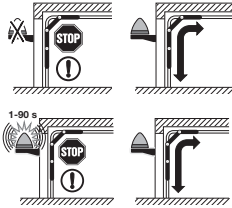
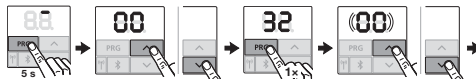




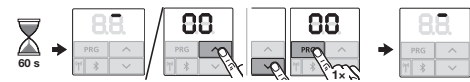
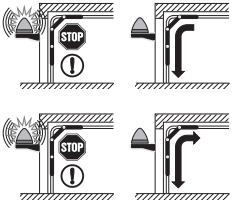
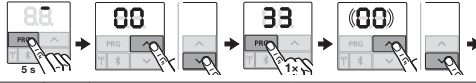

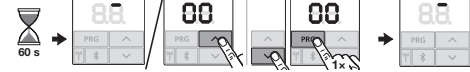
Symbol	Menu	Czynność	Wskazówka														
Oświetlenie / czas trwania oświetlenia (wewnętrzny przekaźnik)																	
<div> </div>	26	<div><div></div><div><div>Parametry</div><table><tr><td>00</td><td>Wyłączone</td></tr><tr><td>01</td><td>30 sekund</td></tr><tr><td>02</td><td>60 sekund</td></tr><tr><td>03</td><td>120 sekund</td></tr><tr><td>04</td><td>180 sekund</td></tr><tr><td>05</td><td>300 sekund</td></tr><tr><td>06</td><td>600 sekund</td></tr></table></div><div><div></div><div></div></div></div>	00	Wyłączone	01	30 sekund	02	60 sekund	03	120 sekund	04	180 sekund	05	300 sekund	06	600 sekund	
00	Wyłączone																
01	30 sekund																
02	60 sekund																
03	120 sekund																
04	180 sekund																
05	300 sekund																
06	600 sekund																
Oświetlenie / czas trwania oświetlenia (zewnętrzny przekaźnik)																	
<div></div>	27	<div><div></div><div><div>Parametry</div><table><tr><td>00</td><td>Wyłączone</td></tr><tr><td>01</td><td>Podobnie jak w menu 26</td></tr><tr><td>02</td><td>60 sekund</td></tr><tr><td>03</td><td>180 sekund</td></tr><tr><td>04</td><td>300 sekund</td></tr><tr><td>05</td><td>600 sekund</td></tr></table></div><div><div></div><div></div></div></div>	00	Wyłączone	01	Podobnie jak w menu 26	02	60 sekund	03	180 sekund	04	300 sekund	05	600 sekund	np. nadajnik, sterownik na klucz, sterownik wewnętrzny itp.		
00	Wyłączone																
01	Podobnie jak w menu 26																
02	60 sekund																
03	180 sekund																
04	300 sekund																
05	600 sekund																



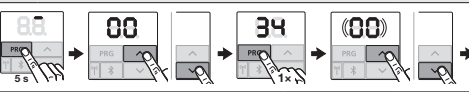







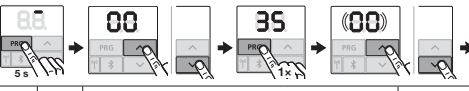





Symbol	Menu	Czynność	Wskazówka	
Oświetlenie zewnętrzne stale włączone				
	28			
		Parametry	00 Wyłączone	
		01 Włączone		
				
				
Oświetlenie „biegnące” światło				
„Biegące” światło	29			
		Parametry	00 Wyłączone	
		01 Włączone podczas biegu bramy		
		02 Włączone podczas ostrzegania o rozruchu / sygnału ostrzegawczego		
		03 Włączone podczas biegu bramy i ostrzegania o rozruchu / sygnału ostrzegawczego		
				
				





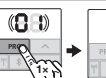







Symbol	Menu	Czynność		Wskazówka
Dodatkowe funkcje z płytką przekaźnika				HOR 1-HCP lub UAP 1-HCP (3. przekaźnik)
	30	00	Wyłączone	Menu 25 jest dezaktywowane automatycznie.
		01	Funkcja oświetlenia zewnętrznego	Brak wskaźnika konserwacji (In)
		02	Komunikat położenie krańcowe BRAMA OTWARTA	
		03	Komunikat położenie krańcowe BRAMA ZAMKNIĘTA	
		04	Komunikat położenie krańcowe Otwarcie częściowe	
		05	Sygnał przelotowy przy poleceniu OTWARCIA BRAMY lub Otwarcia częściowego	
		06	Komunikat błędu na wyświetlaczu (awaria)	
		07	Ostrzeganie o rozruchu / sygnał ostrzegawczy 1) sygnał ciągły	
		08	Ostrzeganie o rozruchu / sygnał ostrzegawczy 1) migający	
		09	Przekaźnik załącza się podczas przemieszczania się bramy i rozłącza w położeniach krańcowych	
		10	Komunikat przekroczenia okresu konserwacji (wyświetla się In)	
	11	Podobnie jak w menu 26	Menu 25 jest dezaktywowane automatycznie. Brak wskaźnika konserwacji (In)	

1) Pod warunkiem, że w menu 32 włączono sygnał ostrzegawczy.

1) Pod warunkiem, że w menu 32 włączono sygnał ostrzegawczy.

Symbol	Menu	Czynność	Wskazówka																																
Czas ostrzegania																																			
	32																																		
		<table><tr><td rowspan="10">Parametry</td><td>00</td><td>Wyłączone</td><td></td></tr><tr><td>01</td><td>Sygnal ostrzegawczy 1 s</td><td></td></tr><tr><td>02</td><td>Sygnal ostrzegawczy 2 s</td><td></td></tr><tr><td>03</td><td>Sygnal ostrzegawczy 3 s</td><td></td></tr><tr><td>04</td><td>Sygnal ostrzegawczy 4 s</td><td></td></tr><tr><td>05</td><td>Sygnal ostrzegawczy 5 s</td><td></td></tr><tr><td>06</td><td>Sygnal ostrzegawczy 10 s</td><td></td></tr><tr><td>07</td><td>Sygnal ostrzegawczy 15 s</td><td></td></tr><tr><td>08</td><td>Sygnal ostrzegawczy 20 s</td><td></td></tr><tr><td>09</td><td>Sygnal ostrzegawczy 30 s</td><td></td></tr><tr><td>10</td><td>Sygnal ostrzegawczy 60 s</td><td></td></tr></table>	Parametry	00	Wyłączone		01	Sygnal ostrzegawczy 1 s		02	Sygnal ostrzegawczy 2 s		03	Sygnal ostrzegawczy 3 s		04	Sygnal ostrzegawczy 4 s		05	Sygnal ostrzegawczy 5 s		06	Sygnal ostrzegawczy 10 s		07	Sygnal ostrzegawczy 15 s		08	Sygnal ostrzegawczy 20 s		09	Sygnal ostrzegawczy 30 s		10	Sygnal ostrzegawczy 60 s
Parametry	00	Wyłączone																																	
	01	Sygnal ostrzegawczy 1 s																																	
	02	Sygnal ostrzegawczy 2 s																																	
	03	Sygnal ostrzegawczy 3 s																																	
	04	Sygnal ostrzegawczy 4 s																																	
	05	Sygnal ostrzegawczy 5 s																																	
	06	Sygnal ostrzegawczy 10 s																																	
	07	Sygnal ostrzegawczy 15 s																																	
	08	Sygnal ostrzegawczy 20 s																																	
	09	Sygnal ostrzegawczy 30 s																																	
10	Sygnal ostrzegawczy 60 s																																		
																																			
																																			
Ostrzeganie dla wybranego kierunku																																			
	33																																		
		<table><tr><td rowspan="2">Parametry</td><td>00</td><td>Ostrzeganie dla kierunku ZAMYKANIE BRAMY</td></tr><tr><td>01</td><td>Ostrzeganie dla kierunku OTWIERANIE BRAMY i ZAMYKANIE BRAMY</td></tr></table>	Parametry	00	Ostrzeganie dla kierunku ZAMYKANIE BRAMY	01	Ostrzeganie dla kierunku OTWIERANIE BRAMY i ZAMYKANIE BRAMY																												
Parametry	00	Ostrzeganie dla kierunku ZAMYKANIE BRAMY																																	
	01	Ostrzeganie dla kierunku OTWIERANIE BRAMY i ZAMYKANIE BRAMY																																	
																																			
																																			

Symbol	Menu	Czynność	Wskazówka																																		
Automatyczne zamykanie - czas zatrzymania			Wymagana fotokomórka																																		
 	34	<div></div> <table><tr><td rowspan="10">Parametry</td><td>00</td><td>Wyłączone</td><td></td></tr><tr><td>01</td><td>Czas zatrzymania 5 s</td><td></td></tr><tr><td>02</td><td>Czas zatrzymania 10 s</td><td></td></tr><tr><td>03</td><td>Czas zatrzymania 15 s</td><td></td></tr><tr><td>04</td><td>Czas zatrzymania 30 s</td><td></td></tr><tr><td>05</td><td>Czas zatrzymania 60 s</td><td></td></tr><tr><td>06</td><td>Czas zatrzymania 90 s</td><td></td></tr><tr><td>07</td><td>Czas zatrzymania 120 s</td><td></td></tr><tr><td>08</td><td>Czas zatrzymania 180 s</td><td></td></tr><tr><td>09</td><td>Czas zatrzymania 240 s</td><td></td></tr><tr><td>10</td><td>Czas zatrzymania 300 s</td><td></td></tr></table> <div></div> <div></div>	Parametry	00	Wyłączone		01	Czas zatrzymania 5 s		02	Czas zatrzymania 10 s		03	Czas zatrzymania 15 s		04	Czas zatrzymania 30 s		05	Czas zatrzymania 60 s		06	Czas zatrzymania 90 s		07	Czas zatrzymania 120 s		08	Czas zatrzymania 180 s		09	Czas zatrzymania 240 s		10	Czas zatrzymania 300 s		<p>► Stosować się do wskazówek podanych w rozdziale 6.1.15</p> <p>Menu 32, parametr 03 jest aktywowany automatycznie.</p>
Parametry	00	Wyłączone																																			
	01	Czas zatrzymania 5 s																																			
	02	Czas zatrzymania 10 s																																			
	03	Czas zatrzymania 15 s																																			
	04	Czas zatrzymania 30 s																																			
	05	Czas zatrzymania 60 s																																			
	06	Czas zatrzymania 90 s																																			
	07	Czas zatrzymania 120 s																																			
	08	Czas zatrzymania 180 s																																			
	09	Czas zatrzymania 240 s																																			
10	Czas zatrzymania 300 s																																				
Automatyczne zamykanie - otwarcie częściowe			Wymagana fotokomórka																																		
 	35	<div></div> <table><tr><td rowspan="10">Parametry</td><td>00</td><td>Wyłączone</td><td></td></tr><tr><td>01</td><td>Podobnie jak w menu 34</td><td></td></tr><tr><td>02</td><td>Czas zatrzymania 5 min</td><td></td></tr><tr><td>03</td><td>Czas zatrzymania 15 min</td><td></td></tr><tr><td>04</td><td>Czas zatrzymania 30 min</td><td></td></tr><tr><td>05</td><td>Czas zatrzymania 45 min</td><td></td></tr><tr><td>06</td><td>Czas zatrzymania 60 min</td><td></td></tr><tr><td>07</td><td>Czas zatrzymania 90 min</td><td></td></tr><tr><td>08</td><td>Czas zatrzymania 120 min</td><td></td></tr><tr><td>09</td><td>Czas zatrzymania 180 min</td><td></td></tr><tr><td>10</td><td>Czas zatrzymania 240 min</td><td></td></tr></table> <div></div> <div></div>	Parametry	00	Wyłączone		01	Podobnie jak w menu 34		02	Czas zatrzymania 5 min		03	Czas zatrzymania 15 min		04	Czas zatrzymania 30 min		05	Czas zatrzymania 45 min		06	Czas zatrzymania 60 min		07	Czas zatrzymania 90 min		08	Czas zatrzymania 120 min		09	Czas zatrzymania 180 min		10	Czas zatrzymania 240 min		<p>► Stosować się do wskazówek podanych w rozdziale 6.1.16</p> <p>Menu 32, parametr 03 jest aktywowany automatycznie.</p>
Parametry	00	Wyłączone																																			
	01	Podobnie jak w menu 34																																			
	02	Czas zatrzymania 5 min																																			
	03	Czas zatrzymania 15 min																																			
	04	Czas zatrzymania 30 min																																			
	05	Czas zatrzymania 45 min																																			
	06	Czas zatrzymania 60 min																																			
	07	Czas zatrzymania 90 min																																			
	08	Czas zatrzymania 120 min																																			
	09	Czas zatrzymania 180 min																																			
10	Czas zatrzymania 240 min																																				

Symbol	Menu	Czynność	Wskazówka													
Przyciski funkcyjne																
 	36.	 <table><tr><td rowspan="2">Parametry</td><td>00</td><td>Wyłączone</td><td></td></tr><tr><td>01</td><td>Włączone</td><td></td></tr></table>   	Parametry	00	Wyłączone		01	Włączone								
Parametry	00	Wyłączone														
	01	Włączone														
Resetowanie																
	37.	 <table><tr><td rowspan="4">Parametry</td><td>00</td><td>Powrót bez resetowania</td><td></td></tr><tr><td>01</td><td>Skanowanie magistrali HCP-BUS</td><td></td></tr><tr><td>02</td><td>Parametry menu 20–36</td><td></td></tr><tr><td>03</td><td>Przywracanie ustawień fabrycznych</td><td></td></tr></table> 	Parametry	00	Powrót bez resetowania		01	Skanowanie magistrali HCP-BUS		02	Parametry menu 20–36		03	Przywracanie ustawień fabrycznych		
Parametry	00	Powrót bez resetowania														
	01	Skanowanie magistrali HCP-BUS														
	02	Parametry menu 20–36														
	03	Przywracanie ustawień fabrycznych														

SupraMatic 4

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
33803 Steinhagen
Niemcy



TR10A367-A RE/01.2020